

**TEXT PROBLEM  
WITHIN THE  
BOOK ONLY**

UNIVERSAL  
LIBRARY

OU\_192904

UNIVERSAL  
LIBRARY



**OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY**

Call No. M 83.1  
G 42 K Accession No. 4198

Author గీతారూపి, మిలిన్

Title గీతారూపి

This book should be returned on or before the date  
last marked below.







अ र विं द गो ख ले

# क था ई

क था सं ग्र ह

काँ टि नें ट लू प्र का श न

प्रकाशक  
अनंत अंबादास कुलकर्णी,  
कॉटिनेंटल प्रकाशन,  
१९६१९ सदाशिव, पुणे २

सर्व हक्क सुरक्षित  
आवृत्ति पहिली : एप्रिल १९५४  
किंमत तीन रुपये  
१२२

मुद्रक  
यशवंत गोपाळ जोशी,  
आनंद मुद्रणालय,  
१९६१४६ सदाशिव, पुणे २

## क था नु क म

कथाई  
रिक्ता  
चलन  
अपत्यहीन  
गोदूताईची गोष्ट  
निष्ठा  
भाई  
सरहद  
दुमरी खेप  
गंधवारा  
वहरलेल्या हिवाळ्यांत...

## अराविंद गोखले

—\*—

नजराणा  
जन्मखुणा  
उन्मेष  
तनुजा  
माहेर  
मीलन  
जागरण  
कमळण  
कथाई

—\*—

आगामी : मिथिला

## कथाई

—‘लिहिलं पाहिजे...लिहिणं अगरिहार्य आहे’...हृदयाच्या गाभान्यांत घंटानाद होत होता आणि ल्या आवाजाने प्रतिभेची ज्योत कंपित होत होती. विस्मृतीत गंजत पडलेली एक अर्धमुर्धीं घटना आज आलेल्या अनुभूतीच्या लोहचुंबकाला चिकटली; मज्जातंतूच्या टणत्कारांत नवे सूर काढीत मनांत झपूळी घालूं लागली. जाग्या झालेल्या पाळण्याकडे धांवणाऱ्या मातेच्या तत्परतेने मीं टेबलाकडे धांव घेतली. हृदय ओसंडत होतें व पेनमध्ये शाई भरली जात होती. दिवा जरा दूर सरकवला, कागद पुढे ओढले, अन् लिहिण्यास सुखात केली.

एक ओळ जेमतेम उत्तरवली गेली अन् मीं थवकलों.—अशीच सुखात करायची ? शेवटाची सावली पडेल अशी ? कीं कांहींच कल्पना न यावी अशी ? —कल्लेना. विचारांचा गुंता होऊं लागला; अन् थर्माभिटर फुट्हून पारा सांडावा तशी मनांत उभारलेली कल्पना समोर अस्ताव्यस्त पसरली. सांघतांहि येईना, हार्तींहि धरवेना. मधलाच शब्द खोडला. मग आणिक एक ओळ लिहिली. पुन्हा खोडली...सरख्याच्या धांवण्यासारखे होऊं लागले...

तेव्हां मीं नवाच कागद घेतला व नव्या उत्साहाने जुळणी करूं लागलों. लेखनास प्रारंभ करतांना असाच त्रास होतो अशी स्वतःची समजूत घातली आणि निसटण्याच्या, भुलवण्याच्या कथामृगावर शरसंधान करूं लागलों. दोन परिच्छेद एका दमांत लिहून काढले तेव्हां मनाला समाधान लाभले. आनंदाच्या पिरक्यांत इतका खालीं आलों कीं, दाढी झाल्यानंतर आरशांत प्रसन्नपणे पाहतांना जसं वाटतं तसं तो कथेचा कागद पाहून वाटलं.

क्षणकाल कथा संपूर्ण लिहून झालेल्या स्थिरीत माझ्यापुढे प्रगटली. त्यावर माझ्यं नावं घालायचं होतं तें मीं घातलं...मग नांव तेवढं उरलं. मोठं होऊं

लागलं. त्या नांवावर प्रसिद्ध झालेल्या अनेक कथा आठवल्या. हमरस्त्यावरच्या सार्वजनिक दिव्याभोवतीं लाखों पांखरे भरकटत रहावीत तर्शीं छापाल माझ्या नांवाच्या पाटीपुढे फडफडूळ लागलीं. कथेचीं, स्तुतीचीं पानं नि नांवाची चमकती निअॅन् साईन ! आणि दिपलेल्या डोळयांना परत समोर पडलेल्या कथानकाचीं अक्षरे दूरच्या ताच्यासारखीं दिसूळ लागलीं...

आतां लौकिकाचा कैफ चढण्याएवजीं आत्मविश्वास अन् जबाबदारी वाढली व आळस टाकून मी लेखणी उचलली. मग सगळंच विसरलं गेलं. स्वतःला विसरलों नि काळवेळाचं भान हरपलं. कथानकांतल्या व्यक्ति समोर ठाकल्या. नायिकेचे अश्वु, आपल्या अपत्याबद्दलचं...

पुन्हां पेन थवकलं. थरथरलं. समाधि भंगली. भानावर यायला वेळ लागला. जाग आली तीच शिणवठा घेऊन. अनुभूतीचा मंद सुंगंध व नाजूक दृष्टी जपतांना दुसऱ्याच अडचणी उभ्या राहिल्या. किरकोळ, पण अडविणाचा. —नायिकेचं नांव काय ठेवायचं ? तिच्या वर्णनावरून व वागण्यावरून वाचकांना ती मनू म्हणून ओळखतां तर नाहीना येणार ? तिला एकाएवजीं दोन मुलं दाखवलीं तर सत्यवस्तु लपवितां येईल—पण मग दुसरं एक कथानक मनात घोळत आहे तें फुकट जाईल ! कीं त्यांतलाच विचार ह्याहि कथेंत मिसळावा ? मनूच्या नवऱ्याची मनःस्थिति आपल्याला वरोवर उमगली आहे काय—कीं माझ्याच भावनांचा आरोप त्याच्यावर होणार आहे ? त्या असंतुष्ट नवऱ्या ठिकाणीं स्वतःला कलिपण्यांत मला सुख वाटत आहे का—कीं घटना वर्षपूर्वीं नेल्या व...

यादी लांवत चालली. मूळ सुचलेली कल्पना नि पाहिलेल्या कुसळीची विशेषी किती व कशीं भिश्रेणे करावीत ह्याचा विचार सुरु झाली. भेसळ होऊं लागली, गुंतागुंत झाली, गळ्याला, गळ्याला, अनेक फाटे फुटले व अनेक कथानके तयार झालीं. ज्या साक्षात्कारानें भारावून लेखनाची बैठक मांडली होती ती मोडली व कळसूत्री बाहुल्या नाचवणाऱ्या बहुरूप्यासारखा मी विचारांशीं नि अक्षरांशीं चाला करीत राहिलों.

—सर्व घटना घडल्या तशाच लिहिल्या तर काय विघडतं ? माझ्या गुदमर-लेलं मन टकटकलं व मनूची टक लावून पाहणारी मुद्रा आठवली. पण वाटलं कीं तेवढंच, तेंच लिहिण्याचा माझा हेतु नाही. त्यांतून जी एक निराळ्या

जाणिवेची वेगळी आकृति मनांत तयार झाली आहे...परंतु हें तरी...पुन्हा घोटाळा, पुन्हा झगडा !

पेन परत टेबलावर गेलं. बोटं काळीं झालीं होतीं व शब्दांचे कोळसे समोर पडले होते. लिहूंच नये, झापुढे कधींच लेखन करू नये, असा विचार मनांत आला. नाहींतरी सगळा खेळच चालला आहे. भातुकलीच आहे हें साहित्य-लेखन म्हणजे ! आपलीं अन् आपल्या क्षुद्र जगाचीं इवलीशीं, क्षणिक सुखदुःखे ! त्यांना काय अर्थ आहे ?—काय महत्त्व आहे ? कुठली ती क्षयी मनू नि तिचे...

खिडकीवाहेर अंद्यार पसरला होता. सारं जग निद्रेच्या दुलईत शांत होत होतं. बँबूहळ्याच्या भीतीने शुक्खुकाट व्हावा तशा भौंवतालच्या इमारती रित्या वाटत होत्या व स्मशानयात्रेनंतर उभळलेलीं फुलंच उरावींत तशा आकाशांत तारका विखुरलेल्या वाटत होत्या. स्त्रानुभूतीच्या क्षुद्रतेची जाणीव मलाच उदास, भयभीत करीत होती. पडक्या देवळांत, पणतीच्या जवळ चुकलेला प्रवासी कुडकुडत बसावा तशी टेबलापाशीं, टेबललॅपजवळ माझी आकृति दीनवाणी बसली होती.

सुस्कारा टाकून मीं मनांतली स्फूर्तींची इवलीशी ज्योत विझवून टाकली. बोटं मोडलीं व हात लांव करीत खुर्चीवर रेललों. मान मागें टाकली व तशीच मागाच्या भिंतीकडे दृष्टि फेकली. भिंतीवर खिडकीची चौकट व उभे गज सावली धरून होते. त्यांत माझी आकृति अडकली.

मी दचकलों. तसं कुठेंतरी पाहिलं आहे, असं गजाआड असलेलं कुणी मनांत रुतकं आहे असं जाणवळं. एखादं पिंजऱ्यांतलं पांखवऱ्य...वर्तमानपत्रांत पाहिलेलं कुणा कैशाचं काढून...अन् मग पुन्हा दचकलों.

खान अब्दुल गफारखानांची तुरुंगाच्या गजाआड उभी असलेली आकृति मला स्पष्ट दिसली !

—गजाआडची ती आकृति माझ्या मनाच्या तळधरांत राहिलेली होती. गफारखानांना मीं पाहिलं नव्हतं. तुरुंगाच्या कोठडींतहि मी स्वतः कधीं गेलों नव्हतों. पण गफारखानांची भव्य, धीरंगभीर, गजाआड उभी असलेली आकृति माझ्या मनांत केव्हांतरी ठसली गेली होती. कधीं, कां, कुणास ठाऊक ?—पण किल्येकदां सैतानी बेड्यांत जखडलेला तो संत माझ्या वृष्टीपुढे स्पष्ट उभा राहात असे.

मी गडबडलों. जरा हाललों तर ती आकृति नाहीशी होईल, तो साक्षात्कार अंयुक होईल, ही जाणीव असूनहि मी सांवरून बसलों. टेबलावरचे कागद धूलिकणांसारखे झाले होते. आणि समोरच्या आकाशाच्या तुकड्यांत मातृ-भूमीच्या पाडलेल्या तुकड्यांच्या वेदना दिसत होत्या...लुटालूट, जाळपोळ, बलात्कार...आणि मूकपणे तुरुंगांत जगणारी ती महान् विभूति !

बादशहा गफारखानांच्या रूपानें मला जगांतलीं सारीं आसवें, मंगलें, माणुसकी दर्शन देत होती. आमच्या नादानपणाची, क्रुतद्वयपणाची, क्षुद्रपणाची जाणीव करून देत होती.

—खानसाहेबांचे नांव घें, त्यांच्यावर काव्य कर, दीर्घ कथा लिही. त्यांत जगातलं सारं काव्य नि कोडं आणतां येईल—माझं चांचपडणारं मन म्हणालं. स्वतःचं, मनूचं क्षुद्र दुःख काय रंगवायचं ? त्या केवळ वैयक्तिक भावना, अल्पजीवी अडचणी ! स्वतःचे गंड थंड व्हावेत म्हणून लेखणी झिजवायची ! उलट गफारखानांच्या जीवनांत सांया जगाचं...

माझ्या पेनला पंख फुटले. हृदय विस्तारलं व शरीरांत धगधग वाढली. काय लिहूं ? गगनाला गवसणी कशी घालूं ? सारा समाज कसा ढवळून सोडूं ?—पंजाबच्या नदीवर पिंड ठेवून राष्ट्रीय श्राद्ध कसं पार पाहूं ?—मी विचार करीत होतों. कंहीतरी भव्य, दिव्य लिहायलाच पाहिजे. सामाजिक आशयाचं, राष्ट्रीय ऋणाचं !

तोकडे पंख व लांब ढांगा असलेलं मनाचं शहामृग भावडेपणीं जरा धांवलं व थबकलं. गजांच्या चौकटीकडे असहायपणे पाहूं लागलं. काय लिहूं ? अनुभूति कुठं आहे ? अवलोकन कुठं आहे ? स्वतःच्या पायांत बेज्या असतांना समोरचे गज वाकवायचं बळ कुठंयू ?—पुन्हां ती देवमूर्ति दिसली. अन् मग परत लांडग्यांचे कळप, सर्तीची बेअबू, माणुसकीची होळी, आग, लुटालूट, खून, विनाश...अंधार, शांतता...दिवे, दिव्यांची आरास, राजधानींतले उत्सव, पुढान्यांची वरात...आनंदी आनंद, स्वास्थ्य, संतोष...अन् माझं संथ आयुष्य !—

मी भानावर आलों. लाज वाटेल त्या भीतीनें भानावर यायचं नव्हतं, पण नाइलाजानें जाग्यावर आलों. स्वतःचं समाधान करून घेण्यासाठीं कृत्रिम दुःखाची कांस धरली. पळवलेल्या ख्रियांची किंकाळी कान लावून ऐकायचा

## कथाई

यत्न केला. त्या खियाचे अश्रु मनूच्या अश्रूंच्याच जारीतले ! मनूच्या स्मृतीने जरा धीर आला. मनूचीं ओघळणारीं आसवें तळहातांत घेऊन त्यांत माझें प्रतिबिंब पाहतांच बरें वाटले. गजाआड अडकलेल्या गफारखानांपासून लपून राहायचं असेल तर अश्रूचे ते बुडबुडेचे योग्य होते.

अंमळशाने अधिक धीर आला. लाजहि कमी झाली व समर्थन सुचले. जें मी पाहिले नाहीं तें काय कागदावर आणू ? देशाची फाळणी झाली हा माझा दोष नाहीं. मी फाळणीच्या हत्याकांडांत हात चोळीत राहिलों हा माझा उणेपणा नाहीं. खेरीज ह्या विषयावरच मीं लिहावं, मींच लिहावं, हा कां अद्भाहास ?—ओढून ताणून, आव आणून व ढोंग सजवून खोटं लिहिण्यापेक्षां न लिहिणं श्रेयस्कर नव्हे काय ?—पळवलेल्या असंख्य अनामिकापेक्षां गांजलेल्या शेजारणीची कहाणी काय कमी हृदयवेदी आहे ? मनूच्या दुःखाने सान्या दलित छीजातीचं दुःख मी पुढे मांडीन ! मनूचं दुःख तसं सर्वस्पर्शीच आहे. किंवा जगावेगळंहि असेल. म्हणून काय झालं ? मला तेंच रंगवायचं आहे. मला मनू रंगवायची आहे. त्या चित्रांत माझ्या साक्षात्काराचे ठसे काढायचे आहेत. कंप पावणारं माझं हृदय मला उघडं करायचं आहे.

...माझ्या समाधानासाठीं, माझ्यांतल्या कलावंतासाठीं मला प्रामाणिक राहायला पाहिजे; अनुभूतीला उजळा यायला पाहिजे. लिहिलंच पाहिजे. लिहिणं अपरिहार्य आहे !...

माझ्या नसा परत उसळल्या व मीं पेन उघडलं. वैयक्तिक सुखदुःखांत सारा विश्वाचा पसारा दिसत होता. त्यांत मला हिंडायचं होतं व जीविताचा आज जाणवलेला लचका उचलून आणायचा होता. कथानकाचा मधां तुटलेला धागा शोधूं लागलों. मनूची कहाणी आठवीत डावा तळहात डाव्या कपाळीं टेकला. जणूं त्या दिशेला असलेले पाकिस्तान पुन्हां दृष्टिपुढे यायला नको ! नसत्या आठवणी नकोत म्हणून जरा उजव्या बाजूला झुकलों व मनूच्या नव्याने आपल्या मुलाला जेव्हां...

परत मन थांबलं. डोळे कागदावरून, टेबलावरून, आकाशाकडे चालूं लागले. पण खिडकीला अकस्मात् कांचा चिकटल्या व त्या बंद कांचांवर दृष्टि अडखली. कांचेच्या पलीकडे चपव्या नाकांचीं, बारीक डोळ्यांचीं, सपाट केस कांपलेलीं, गोल चेहऱ्यांचीं असंख्य मुले दाटीवाटीने उर्भी होतीं !

सगळ्याच बालकांच्यावर अतिशय दुःखानें, अनामिक भीतींनें अशी झडप घातली होती कीं, त्यांच्या तोंडावर कसलीच कळा उरली नव्हती. तरी त्यांच्याकडे पाहतांच काळजांत चर्रर होत होतं. तरी तीं अजाण बालकंच होतीं.

भीषण संहारांत घरदार, आईबाप गमावून बसलेलीं, कोंवळ्या हृदयांनी अनन्वित क्लेश व अत्याचार पाहिलेलीं कोरियन बालके !

...खिडकीच्या कांचा विस्तारल्या. मैऱ्यांच्या कळपासारखे बालकांचे थवेच थवे दिसू लागले. स्मित केलं, बोट पुढे केलं, लिमलेटची गोळी दाखविली, कांहीं केलं तरी कुणी हालचाल करीत नव्हते. त्यांचे चेहरे तसेच भकास होते. त्यांना कशाचा आधार वाटत नव्हता, आपलेपणा वाटत नव्हता. कांहींच वाटत नव्हतं !—

कांहीं महिन्यांपूर्वी एका वार्तापटांत पाहिलेल्या ह्या बालकांच्या तांड्यांनी माझ्या हृदयाला चीर पडली होती आणि तेथून कळत नकळत रक्त वहात होते. हजारों कोस दूर असलेलीं तीं मुलं आठवलीं कीं मी हतबुद्ध होत असें. आजहि मी एकदम वारा गेलेल्या माणसासारखा हृदक पडलों. डोळे भरून आले तरी तसाच वधिरपणे पाहत राहिलों.

हृदहृद कांचा वितकून गेल्या. मुलांचीं तोंडं नाहीरीं ज्ञालीं. खिडकीबाहेर काळोखाचा समुद्र गर्जेना कहं लागला. मी शहारून भानावर आलों. हृदयाचा कलश रिकामा पडला होता. उघड्या पेनकडे केविलवाण्या नजरेनं पाहिलं. ...निषाप कोरियन मुलांच्या दुःखाखेरीज आज कोणतं मोठं दुःख जगांत आहे ? पडथावर का होईना, पण तीं असंख्य प्रश्नचिन्हें पाहिल्यावर आतां पलिकडच्या आळीतल्या अर्धवट ओळखीच्या मुलाची गुळचट कुचंबणा उबवण्यांत मूर्खपणाच नव्हता काय ?

—लिहायचीच तर कोरियन बालकांची समस्या लिहावी. जगडव्याळ दुःखावर झेप घालावी. साप्या जगाला जागं करायचा यत्न करावा...

माझं हृदय, एखादी प्रचंड धंटा वाजत राहावी, तसं गर्जत होतं. त्याच्या नादांत माझ्या वैयक्तिक भावनांची इवलीशी पाकोळी अंग चौरून, कंठ दावून बसली होती. वेळ जाऊ लागला, पण मनाला शिकवून, पटवूनहि मला आवेश येईना. बोटांतलं रक्त पेनमधल्या शाईत मिसळत नव्हतं.

‘कोरियन कहाणी—’ हें योजिलेलं काव्य मीं लिहिण्यापूर्वीच रद्द केलं होतं. परवांच. परवा मला अशीच टोचणी लागली तेव्हां मीं कोरियन बालकांचं दुःख शब्दरूप करायचं ठरवलं. पण मग वाटलं की मिनिटभर पाहिलेलीं चित्रं व चार लोकांनी लिहिलेलीं पत्रं ह्या सामुग्रीवर लिहिलेलं वाज्ञाय किती सखोल, सचं होईल ? केवळ कळवळ्यापोटीं मीं ह्या कासण्याचा आविष्कार करायला घेणे चुकीचे नाहीं काय ? हजारों योजने दूर राहून, थंड मुर्दाड वस्तींत सुख-वस्तु जिंगे जगून, कोरियनांच्या प्रश्नाला हात घालणे हें एक प्रकारे दांभिकतेचे, वेगडीपणाचे लक्षण आहे. समोवर्तीं कोरियन बालकांच्या कित्येक लहानशया लपलेल्या प्रतिकृति आहेत. त्यांच्यावर लिहिणे, त्यांचा...मनूचे तें निरागस, दुर्दैवी मूल !—

चपव्या नाकांच्या व चेतनाराहित चेहऱ्यांच्या शेंकडों बालकांतून तें मूल पुढे आले. मीं खिडकीडे हात केले व म्हटलं, ‘ये राजा. तुझ्या आईनं तुला दुःखांत वाढविण्यासाठीं जन्म दिला नाहीं. तुला समजत नाहीं, पण...’

माझ्या पात्रांशीं बोलण्याचा माझा चाळा सुरु झाला. आणि एकीकडे निश्चय होत गेला कीं ह्याचंच चित्र मी रंगवीन. इतक्या अस्सल, कोमल रेखा काढीन कीं त्या काळाच्या रवरालाहि पुसतां येणार नाहीन. ह्याचं जीवित शब्दरूप करणं हेच आतां शब्दांचं व माझं कार्य. त्यांतच कोरियन मुलांचं दुःख उतरल्या-सारखं होणार आहे.

मुळाला मीं मनूच्या कडेवर दिले व बाह्या सरसावून कागदांना जवळ केले. मनू, मनूचे...मूल, मनूचा नवरा...कोल्याच्या कौशल्यानें कथानकाचं जाळं मनांत विणण्यास सुरुवात झाली. प्रतिभेदी ज्योत पुन्हां फुलली व त्याचा मत्त गंध सर्वत्र दरवळं लागला...पण लिहिण्यापूर्वी विचार केला कीं, आणिक कांहीं शंका, समस्या असताल तर त्या आतांच डोळ्यापुढे येऊं दे ! पुन्हां त्यांच्या दर्शनानें हतवल होऊन स्वानुभूतीला क्षुळक मानलं जाऊं नये.

—महाराष्ट्राचे प्रश्न, जिल्हाजिल्हांतले दुष्काळ, ब्राह्मण-अब्राह्मण तेढ, आर्थिक विषमता, शेतकऱ्यांचे...अनेक विचार ओळीनें येऊं लागले व जीव क्षणमात्र व्याकुळ झाला...क्षणभर वाटलं कीं, ह्या विषयावर मला वाटणारा कळवळा ढापील आहे. खरोखरीची अस्त्रस्थता, आर्तता नाहीं वाटत ह्या प्रश्नांच्या जाणिवेने !...क्षणभर असे उलटसुलट बरेच विचार आले...मग त्या सर्वं

प्रक्षमांना ओळीने ओवून टाकति मनूच्या व्यथेची सुई सरसर पुढे आली. हृदयाला टोचूं लागली. सामान्य माणसापासून, समाजाच्या लोढण्यापासून दूर राहून चालणार नाही. पाहिलं पाहिजे, भेगलं पाहिजे—असे विचार डोक्यांत थैमान घालीत होते आणि तरीहि मनूच्या आज ऐकलेल्या करुण कहाणीने हृदय कासावीस होत होतं...फुलं गंध उघळीत होतीं, सुईची तीक्ष्णता सारखी जाणवत होती.

मनाचा फारच गोंधळ होऊं लागला तेव्हां तुकोबाबे अभंग म्हणायला मीं सुखात केली. ज्ञानदेवाची आदरयुक्त भीति वाटे, पण तुकोबा माझा मोठा भाऊ! त्यांने तर वैयक्तिक आशाआकंक्षा बाजूला ठेवल्या, समाजांतले दंभ उघडकीस आणले...असं कसं...त्यांने तर समाजाला दूर लोटलं अन् वैयक्तिक आकंक्षेसाठीं वेड पत्करलं...तुका म्हणे ज्याने...

मी गप्प झालो. कपाटावरच्या फोटोफ्रेमकडे दृष्टि वळवली. उकिरड्याशीं मरुन पडलेलीं कुट्रीं आणि त्या मृतदेहाच्या स्तनांशीं लुचणारीं तिचीं आंधळीं पिलं! महान् अर्थ, महान् प्रतिभा दर्शविणारे तें चित्र! तें तरी मार्ग दाखवूं दे...

—नेहमीं लिहिताना असं कर्दीं होत नसे. आगकाढीसारखी प्रतिभेची ज्योत शिलगवली जाई. अन् सिगरेटच्या धुरासारखे हलकेफुलके लेख तशार होत. पण आजच, हळीच...माझं हृदय कमी संवेदनक्षम, जास्त चिकित्सक, पुरं कडवट बनलं आहे काय?—

मनू नको, तिचा संसार नको, हा समाज नको, कोरिया, बादशहा खान, कोणी कोणी नको—तें लेखनच नको असा निर्णय तांबरलेल्या डोल्यांनीं मीं घेतला. लेखनाचा शीण, दुसऱ्यावहूल कळवळा, समाजांतलीं शल्ये—काय करायची आहे सारी कटकट?

माझं मन अशी निरवानिरव करीत असतांनाच मनूने दाबून ठेवलेलीं आंसवें एकाएकी मोकाट सुटलीं. दूरच्या पडक्या किल्यांतल्या खांबांतल्या लहानशा खज्यांत सारा ताजमहाल दिसावा तसें त्या परित्यकेच्या आंसवांच्या थेंवांत बादशहा खानांच्या, कोरियन बालकांच्या, दुष्काळ पीडितांच्या, सांच्या समस्यांचे दर्शन झाले.

—धंड आंसवांनी रक्त उकळलं, वाहत्या शाईत मिसळलं. मग सगळंच विसरलं गेलं. स्वतःच्या कर्तृत्वाचा, प्रतिभेचा पंगूपणा पटूनहि माझं हृदय

## कथाई

झेपावलं. मनूच्या आयुष्यांत, अडचणीत मी एकजीव ज्ञालों. स्वतःचीहि ओळख उरली नाहीं. मनांतलीं दृश्ये पुसर्ली गेलीं व अंगांतले कपडेहि जड ज्ञाले. एकसारखं, अपरिहार्यतेने लिहीत राहिलों. मी लिहीत होतों. मनू, माणुसकी लिहीत होती...

• • •

## रिक्ता

एका आळींत तीनचार वर्ष राहून तिला कर्यां पाहिलेलं मला आठवत नाहीं. लक्ष जावं, कुतूहल वाटावं, ओळख करून ध्यावी, असं तिच्यांत कांहीं नव्हतं, हें एक ह्याचं कारण असावं. श्रीमंती थाटमाट अगर एखाद्या कलागुणाचा डौल ह्या गोष्टी तिला पारख्या होत्याच, पण थोडी आकर्षकता अगर मुट्ठताहि तिच्यापार्शी नव्हती. तसं पाहिलं तर मन थवकवणारी कुरूपता किंवा मूढताहि तिच्या ठार्यां नव्हती. कसलंहि व्यक्तिमत्व जणूं तिला वर्ज्य होतं. संसार वान्यावरचा नि नवरा तन्हेवाईक. दोन लहान मुली, पण त्या मुत सवतीच्या. म्हणून कदाचित् ‘अमकीची आई’ असं आपल्याकडे मूळ हिंडवणाऱ्या ख्रियांना सरसकट ओळखलं जातं तसंहि तिला ओळखलं जात नव्हतं तिचं खरं वा उपरं नांव आजिहि मला ठाऊक नाहीं. अशी हीनदीन अन् नकारात्मक जीवन असलेली, कोठलंहि वैशिष्ट्य नाकारली गेलेली ख्री आजवर मीं पाहिली नव्हती. म्हणूनच ती जेव्हां माझ्या सरळ, प्रगत आयुष्यांत आली, तेव्हां मी जरा चक्रित झालों, जरा चिझून गेलों.

आळींतल्या इतर ख्रीवर्गाची मला फारशी माहिती होती अशांतला भाग नाहीं. किंत्येक पुरुषांशीं आपला परिचय असतो. रस्त्यांत थांबून आपण बोलतों किंवा कर्यां घरीं जाऊन चहा घेतों. पण घरच्या ख्रियांशीं आपला संबंध येतोच असं नाहीं. ख्रियांशीं परिचय करून देण्याची आपली पद्धत नाहीं त्यामुळं कांहीं अडतं असंहि नाहीं. ही अमक्याची बहीण, वहिनी इत्यादि आपण हेरतों व दूर होतों. तरी पण रंगनाथाची व माझी ओळख असूनहि त्याची पली मला दोन जणींतूनहि ओळखता आली नसती. रंगनाथबोबर ती फारशी नसे. अन् एकटी असतांना दृष्टि जाईल असं तिच्याजवळ कांहीं नसे.

रंगनाथ आमच्या आळोंत राहायला येण्यापूर्वीपासूनच मी त्याला पाहात होतों. माझी त्याची दोस्ती नाही. आमचीं आयुष्यं वेगळ्या चाकोरींतरीं. जीवनाच्या पातळ्याच वेगळ्या. मी रसायनशास्त्राचा प्राध्यापक व तो हरहुन्हरी नट. नाट्योत्सवांत लहानसहान भूमिका तो करी. गणेशोत्सवांत त्याच्या नक्ला होत. गांवोगांवीं तो सारखा हिंडत असे. अभिनयाचे प्रयोग कठून पैसे मिळवी व तेथेल्या लोकांचीं नाटके बसवी. सदा कफळक व सदा धुर्दींत. ह्या महाराष्ट्रांत नाट्यप्रेमानं शून्य प्रतिभेदीं पण अनिवार्य उत्साहाचीं जीं अनेक मुळ वेडीं झालीं, संसार उधळायला सिद्ध झालीं, त्यांचं रंगनाथ हें एक करूण उदाहरण. स्वतःला तो अर्थात् महान् नट समजे. ‘अभिनयचका’सारखीं पदके व ‘नटशेष्टा’ सारख्या पदव्या त्याच्या संग्रहीं होत्या. स्वतःला तो गणपतराव जोशी, बाबूराव पेंडारकर ह्यांच्या मालिकेतला मानी. “गोखलेसाहेब, पृथ्वी थिएर्टसासारखी एक कंपनी काढतोय मी...” “उद्यां फुरसुंगीला प्रोग्राम आहे माझा...”, “तुम्हांला एकदां आयागोचं इंगर्जीतलं भाषण म्हणून दाखवणार आहें...” तो मला रस्यांत भेटे व सांगे. ‘प्रा.’ एवढ्या उपाधीवर तो मला मान देत असावा व शेक्सपिअरबद्दल सांगत असावा. कदाचित् पैशाच्या अडचणीमुळंहि हें असावं. कारण तो बन्याच वेळा पैशाची मागणी करीत असे. “प्रोफेसरसाहेब, जरा दोन रुपये या. संध्याकाळीं परत करतो...”, “गोखलेशेठ, दहा रुपये आठवड्याकरितां देतां का? माझे रेडियोचे आले कीं तुमचे लगेष देतो...” रस्यांत तो मला गांठून मागणी करी. उत्सव, नाटक, रेडियो इत्यादि उत्पन्नाच्या यादींत माझंहि नांव त्यानं घातलं असावं. कारण तो वारंवार व हक्कानं मागणी करी. मी कर्वी देई, कर्वी निम्मे देई, कर्वी देत नसें. ‘प्राध्यापक’ असलों तरी आमचं आखीच बजेट अशा मागण्यांनीं कोसळू जाई. तो पैसे मार्गु लागला कीं मलाच संकोचल्यासारखं होई. अन् त्यानं पैसे परत केले कीं, महिन्या-दीड-महिन्यानं तो परत मागणी करणार ह्याचं भय वाटे. रंगनाथला ह्या व्यवहाराचं कांहीं वाटत नसे. कलंदर वृत्तीचा तो इसम निःसंकोच पैसे मागे व प्रामाणिकपणे परतहि करी. कर्वीं तर तो आपल्या नऊ वर्षांच्या पोरीलाच पैसे मागायला, परत यायला धाडून देई.

पैशाच्या व्यवहारापेक्षां रंगनाथ पैसे मागायला पोरीला धाडतो ह्याची मला चीड वाटे. पहिन्या बायकोची धाकटी मुलगीं पंगू असल्यानें घरींच असे म्हणे.

पण ही नऊ वर्षांची थोरली पोर काळी, लुकडी असली, तरी चुणचुणीत व गंभीर होती. बापाबरोवर बरेच वेळा ती असे नि मी कुठं दिसलों कीं, “गोखलेकाका—” म्हणून हांक मारी. परकर नेहमीं फाटकाविटका नि तेल-पाणी न लावलेल्या केसांच्या झिपऱ्या. दलणटिपण घेऊन ती कडेकडेन विचार करीत जात असे. कधीं घरीं येई व मी एकटाच असलों म्हणजे घुटमळत म्हणे, “बाबानीं पैसे मागितले आहेत—दोन रुपये—” माझ्याकडे कुणी आलं अगर माझी ताई आज्बाजूला असली, तर ती लगेच म्हणे, “फुलं हवीत, घेऊं?” दारिद्र्यामुळे तिच्या अंगीं आलेला हा समज पाहून मला कसंसंच होई. तिची दया येई व रंगनाथाचा राग येई. तिला पैसे देत मी मनाशीं म्हणे, “हा व्यवहार थांबवलाच पाहिजे. मुलीला धाडायचं म्हणजे काय? अन् नेहमीं नेहमीं कुदून पैसे आणूं मी?”

अखेर एक दिवस अशीच ती पोर नि रंगनाथ दारांत दत म्हणून उभीं राहिलीं. मुलीनं दहाची नोट मला दिली व रंगनाथ उत्साहानं म्हणाला, “तुमचे पैसे! उयां देर्इन म्हटलं होतं, पण आज दुपारीं मी जातोय उज्जैनला. तिथं कालिदासाचा उत्सव आहे...”

मीं त्याची बढबड ऐकत पैसे घेतले व त्याच क्षणीं ठरवलं कीं, ह्यानं परत करण्याची इतकी तत्परता दाखवली, तरी आतांहा व्यवहार बंद!

त्यानंतरच्या सोमवारीं सकाळीं ती पोर जेवायच्या वेळेला माझ्या दारांत आली. माझीं जेवण आटोपलं होतं. पण ताईचा मागला भात चालला होता म्हणून तसाच गप्या मारीत मी बसलों होतों. बागेंतत्या बाजूनं ती पोरगी डोकावली व बागेंतच घोटाळूं लागली. तिला पाहतांच माझ्या कपाळावर आठी उमटली. ‘कालिदास इथंच राहिला, अन् पुन्हां आमच्या खिशाला...’ माझीं मन चिडून म्हणालं व मी जोरानं ओरडलों, “काय ग बेबी?”

“काहीं नाहीं—” ती पुटपुटली व तोंड लपवूं लागली. ताईनं माझ्या समोरचं ताट उचललं व खरकटीं भांडीं गोळा करीत म्हटलं, “कोण रे ही मुलगी?”

“ती ग, त्या रंगनाथाची. बँकेत यावं तसा पैसे मागायला सतरांदा येतो. अन् पोरीला पाठवतो!” मीं मोळ्यानं म्हटलं व बागेकडे नजर टाकली. माझा अवतार पाहून व आवाज ऐकून बेबी निघून गेली असावी. बरं झालं, पीडा

गेली, असं म्हणत मीं हात धुतले. कपडे केले. सायकलमध्ये हवा भरली आणि कॉलेजला निघालो.

पण बेबी रस्त्यावरच उभी होती. समोरच्या पानपट्टीच्या दुकानाजवळ नखं खात होती. तिच्या लोचटपणाचा मला अतोनात राग आला. मी कांहों तरी संतापूनच म्हणणार होतों. पण ती अगदीं जवळ आली. सायकलची घंटा एकवार वाजवून खालीं पाहात हलकेच म्हणाली,

“ बाबा गांवाला गेले आहेत—घरभाडं थकलयं नि रेशनिंगलाहि पैसे नाहींत. आई म्हणाली, कृपा करून पंथरा रुपये तरी या. पुढल्या सोमवारला नक्की परत देऊ. घेऊन येच—असं आई म्हणाली. ती वाट पाहात आहे—”

याच क्षणीं ती माझ्या आयुष्यांत डोकावली. बेबीच्या आईच्या—रंगनाथाच्या पत्नीच्या—अस्तित्वाची जाणीव तेव्हां मला झाली. त्या ख्रीला पाहिल्याचं आठवेना. ती कशी असावी, ही कल्पना करतां येईना. दुसरी बायको म्हणून ती तरुण, ऊंदर असेल. कदाचित् मूर्ख, मोहांत फसलेली अगर अडलेली, गळ्यांत बांधलेलीहि असेल. विक्षिप्त नवन्याशीं, भृत सवतीच्या दोन मुर्लीशीं नि अठरा विश्वे दारिद्र्याशीं तडजोड करतांना—पण ती कशी असेल ह्याचा नक्की निरीय मला घेनां घेईना. एवढं खरं कीं, मनांत अनिच्छा नि राग असूनहि “ आईने मागितले आहेत—” हे शब्द ऐकतांच मीं मुकाव्यानं पांचाच्या तीन नोटा खिशांतून काढून दिल्या व सायकलवर टांग मारली.

कां दिले मीं इतके पैसे ? कशाला दिले ? सायकल जरा पुढं जातांच माझं मन खडवून जागं झालं व मलाच विचाऱ्यां लागलं. पांच पांच स्पर्यांच्या त्या तीन नोटा माझ्या डोळ्यांपुढं फडफडून लागल्या. आंतल्या खिशांतलं रिकामं झालेलं पाकीट मला बोचून लागलं. एवढे पैसे मीं कसे दिले ? परत कसे मिळणार ? स्वतःच्या दुबळ्या वर्तनाची मला चीड आली. माझ्या संवेदनाक्षम मनाचा प्रत्येकानं फायदा घ्यावा, ह्याचा राग आला. संस्कार तरी काय विचित्र असतात ! एक विवाहित ख्री नाइलाजानं पैशासाठीं पदर पसरते हें पाहतांच मीं पाझरून गेलों. बेबीला हाकलून दिलं, पण बेबीच्या आईला...

पुन्हा पैशाएवजीं त्या न पाहिलेल्या ख्रीचा विचार माझ्या मनांत वावरूं लागला. खरंच अडचणींत असेल ती ?—कीं रंगनाथसारखी निष्काळजी ? रंगनाथची पैसे मागण्याबद्दल फूस तर नसेल तिला ? कीं रंगनाथच्या मार्गे

हा व्यवहार तिनं केला ? मला कांहींच तर्क करतां येईना. मन अधिकच कडवट झालं.

कांहीं असलं तरी पूर्ण पंधरा रूपये मी गमावून बसलों होतों. माझ्या जन्मजात दुबळेपणामुळं व त्या अज्ञात वाईमुळं मनगटंसुद्धां चावणं शक्य नव्हतं. पैशाबद्दल विसरून रोजच्या व्यवहाराला लागणं भाग होतं. त्याच खण्णी मला आठवलं कीं, सायकलच्या दोन्ही चाकांच्या टायर्स-ट्यूब्ज नव्या घेण्यासाठी ते पैसे मीं राखून ठेवले होते. जुनाट टायर्स-ट्यूब्ज आता अगदीं निकामी झाल्या होत्या. त्यांना पडणाऱ्या चिरा व भोकं लिपतां लिपतां मी हैराण झालों होतों. रोज चाकांत हवा भरावी लागे व रोज रखडत जावं लागे. आतां आजहि, पुढल्या सोमवारपर्यंत रखडावं लागणार, ह्या जाणिवेनं मी अगदींच मरगद्रून गेलों.

संध्याकाळीं कॉलेजांतून परततांना माझ्या मनांतून पंधरा रूपयांचा विचार नाहींसा झाला होता. प्रयोगशाळेत नवीन बसवावयाच्या गॅसहँस्टनं माझं डोकं व्यापलं होतं. घराजवलच्या वळणावर मला बेबी दिसली. नखं चावीत भिंती-वरची डोंगरे बालामृताची: जाहिरात पाहात ती जात होती. मीहि माझ्याच नादांत हवा संपलेली सायकल रेटीत होतों. पण मला एकदम भास झाला कीं, बेबीला कुणी घाईनं म्हणत आहे, “ काका येताहेत, त्यांना नमस्कार कर ! ” मी भानावर येऊन पाहतों तों बेबी जबरदस्तीनं हात जोडल्यासारखं करीत होती, आणि तिच्यामागं तिची आई होती.

त्या बीला तेव्हां मीं पहिल्यांदा पाहिलं. वाटलं कीं, पूर्वीहि हिला पाहिलं असावं. बेबीचं बोट धरून...धाकच्या पंगू मुलीला कडेवर घेऊन दारांत उभी असतांना...रंगनाथाच्या मागोमाग जातांना...कांहीं नीट आठवेना. पण आज तिला स्वतंत्रपणे अशी मीं प्रथम पाहिली. तरीहि एखाच्या सावलीसारखी वाटली ती. कदाचित् अमक्याची पत्नी, आई ह्या भावनेनं तिच्याबद्दल विशेष कल्पना मला करतां येईना. त्या भावनेमुळं मीं तिच्याकडे फारसं पाहिलं नाहीं. तीहि समोर पाहात माझ्या दृष्टिक्षेपांतून सटकली.

सायकलचं अवजड ओळां मीं घरांत ठेवून दिलं व कपडे बदलून स्वैपाकघरांत ताई चहा करीत होती तिथें गेलों. ताईकडे पाहतांच मला रंगनाथाच्या बायकोची आठवण आली. एकवार वाटलं कीं पंधरा रूपयांचा हिशोब ताईला सांगून

## कथाई

टाकावा. पण पुन्हां त्या कळाहीन बाईचा चेहरा आठवला व वाटलं, कशाला उगाच ताईला सांगावं सारं? सोमवार-मंगळवारीं पैसे मिळाले कीं, ला खीचा पुन्हां संबंधाहि येणार नाहीं. ताईला सांगितलं नि ताईनं त्या खीबद्दल आस्था दाखवली कीं, उगाच रंगनाथबोवर त्याच्या बायकोर्चंहि खातं उघडलं जायचं. त्या खीचा फार काळ संबंध राहावा, तिची नि माझ्या ताईची ओळख व्हावी, ही कल्पनाच मीं झाडून टाकली व चहा पिंड लागलों.

काय गंमत आहे! रंगनाथला दर खेपेला मी उद्क सोडल्यासारखे पैसे देत असें. पैसे परत येतील ही आशा ठेवत नसें व परतबोलीची तारीख तात्काळ विसरून जात असें. परंतु रंगनाथच्या पत्नीने माझ्याकडून पंधरा रुपये घेतले आहेत व ती सोमवारीं परत करणार आहे ही गोष्ट मला घडीघडीं आठवत होती. असं कां व्हावं हें मला कळत नव्हतं. वैधव्यांत अतोनात हाल भोगलेल्या माझ्या ताईपासून तों अलड व हंसन्या अशा माझ्या भावी वधूपर्यंत अनेक तन्हेच्या लिंया माझ्या परिचयाच्या होत्या. पण कुणा परिचित-अपरिचित खीला मीं कर्ज दिलं नव्हतं. तें दिल्याचा सूक्ष्म आनंद मला होत असावा. पण तसं म्हणावं तर त्या खीची आठवण काहीं सुखदायक नव्हती. कदाचित् साय-कलचीं चाकं मला सोमवारची आठवण करून देत असावींत. पण चाकांनींहि हळीं तसा दगा दिला नव्हता. उलट त्याच टायर्से-ट्यूब्ज आणखी आठवडाभर दामटल्यावद्दल मला बरंच वाटायला हवं होतं. काहीं असो, माझे डोळे कळेंडरवर व रस्त्यावर फिरत होते.

पण सोमवार उजाडायच्या आंतच ती खी मला भेटली. रविवारीं संध्याकाळीं मी वाचनालयांतून परत येत होतों व वहाणेचा आंगठा तुटला होता म्हणून वळणावरच्या चांभारासमोर थांबलों होतों. तेव्हां रंगनाथची पत्नी माझ्या दिशेने येताना दिसली. प्रथम मीं तिला चटकन् ओळखलंच नाहीं. बेबी बरोवर नव्हती त्यामुळं खूण पटली नाहीं. पण माझ्याकडे पाहात ती माझ्यासमोरच घुटमळली, तेव्हां मीं तिला ओळखलं व एका पायांत वहाण घालून जरा तिच्या समोर सरकलों.

ओळखीचं क्षीण हास्य करीत ती माझ्या वहाण नसलेल्या पायाकडे पाहात होती व जुलमाच्या भेटीतली निरीच्छा लपवीत मी तिच्या चेहन्याकडे टके लावून होतों. लक्ष जावं, कुतूहल वाटावं, ओळख करून व्यावी, असं तिच्या

चेहन्यांत कांहींच नवृतं. श्रीमंती थाटमाट अगर कलागुणांचा डौल ह्या गोष्टी मेला पारख्या होत्याच. पण थोडी आकर्षकता वा सुदृढताहि तिच्यापाशी नवृती. मन थबकवणारी कुरुपता अगर मूढताहि तिच्या ठार्यां नवृती. कसलंच व्यक्तिमत्व जणूं तिला वर्ज्य होतं!...

“तुमचे पैसे—” अखेर ती वाट पाहून पुटपुटली. जणूं मलाच प्रथम बोलायचं होतं. पण मी लगेच म्हणालों,

“हो, उद्यां-परवांपर्यंत दिलेत तरी चालतील—”

“आज ‘हे’ आले आहेत—” ती एकदम मान वर करून म्हणाली. तिच्या डोळ्यांत आनंद वैरो दिसला नाहीं. पण मीं आनंद दर्शवून म्हटलं, “वा! मग ठीक झालं! रंगनाथकडून घेईन—”

“नको, नको! तेवद्यासाठींच सांगायला आले. दुपारपासून तुम्हांला बघत होते. ते सकाळींच आलेत. आतां झोपले आहेत—त्यांना कळवूं नका मीं पैसे घेतल्याचं. फार रागावतील ते—”

बोलतांना तिला धांप लागली व क्षणभर मजकडे आवर्जून पाहणारी तिची दृष्टि परत खालीं, दुसऱ्या—वहाण घातलेल्या—गायाकडे गेली. मला काय बोलावं, सुवेना. उद्यां पैसे मिळालार नाहींत ह्याचा खेद फारसा वाटला नाहीं. रंगनाथला नकळत तिनं माझ्याकडून कर्ज घेतलं आहे नि रंगनाथपासून तिला नि मलाहि तें लववायचं आहे—ह्या सगळ्या भानगडीबद्दल मला कसंतरीच वाटलं.

“मी लक्षकर तुमचे पैसे परत देते—यांना बोलूं नका—” चांभारानं दुरुस्त केलेली वहाण माझ्याकडे टाकतांच ती घाईनं म्हणाली<sup>१</sup> व चालूं लागली. चांभाराचे पैसे यायला मीं खिशांतलं पाकीट काढलं. पंधरा रुपयांच्या नोटा ठेवलेला त्यांतला कप्पा अजून सपाट होता. मला ज्ञपक्षप जाणाऱ्या त्या बाईला ओरडून सांगावंसं वाटलं कीं, बाई, नकोत झला ते पैसे. पण नवऱ्याला कळवूं नका, त्याच्या नकळत देर्इन—असलं काहीं मला नको. मला तुमचा संबंधच नको!

जीभ तुटल्यासारखा उभा राहून मी तिची नाहींशी होणारी आकृति पाहात होतों. मनांत येत होतं कीं आतां आमच्यां एक सूझम, छपवण्यासारखं बंधन निर्माण झालं आहे...

काय दुर्दैव ! त्याच दिवशीं दिवेलागणीच्या वेळीं ती मला परत भेटली. बैटरींत नवा मसाला भरण्यासाठीं मी बाजारच्या रस्यानं जात होतो, तेव्हां ते लोक बाजूच्या मिठाईच्या दुकानांतून बाहेर आले. बेबीनं मला पाहिलं व साद दिली. रंगनाथहि हंसला नि बेबीचं बोट पकडून रस्ता ओलांडूं लागला. त्य दोघांच्या मागून रंगनाथची पत्नी येऊ लागली.

“ उज्जैनपर्यंत गेलोंच नाहीं. मुंबईला एक भानगड उपटली...” मिठाईंन तृप्त झालेला चेहरा फुलवीत रंगनाथची टकळी सुरु झाली. मी ऐकण्याचं सौंग करीत तें विल्वपत्र पाहूं लागलों. विक्षिप्त कलासक्त नवरा, सख्खी आई नसलेली झडझडीत काळी पोर नि केवळ नांवाला मूळ नि मंगळसूत्र असलेली ती छी. माझी दृष्टि तिच्याकडे वळली व थबकली. ती नवन्याच्या मागं उभी राहून मला ओठ दाबून व डोळे बारके करून खुणावत होती—पैशाचं नवन्याजवळ बोलूं नका म्हणून सांगत होती.

एरवीं मी बोललों नसतोंच. पण तिनं खूण केली, म्हणून मी चुकून बोलून जायचा तें थांबवलं गेलं—हा जो नवा अर्थ आतां आला त्यानं मला अस्वस्थ वाटलं. इतकं कीं, सगळं बोलून टाकावं, संपवून टाकावं, अशी इच्छा झाली. पण तेवढ्यांत रंगनाथानं समारोप केला, “...असा झाला आमच्या ट्रिपचा फजा ! वेळ गेला नि दिडक्या गेल्या. बरं झालं, तुमचं देणं कळीट चुकूत केलं तें अहो, नाहीं तर चारुदत्तासारखं व्हायचं. गणपतराव बोडस चारुदत्ताच्या त्या वाक्याला—” समारोपांतून दुसरं आख्यान लागणार होतं, पण मग त्याला कांहीं आठवण झाली. “ हो, एका तालमीला जायचं—”

माझ्या त्रृणांतून मुक्त झालेला रंगनाथ मिठाईची ढेकर देत निघून गेला. आणि त्याच्या मागून जाणाऱ्या त्याच्या पत्नीनं तिच्यांत नि माझ्यांत, तिच्या नवन्याच्या नकळत एक नातं निर्माण केलं. नको असलेलं, न सांगतां येण्यासारखं. त्याची तिला लाज वाटत असावी आणि मलाहि तें त्रास-दायक वाटत होतं. हलवायाच्या दुकानांतून बाहेर पडतांच मी दिसलों, तेव्ही तिच्या सावळट, भावनाशून्य चेहन्यावर चलविचल झाली. शरमेनं रस्ता ओलांडून तिला नवन्यामागोमाग माझ्याकडे येवेना. आणि रंगनाथच्या रुंद ‘पाठीआळून ती भररस्त्यावर हलकेच मला खुणवीत होती, तेव्ही तिच्या खोल व

शुष्क डोळ्यांतहि सावल्या जमल्या. हें सारं मला उमगलं होतं नि म्हणूनच मी खिच्च होतों. असलं काहीं मला नको होतं. नि तिलाहि नको होतं. दोधानाहि एकमेकांचा संबंध नको होता.

नंतर मात्र चारपांच दिवस मला रंगनाथ दिसला नाहीं, त्याची यायकोहि दिसली नाहीं अन् बेबीहि दिसली नाहीं. रंगनाथ दिसला नाहीं ह्यांत आश्रय नव्हतं नि त्याची यायको दिसली नाहीं हें बरेच होतं. पण बेबी दिवसादिवसांत रस्त्यावर, समोरच्या वाढ्यांत, आमच्या बांगेत दिसून नये, ह्याचा मला विस्मय वाटला. बेबीच्या आठवणीपैटीं तिच्या आईची स्मृति तर लपली नव्हती? — पण तिच्या आईचा विचार मला उद्देग आणणाराच होता. तिच्याबद्दल मला तसा रागहि नव्हता नि किमान दयाहि नव्हती. तरो बेबी गांवाला गेली असावी, आजारी असावी, अशा कल्पना मनांत येत. अन् बेबीबरोबर तिची न पाहिलेली पंगू बहीण उगाच दृष्टिपुढे येई.

एका सकाळीं दाढीचं सामान धुऊन कोरडं करीत मी बोहेरच्या व्हरांड्यांत उभा होतों, तेव्हां बेबी आणि तिची आई अचानक माझ्यासमोर उभ्या राहिल्या. क्षणभर मी दचकलों. बेबीबरोबर तिच्या आईनं यावं, माझ्या घरांत प्रवेश करण्याचं धारिष्ठ्य दाखवावं, हें मला कसंसंच वाटलं. चोपलेल्या, दीनवाण्या मुर्लीच्या खांद्यावर हात देऊन भिकारणी दारीं उभ्या राहतात, त्याची मला आठवण झाली. पण ह्या बिचाऱ्यांना भिकारणी तरी कशाला म्हणायचं? अशाच एका सकाळीं रंगनाथ बेबीबरोबर आला होता व माझे पैसे परत करून गेला होता. ही पण त्यासाठीं आली असेल? कीं आणखी पैसे हवे आहेत हिला?

“ काय बेबी? इतके दिवस कुठं दिसली नाहींस? ”

“ घरी होतें—आई कामावर जात होती—” आईकडे वद्दून पाहात बेबी पुढं झाली. डावा हात पुढं करून तिनं मूळ उघडली. अडीच तीन रुपयांचा खुर्दा तळहाताच्या घामाने ओला झाला होता.

मी पाहातच राहिलों. तिच्या हातांतून पडतील, म्हणून पुढं होऊन ते पैसे घेतले. मोजूं लागलों. जुलमानं वसुली करणाऱ्या सावकारासारखं माझं मलाच वाढू लागलं. आणि अशीच दोनतीन रुपायांनी ही बाईं केड करीत राहणार, हें पाहून मी उद्दिश झालों.

“ आज एवढेच घ्या—मीरा आजारी आहे; नि आणिक पैसेहि मिळूऱ्यं शकले नाहीत. विचूरकरांच्या वाज्याच्या भिंती सारवण्याचं काम मिळालं, त्याचे हे पैसे... ”

ती स्त्री बोलायचं थांबली व पैसे मोजायचं टाक्रून मी तिच्याकडे पाहूऱ्यं लागलों. लोकांच्या घरांच्या भिंती सारवून हिला पैसे मिळवावे लागले. एकवार वाटलं कीं, हे तीन रुपये परत यावेत. माझा हात पुढं झाला व मग तसाच मागं झाला. भास झाला कीं, रस्त्यावर रंगनाथ उभा राहून तिच्या मागून खुणावीत आहे कीं पैसे देऊ नका तिला ! अस्वस्थपणे मीं म्हटलं,

“ धाई कशाला केलीत इतकी ? ”

“ आधींच उशीर झाला आहे— ”

“ पण असले कष्ट कां उपसतां तुम्ही ?— त्यापेक्षां रंगनाथला— ”

“ त्यांना तरी कुठं मिळतंय् कांही ?— अन् मिळतात त्याचा हिशोब त्यांना तरी लागतोय् का ?— कलावंत आहेत ना ते ! ”

मी थबकलों. ह्या सुमार, कुरुप स्त्रीच्या हृदयांत नवन्याबद्दल प्रेम आहे कीं द्वेष आहे, हें पाहूऱ्यं लागलों. मला कांहींच निर्णय घेतां येईना. नवन्याचा संसार तर ती नेटारं चालवूऱ्यं पाहात होती ! मीं एकदम म्हटलं,

“ धाकटी पाहिली नाहीं मी. आजारी असते काय ? ”

“ प्लास्टरमध्ये असते— ”

मी कळवळलों व गप्प झालों. त्या स्त्रीकडे मला पाहवेना. पण तसं उमं राहणंहि विचित्र वाटलं. बेबी बाजूला ठेवलेल्या स्नोच्या बाटलीरीं खेळत होती, तिला म्हटलं,

“ का ग, स्तो लावायचा काय ? बापासारखं नाटकांत काम करायचंय ना तुला ?— ”

“ नको— ” म्हणत ती मागं सरली. व्हरांज्याबाहेर उभ्या असलेल्या आईला बिलगली. माझ्या मनांत विचार आला, त-हेवाईक बापाबद्दल अपार भाक्ती बाळगणाच्या ह्या पोरीला आपल्या सावत्र आईबद्दल काय वाटत असेल ? मीं मायलेकंकडे पाहात म्हटलं,

“ चहा घेतां का ? ”

“ छे, छे— ” ती बाई बेबीसकट मार्ग सरली. मलाहि असं विचारल्या-  
बद्दल विस्मय वाटला. मी म्हटलं,

“ ताई बाहेर गेली आहे— ”

“ हो, त्यांना जातांना पाहिलं— ”

म्हणून तर यायचं धारिण्य नाही केलं हिनं ? द्या व्यवहारांत तिच्या  
नव्याप्रमाणं माझ्या बहिणीलाहि ही भीत असणारच ! तेवढ्यांत ती म्हणाली,

“ आळंत कुणाशीं फारशी ओळख नाहीं. पण तुमच्या ताईची ओळख करून  
ध्यावीशी वाटते— ”

“ हो—पण ती उद्यांच तिच्या पुतणीकडे मुंबईला जाणार आहे. तीन  
आठवडे तरी येणार नाहीं... ” ही स्त्री ताईकडे वारंवार बसायबोलायला,  
उधार मागायला येणार, द्या कल्पनेनं मीं घाईनं सांगितलं. अन् वाटलं, ही  
आतां जाईल तर बरं !

“ चल बेबी— ”

“ बरं आहे— ”

बहरांज्यांतून परततांना माझ्या मनांतली कणव वाळून गेली व कडवटपणा  
वाढू लागला. दारिद्र्य मीं भोगलं नव्हतं, पण पाहिलं होतं. शाक्त्रीय ज्ञानाच्या  
माझ्या व्यासंगांत दुसऱ्याला दान करायचं, दया दाखवावयाची इत्यादि बसत  
नव्हतं. खेरीज फारशी ओळख नसलेल्या स्त्रीशीं असला—कसलाच—व्यवहार  
करायचा, ही गोष्ठ माझ्यावर ज्ञालेल्या संस्कारांत बसत नव्हती. तेवढ्यांत ताई  
बाजारांतून आली, मला जरा चपापल्यासारखं ज्ञालं. पण मग ताई आली,  
घरांत वावरूं लागली, अन् सगळं सावरल्यासारखं ज्ञालं.

दुसऱ्या दिवशीं पहाटेच्या गाडीला ताईला बसवून मी स्टेशनवरून रमतरमत  
घराकडे परतलों. स्टेशनवर चहा घेतला होता आणि ताई येईपर्यंत तीन  
आठवडे कॉलेजच्या कळबांत जेवण ध्यायचा बेत ठरवला होता. साडेआठ-  
नऊला घरीं पौचलों. पाहतों तों माझी वाट पाहात ती बाई—रंगनाथची पत्नी  
—बहरांडधाशीं उभी होती !

मी थबकलों. बाहेरच थांबलों. आणि ती माझ्या घरांत बहरांडधाच्या  
कठडयाला टेकून उभी होती. माझ्यासारखी तीहि अस्वस्थ, ज्ञाकळलेली  
ज्ञाली. घोगऱ्या स्वरांत म्हणाली,

“ ताई गेल्या ? ”

“हो,” मीं उत्तर दिलं; पण तसाच उभा राहिलों. मी घरांत येईना द्याचा अर्थ तिनं ओळखला. जागच्या जागीं तिनं हालचाल केली. मी पुढंच असल्यानें तिलाहि बाहेर होतां येईना.

एकदम ती म्हणाली, “ जेवणार कुठं ? —तीनचार आठवडे ताई येणार नाहींत, असं काल म्हणालांत. म्हणून आले मी ! ”

माझ्या डोक्यांत फिरल्यासारखं झालं. आणि कडवटपणे, कुदूपणेच मीं म्हटलं, “ पैसे आणलेत ? ”

“ नाहीं— ” माझ्या चढत्या आवाजाला तिनं खालच्या खोल स्वरांत उत्तर दिलं. “पैसे मिळवण्याचे सर्व प्रयत्न फसले माझे. एक मार्ग आहे आतां— ”

एक मार्ग, एक मार्ग—म्हणून आले मी—माझ्या डोक्यांत सणक भरली. सलफ्यूरिक ॲसिड प्यायल्यासारखं मला झालं.

“—तीन एक आठवडे ताई नाहींत, तोंवर मी आपला स्वैंपाक करीन. मी ब्राह्मणाची नसलें तरी स्वैंपाक चांगला करीन. तुमच्या ताईसारखा ! अन—अन् तुमचे पैसे फिटतील. ”

माझे पाय भुईवर आले. पाप माझ्याच डोक्यांत आलं काय ? पापाचा विचार तिला शिवला नसेलच काय ? ताकद, तारूण्य, सौंदर्य कुठलीच गोष्ट तिच्याजवळ नसल्यानं ती श्रम कहन उपकार फेडते आहे होय ? की मी सद्वर्तनी, सरळमार्गी आहें हें पहिल्यापासूनच पटल्यामुळं ती पैसे परत फेडायला, असे फेडायला, उत्सुक आहे ?

“ एका दिवसाचे आठ आणे धरले, तरी सगळे पैसे फिटतील. रात्रीचा स्वैंपाक, संध्याकाळीं तुम्ही फिरायला जातां तेव्हां करून ठेवीन !— ”

ती आशाळभूतपणे पाहात होती. मीं कपाळावरचा घाम पुसला व रुमाल उलगाडून परत त्याची घडी घालूळ लागलों. मला असे पैसे फेडून घेण्याची कल्यना कशीशीच वाटली. मुख्य म्हणजे मला पैसे हवे होते, पण तिचा स्वैंपाक नको होता. संबंध नको होता.

“ हें पहा— ” मीं विचार करून म्हटले, “ गांशीत माझी बहीण आहे, तिच्याकडे रोज जेवायला जायचे मीं आर्धांच कबूल केलेलं आहे. ”—मीं सुटल्यासारखं तिच्याकडे पाहिलं व ती पेंचांत पडली.

“—मग दररोज चहा—खायला—”

“ थेंक्स !—मला अशी फेड करण्याची कल्पना आवडत नाहीं. ”

“ रुपयेच हवेत ? कुटून आणू मी पैसे ? ”

तिच्या आवाजांत तीव्र कंप आला व तिचा बेढब चेहरा अगदींच चमत्कारिक दिसूं लावला. सगळं संपवून टाकावं, ह्या उद्देशानं मी म्हटलं,

“ तुम्ही पैसे परत करण्याची घाई करूं नका. मला नड नाहीं एवढी. अजिबात परत करतां नाहीं आले, तरी हरकत नाहीं; पण—”

“ छे-छे ! घाई केलीच पाहिजे मला. कर्जाचाच डाग फक्त आजवर लागला नाहीं. तेवढं तरी निर्मळ, स्वाभिमानाचं टिकवूं दे ! ”

एखाद्या पेटत्या निरंजनाकडे पाहावं तसं तिच्या नाडलेल्या आकृतीकडे मी पाहिलं. ही काय सामान्य, शन्य व्यक्तिमत्वाची स्त्री म्हणायची ?—पण माझा निर्धार कायम होता. मी जवळच्या पामच्या कुंडीसारखा मरुख उभा राहिलो... अन् मग ती निघून गेली.

उडी माऱून मी व्हरांड्यांत गेलों. कुलूप काढून घरांत शिरलों व एक चक्कर माऱून परत व्हरांड्यांत आलों. आई-नेंडिलांच्या तसविरी, एम. एस्.सी. डिग्रीचा कागद, कपाटांतले रसायनशास्त्रावरचे ग्रंथ मला माझ्या जगाची जाणीव करून देऊं लागले. ह्या व्हरांड्यांत मी माझ्या कमलला, उन्हाळ्याच्या सुर्टींत येतों व मुहूर्तांचं ठरवतों म्हणून सांगून निरोप दिला होता. मागच्या महिन्यांत हिंगण्याच्या मुर्लींना भाऊबीजेची वर्गणी इथंच उभं राहून दिली होती. व्हरांड्यांत ठेवलेल्या सायकली त्या नव्या टायर्स-ट्यूब्ज तें पंधरा रुपये येण्यापूर्वी कालच चढविल्या होत्या...

आतां त्या उरलेल्या बारा रुपयांची मला धास्ती वाढूं लागली. त्यांची अजूनहि जरुरी होती. रंगनाथाला दिलेल्या कर्जापेक्षां ह्या पैशांची खात्री होती. पण ते कशा तन्हेने परत येणार ह्याच्या कल्पनेंत मी कासावीस झालों. मोकळ्या घरांत माझ्यं मन मोकाट सुटलं आणि प्रयोगशाळेंत जाण्याचा उत्साह मला येईना. एक प्रकारचं विचित्र दडपण मनावर आलं होतं. नको वाटणारं रहस्य माझ्यांत नि रंगनाथाच्या बायकोंत निर्माण झालं होतं. इतरांना कदाचित सामान्य वाटणारं ! पण आम्हा दोघानाहि त्रासदायक होणारं—छळणारं !

नंतरच्या तीन दिवसांत ती दिसली नाही. मध्येच येणाऱ्या तिच्या आठवणीनं वेंधळ होणारं माझं मन दिवस जाऊं लागले तसं खूष होऊं लागलं. पैसे गेल्याचं एवढं नाही, पण ती उगाच्च आयुष्यांत आली, आतां जाते आहे, हा विचार सुखदायक वाटला. बेबीचं बोट धरून रंगनाथ एकदां दारा-वरून गेला, तेव्हां मी जरा दचकलों. पण दोघं मजेंत होतीं व माझा जीव जाग्यावर आला. सगळ सामसूम होणार श्याची खात्री झाली. निर्भर मनः-स्थिरतीत मग मी सायन्स कॉप्रेससाठी केख लिहिण्यास सुरुवात केली व प्रयोगशाळेत गुरफटूं लागलों. याच सुमारास तिची परत भेट झाली.

प्रयोगशाळेतून बन्याच उशीरानं मी बाहेर पडलों. घरापाठीमागच्या एका पडक्या वाढ्याजवळून नेहमींसारखा जाऊं लागलों. तेव्हां ती आपल्या फ्लास्टर मधल्या मुलीला जुनाट बाबागाडींत ठेवून मोळ्या कष्टानं चालली होती. सहजच आम्हीं एकमेकांना पाहिलं, चेहेरे चुक्कले व जवळ येतांच दोघंहि थबकलों.

सायकलवरून उतरत मीं म्हटलं, “ही ती तुमची मीरा?”

“हो—माझी! हीच तुम्हीं पाहायची राहिली होती—”

मला तिच्या कडवट बोलण्याचा राग आला. निघून जाण वाईट दिसेल म्हणूनच मीं थांबलों.

“तुम्हांला रोज जातांना मी पाहातें!” ती म्हणाली.

“असं? मीं पाहिलं नाहीं तुम्हांला! रोज येतां देवळांत?”

“हल्लीच येतें. शेजारची जुनाट बाबागाडी जरा वेळ मिळते. मिरीला औषधपाणी बंद आहे, तेव्हां निदान अंगारा-दर्शन तरी मिळावं म्हणून श्या देवळांत—” ती थांबली. बाबागाडी कोपन्याला ठेवून जवळच्या पिंपळपारावर टेकली. “इथं वसतें मग थोडा वेळ.”

मी श्या अर्धमृत मुलीकडे बघत होतों. त्या श्रीच्या दुर्भाग्याची नवीनवी दालनं पाहात होतों. तिच्या दुःखी आयुष्यानं गलबद्धन तसाच उभा राहिलों होतों.

“तुमच्या पैशाचं मी विसरलें नाहीं.” ती माझ्याकडे पाहात अंमळशानें म्हणाली.

त्या विषयाची मला भीति होतीच. मीं एकदम म्हटलं,

“ मी तर विसरूनहि गेलों. खरंच सांगतों, तुम्ही एवढं ऋण मानूं नका. हर्कं तर—हवी तर भाऊबीज माना—”

“ ताईच्या शेजारीं मला कशाला उभी करतां ? त्या रूपवान् आहेत, कर्तृत्ववान आहेत.”

“ पण बहिणीला—”

“ नको. ऋणावर नि पापावर पांघसणं घालण्यासाठीं भाऊबहिणीच्या नात्याचीं ठिगळं लावणं मला पटतच नाहीं... तसं पाहिलं तर भाऊबहिणहि हळीं हिशेबांत चोख असतात—”

द्या बिनतोड युक्तिवादावर मी काय बोलणार ? एवढंच म्हणूं शकलों, “तुम्ही बारा रूपयांचा फार बाऊ करतांय. जरा रंगनाथासारखी वृत्ति ठेवा—”

“ हो—तसं जमलं असतं तर फार बरं झालं असतं ! त्यांच्याशीं कांहींच. जमत नाहीं माझं—”

ती अकस्मात् मनांतलं बोलूं लागली. माझींहि मन तिच्याबद्दलचा कडवटपणा, कंटाळा टाकून टक लावून ऐकूं लागलं. पण ती थांबलीच. मींच विचारलं,

“ तुमचा त्यांच्याशीं प्रेमविवाह झाला होता ना ? ”

“ तसंच नाहीं. मी आपण होऊन लम्ब केलं त्यांच्याशीं. तसा आज मला त्यांचा त्रास—तिटकारा वगैरे वाटत नाहीं. पण सगळं सांभाळणं जड जातं. अन् आतां कुठे मला जग म्हणजे काय, प्रेम म्हणजे काय, द्याचा अंदाज येऊं लागला आहे !—”

क्षणकाल आम्ही दोघं मूक होतों. एकमेकांबद्दल असुचि असलेलीं, एकमेकांत निर्माण झालेला पाश तोहूं पाहणारीं आम्ही त्या कातरवेळीं समोरासमोर स्तब्ध होतों. ती पारावर टेकलेली, मी सायकलचा आधार घेऊन. वेळ जात होता, लोक जात होते, पण आम्ही अकारण थांबलों होतों.

“ तुम्ही लम्ब कसं नाहीं केलं अजून ? —” स्फोट व्हावा तसा अचानक तिचा आवाज आला. मी दचकलों. त्या आवाजानं, त्या प्रश्नानं दचकलों. हळंच म्हणालों,

“ करणार आहें. आमच्या कॉलेजांत ड्रॉमॉन्स्ट्रेटर होती मागल्या वर्षी, तिच्याशीं ठरवलं आहे—”

“—वाटलंच मला ! ” ती म्हणाली व उठली.

ती बाबागाडी, छास्टरमधली पांडुरकी पोर, ती मूढ दिसणारी पण गृह वाटणारी ल्ही—ह्या लटांबराबोरेर जाण्याची मला लाज वाटली. अंधार होता व दिवा नव्हता तरी मी सायकलवर स्वार झालों व म्हटलं,

“ जातों आतां. जायचंय एका ठिकाणी.”

“ जातां ? पुन्हा भेटाल तेव्हां पैसे देतां येतील अशी आशा करते.”

“ पुन्हा भेटाल तेव्हां पैशाचं बोलाल तर मी रागवेन.” मी नकळत बोलून गेलों व अंधारांत नाहींसा झालों...आपल्या आजारी सावत्र मुलीला घेऊन वाकलेली ती ल्ही संथपणे माझ्यामागं येत आहे, असा मला घरीं पोंचेपर्यंत होत होता...सारी रात्र मला तसलींच स्वप्रं पडत होतीं...

दुसऱ्या दिवशी उजाडतांच ती आली. स्टोब्हवर आधण ठेवून मी स्टोब्हच्या आवाजांत गात होतों, तेव्हां ती मूकपणे व्हरांडयांत येऊन बसली सहज माझं लक्ष गेलं व उकरून काढलेल्या पुतळ्यासारखी ती बसलेली पाहून मी हवकलों.

“ तुम्ही ? ”

“ हो.—”

एकवार वाटलं, बारा रुपये, निदान तीन रुपये आले. संवंध संपत आले ! आधणांत पाणी टाकीत म्हटलं,

“ चहा घेणार ? ”

“ हो—ताई उशां येणार ? ”

“ आज रात्री.”

चहा संपेपर्यंत आम्ही बोललों नाहीं. कप खालीं ठेवतांच ती म्हणाली,

“ मुद्दामच आले.”

“ पैसे यायला ? ”

“ नाहीं ! पण कर्ज फिटलं हें सांगायला ! ”

मला अर्थबोध होईना. मी गोंधकून पाहूं लागलों. तिचा सौभ्य चेहेरा ढवलून निघाला. मग ती स्पष्टपणे म्हणाली,

“ मी कसं कर्ज केडणार तुमचं ? साधे बाराच रुपये; पण—रोजचं दूध, औषधं तोडूनहि मी ते जमवूं शकले नाहीं. खेराज सवतीच्या मुलींना छळण्याचं पापाहि पदरीं येऊं लागलं—”

तिच्या बोलण्याचा, रडगाण्याचा मला वीट आला. माझी शांतता संपुष्टांत आली आणि मी म्हटलं,

“ कशाला सांगताय् सारं ? मी पैसे परत या म्हटलं का ? विसरा—मलाच विसरा तुम्ही—”

“ नाइलाजानं मी तुमच्या दारीं आलें. मला कळतं कीं तुमच्या आयुष्यांत मीं डोकावणं पाप आहे अन् माझ्या आयुष्यांत तुम्हीं प्रवेश करणं अपवित्र आहे. पण—पण अखेर मीं संपवल्य् सारं—” बोलतां बोलतां ती थरथरली. “ मीं काल रात्रीं त्यांना सांगितलं. तुमच्याकडून पैसे घेतले हें खोदून खोदून सांगितलं अन् त्यांचा संताप जागृत केला. दुसऱ्याच्या देण्याघेण्यावद्दल निष्काळजी असूनहि माझ्या कटकटीनें अखेर ते उखडले...गुरासारखा मार खाला मीं ! सगळ्या अंगावर वळ उठले आहेत—”

मी तिच्याकडे, तिच्या तोंडाकडे, हातापायांकडे बावरून पाहूं लागलों. ती अर्धवट हसली. म्हणाली, “ आतां देणं फिटलं तुमचं; नि त्यांचं ! म्हणूनच आलें, चहा घेतला...”

मला काय म्हणावं, कळेना. अशा वेळेला काय बोलायचं, मला ठाऊक नव्हतं. अभावितपणे मी उद्गारलों, “ काय केलं हें ? बारा रूपयांच्या मानानं फार किंमत दिलीत. अन् कां मारलं त्यानं ? मीं सांगितलं असतं त्याला समजावून ! संशय घेतलान् ? ”

“ नाही. माझ्यावर त्यांचा तसा विश्वास आहे. पण तुमच्यासारख्या देव-माणसाजवळ मीं मागायला जावं—”

“ छे !—काय बोलतां हें ? ” मी उढून उभा राहिलों. मला माझी सुखी परिस्थिति नि तिची भयंकर स्थिति—दोन्ही सहन होईनात. तीहि उठली व म्हणाली,

“ हो—तुम्ही लोक देवमाणसासारखं होऊं पाहतां, वागतां ! अन् त्या प्रमाणांत आम्ही अधिकव हीनदीन होत जातों. संस्कारानं, परिस्थितीनं, सर्व तन्हेन तुम्ही परिपूर्ण आहांत.—अन् आम्ही ? रिक्त लोक—कसं तुमचं ऋण विसरायचं ? कसं फेडायचं ? म्हणूनच आम्ही श्रम देतों, शरीरं देतों, प्रेम देतों ! पैसा काहीं परत देऊं शकत नाहीं. मला तर काहींच देणं शक्य नव्हतं. तुम्हीं स्वैंपाक करूं दिला नाहींत—शरीर यायला मला ना रूप ना बळ. अन्

## कथाई

प्रेम यायचं तर माझं मन आर्धीच विकलेलं अन् तुमचं हृदय दुसरीला अर्पण केलेलं ! खरं म्हणजे कांहीं शक्य असतं, तरी तसं घडलं नसतं. कारण पैसे घेतले तेव्हांच तुमच्याबद्दल मला असूचि वाढू लागली—”

ती थांबली व थरथरली. बाजूच्या सायकलला आधारासाठी टेकली. वरून आलेल्या वेळीच्या फांदीला धरू लागली. मी त्या उजळलेल्या छोकडं भ्रमिष्टासारखा पाहात होतों. ही कसली मूढ, कुरुप, रिकामी, शून्य ?—मला तर तिच्याजवळ विशाल हृदयाचा, सनातन मूळ्यांचा मोठा व अमोल ठेवा आहे ह्याची खात्री पटली.

मी माझ्या विचारांत असतांनाच ती हाळली, कांहींतरी पुटपुटली व नमस्कार केल्यासारखं करून निघून गेली. व्हरांडा रिकामा झाल्याचं उमगतांच मी शुद्धीवर आलों. तिच्या माझ्यांतलं गुस, विचित्र, अवघड व कांचणारं बंधन आतां तुटलं होतं. संपलं होतं !

आतां ती भेटणार नाहीं, बोलणार नाहीं असं वाटलं. एका तन्हेनं तें बरंच होतं अन् एका तन्हेनं वाईटहि होतं. अन् आतां ती दिसेनाशीहि होत होती. मां तिचा नि माझा रिकामा कप उचलला. सायकलच्या दोन्ही चाकांतली हवा जावी तसं माझ्या दोन्ही खांयांतलं बळ गेलं व दिवसाउजेडीं मला अंधारं, रिकामं भासू लागलं.

• • •

. ३ .

## चलन

वारा प्यायलेल्या वासरासारखा हुंदडत आनंद बसस्टोपपासून पुणे स्टेशनच्या इमारतीपर्यंत आला. त्याचं हृदय थरथरत होतं व रक्क सळसळत होतं. त्याच्या चालण्याच्या लगबर्गीत, परीटघडीच्या कपञ्जांत व गालावरालि पुट-कुळ्यांत अधीरतेचं व प्रसन्नतेचं मिश्रण दिसत होतं. वयांत आलेलीं मुलं राज कपूरसारखे केस वळवतात, अवघड बोधवचनं तोंडांत घोळवतात, अन् रोज स्वप्नं पाहात असतात. आणि आनंदाला तर नुकतंच विसावं वर्ष लागलं होतं. कॉलेजचं शिक्षण घेणाऱ्या, सुखवस्तु व सुसंस्कृत कुटुंबांतल्या मुलांच्या अर्गी असणारी निरागसता नि अवखळपणा त्याच्या अंगावर उमटलेला होता. त्यांतहि आजचा त्याचा नूर कांहीं औरच होता. आजचा आवेश, अस्त्रस्थता कांहीं वेगळळंच सूचित करीत होती. आज कांहीं वेगळळंच घडायचं होतं. तारुण्याचा अभिमान वाटेल असं. जीवनाला निराळा रंग चढेल असं !

स्टेशनांत शिरण्यापूर्वी आनंद थवकला व शीळ वाजवीत त्यानं एक शिरकी घेतली. समोरच्या दुकानांतून चॉकोलेट विकत ध्यावं कीं आंत जाऊन तिकिटं काढावीत द्याचा त्याला निर्णय ध्यायचा होता. दोन्ही गोष्टी निकडीच्या होत्या व कुठलीहि गोष्ट मागाहून करणं कठीण होतं. गोंधळांत पडलेला आनंद तसाच उभा राहिला. अन् मग एकाएकीं त्याला सगळ्याचंच हसूं आलं. खरं म्हणजे कुठल्याहि गोष्टीची तशी जरुरी नव्हती. कांहींहि केलं नाहीं, आज खंडाळ्याची सफर केली नाहीं तरी त्याचं उषेवरचं प्रेम कमी होणार नव्हतं.

उषेची व त्याची दोन वर्ष दोस्ती होती. आणि दोघांनाहि परस्परांच्या प्रेमाबद्दल मनोमन खात्रीहि होती. घरांतले व बाहेरचे लोकाहि त्यांचं लम्ह होणार म्हणून उघड बोलत. अन् कधींतरी आपलं लम्ह होणार हीहि खणगांठ दोघांना

पटली होती. इतकं असल्यावर अद्याप ‘मी तुझ्यावर प्रेम करते’ असं उषेन म्हटलं नाहीं अगर ‘माझ्याशीं लम करशील?’ असं आनंदनं विचारलं नाहीं ह्याची रुखरुख कशाला बाळगायची? तरीपण आजकाल तशी रुखरुख उषेला व आनंदालाहि वाढू लागली. वाटलं, कीं चारचौधांसारखं आपल्याहि प्रेमाला आता शब्दरूप यां. जें हृदयांत भरलं आहे, डोळ्यांत तरळत आहे व हालचालींत उमटत आहे तें आता ओठांबाहेर पडावं. मात्र चारचौधांसारखं तें उपाहार-गृहाच्या लाकडी खोलींत, गळीबोळातल्या चोरव्या कोपन्यांत, दिवाणखान्यांतल्या अर्धवट घाईत रुक्षपणं उरकलं जाऊं नये. आपल्या भव्य प्रीतीचा उच्चारहि तितक्याच पवित्र, सुंदर तन्हेनं व्हावा.

...‘कुठेतरी दूर, निवान्त जागीं जाऊं रे...जिथें माणसांचा नि घड्याळांचा पाहरा नसेल तिथें! उषा आळोखेपिळोखे देत म्हणे. घरीं, बसमधें, कॉलेजांत गांठ होत असूनहि ती प्रदीर्घ भेटीसाठीं आतुर होती. ‘कुठं जायचं? कशाला जायचं?’ आनंद डोळा चुकवीत म्हणे...शहरांतलीं मैदानं, टेकज्या, बागा त्यांच्या डोळ्यांपुढून फिरत. विचार करीत तोहि मग म्हणे, ‘खरंच जाऊंया. आगदीं दूर अन् सर्वं दिवस !’

तो दिवस त्याच्या डोळ्यांपुढं साकार उभा राही व त्याचं अंग रोमांचित होई. उषेला तसंच कांहीं होई अन् मग तो विषय तसाच राहून जाई. पण अव्यक्त भावना आकार घेण्यासाठीं अधिकच आतुर होत. पुन्हा मुख्य मुद्दा टाळून निवान्त भेट घेण्याचीं बोलणीं होत. असं होतांहोतां अखेर रविवारचा सर्वं दिवस खंडाळ्याची वनशी पाहात घालवण्याचं दोघानीं ठरवलं. सहज म्हणून जरी सफरीला गेलों तरी तिथें आपण प्रीतीच्या, विवाहाच्या आणाभाका ध्यायच्या हें दोघानींहि ओळखलं होतं, मनांत ठरवलं होतं...

गंमत म्हणून ठरवलेल्या आजच्या सहलीमागचा हेतु आनंदाला आठवला व तो हसतांहसतां एकदम गंभीर झाला. केवढी महत्त्वाची, उन्मादक अन् पवित्र घटना आज घडायची होती! त्याच्या कोवळ्या चेहन्यावर कांहीं वेगळंच तेज चढलं. वेळ चालला होता व स्टेशनच्या आवारांत गर्दी वाढत होती. उषा यायच्या आंत तिकिट काढून चॉकोलेटदेखील घेऊन ठेवायचं त्यानं ठरवलं. तिकिटाच्या खिडकीपाशीं एकदोन लोक होते. ते दूर होतांच तो धांवला. खिडकीच्या चौकोनांत तोंड घालून म्हणाला, “दोन खंडाळा-सेकंड झास.”

“ दोन पैसे या, शेठ ! ” कोपन्यांत कुर्णी केविलवाण्या स्वरांत पुटपुटलं व खिंशांतलं पाकीट धुंडाळणारा आनंद दचकला. इतक्या जवळून कोण बोललं हें बघायची त्याला इच्छा झाली. पण खिडकींतला मास्तर तिकिटं चिमटीत धरून चष्यावरून त्याच्याकडे पाहात होता. आनंदनं पाकिटांतली दहाची नोट काढून मास्तरला दिली व बाजूला दृष्टि फिरविली.

“ शेठ—पैसा या गरिबाला ! ” बाजूलाच फतकल घालून बसलेली तसण भिकारीण त्याच्या नजेरेला नजर देऊन विनवणी करीत होती. तिनं तसं वाटेंत बसावं व हटकावं त्याचा त्याला राग आला. तो कांहींतरी बोलणार तोंच एक घटना घडली. त्या भिकारणीनं आपला लगड्याचा पदर जरा बाजूला केला, चोळी न ल्यालेला वक्षभाग जरा उघडा केला, अन् मग तसंच टक लावून, त्याच कारुण्यानं म्हटलं, “ शेठ... ”

आनंद विलक्षण दचकला ! कांहींतरी अद्भुत, उन्मादक पाहिलं असं वाटलं न वाटलं तोंच त्याच्या गुडध्यांत गोळे आले व अंगावर घाम उमटला ! तिकिटाला किती पैसे पडले व परत किती भिळाले त्याचा बोध न होतांच तो मोड मोजूं लागला. फार गोंधळ होऊं लागला तेव्हां पैसे मुठींत घट धरून तो तिथून दूर सरूं लागला.

परंतु मधारीं पूर्ण दर्शन दिलं नाहीं असं वाढून कीं काय, त्या भिकारणीनं पदर पुरा दूर केला व जरा हक्कानंच म्हटलं, “ आतां तरी गरिबाला या कांहीं... ”

आनंद पुन्हा दचकला. वाटलं कीं दोन आणे टाकावेत तिच्या पुढ्यांत. त्याचा हात पुढं झाला अन् मग विजेचा धक्का बसावा तसा मागं सरला. तिनं आपलं अंग उघडं केलं, लज्जा दूर केली, म्हणून आपण बक्षिसी दिली असं तर ठरणार नव्हतं ? ह्या विचारासरर्शी आनंदच्या अंगावर काटा उठला. त्याला पैसा देववेना व तिथून पायहि काढतां येईना. ह्या ख्रींचं आपण देणं लागतों अशी भावना त्याला ग्रासूं लागली आणि दोन दिडक्यांसाठीं हिनं आपली अबू उघडी करावी ह्याची खंत वाटली. उमलणारी कळी उन्हाच्या तिरिपीनं करपावी तसा त्याचा फुललेला कोवळा चेहरा काळवङ्गन गेला.

सैन्यांतले कांहीं अधिकारी वॉरंटचे कागद फडफडवीत तिकीटघराकडे सर-

सावले तेव्हां आनंद तिथून दूर झाला व गर्दीमधून वाट काढीत दुसऱ्या टोकाला जाऊन उभा राहिला. तेव्हांत समोरून उषा आली.

X

X

X

सिनेपोस्टरवरच्या चित्रचंद्रिकेसारखी उषा नटली होती.

जात्याच ती सुंदर होती; पण आज तिनं विशेष प्रसाधना केली होती. आजचा दिवस महत्त्वाचा आहे, परमसुखाचा आहे व्या जाणीवेन ती अन्तर्बाब्य मोहरून गेली होती. आनंद दृष्टीस पडतांच शक्य तितकं मुरझून व प्रेमाद्रपणे पाहात ती त्याच्याकडे अविगान आली.

आनंद तिच्याकडे बघतच राहिला. तिनं इतका शृंगार केलेला त्यानं आजवर पाहिला नव्हता. सुंदर असली तरी साधी होती ती. कॉलेजमध्ये जायला लागूनहि ती नऊ वारी नेसत असे व पैवडर लावीत नसे. पण आज तिनं खूपच नवरा केला होता. नखं रंगवर्णं होतीं व ओठांवरून रंगाची कांडी फिरवली होती. दोन वेण्यांतलीं एक, फूल खोचून पाठीवर टाकली व दुसरी वक्षःस्थळावर रुक्त ठेवली होती. तलम, गुलाबी, गोल पातळ ती नेसली होती व तसल्याच रंगाचा ब्लाऊझ तिनं घातला होता. ब्लाऊझला खांद्यावर फुगे आणले होते, गळ्याजवळचा भाग मोठा केला होता आणि पोट उघडं टाकायची फँशन केली होती. आनंदची दृष्टि तिच्या सर्वांगावरून फिरत उघड्या पोटावर स्थिरावली अन् त्याच्या छार्तींत धडधडलं !

“केव्हा आलास ?...मला किंती वेळ वसव मिळाली नाहीं. रिक्षा कस्तु अलै शेवटीं, काढलीस तिकिटं ? ”

आनंदनं तिच्यापुढं हातांतलीं तिंकिटं धरलीं अन् मग त्याच्या लक्षांत आलं, कीं आपण हळूच भिकारणीच्या दिशेला पाठ केली. त्याच्या डोळ्यांपुढं मधाचंच दृश्य परत तरळलं. वेड्यासारखं त्यानं उषेकडे पाहिलं. उषा आपल्याच आनंदांत होती व विचारीत होती, “आंत जाऊया ? ”

“ जाऊया.”

मुद्दाम छाती पुढं काढीत व केसांच्या झुलुपांतून ऐरींत बोटं फिरवीत आनंद उषेसह फलाटावर आला. भिकरीण मार्ग राहिल्याचं समाधान त्याला लाभलं. उषेनंदेखील पदर नीट बेऊन पोट झाकावं असं त्याला वाटलं. समोरच उर्म

असलेलं मवाल्यांचं टोळकं पाहतांच त्याला हें तीव्रतेन वाढूं लागलं. ते लोक तिच्या पोटाकडे पाहात अहेत व त्यांच्या हंसण्यांत नार्णी फेकल्याचा आवाज येत आहे असा त्याला भास होऊं लागला. भरकटणारं मन सावरायचा प्रयत्न करीत तो फलाटाच्या दुसऱ्या टोकाला जाऊं लागला; पण फलाटावरचा प्रत्येक मनुष्य उषेकडे केवळ विकारी घट्टीनंच पाहात आहे असं त्याला वाढूं लागलं.

...अन् मग फलाटच केवळ नाहीं, तर कॅलेजचं आवार, थिएटरे, हॉटेले, मुर्लींच्या शाळा, त्याच्या नजरेपुढून जाऊं लागल्या. प्रत्येक ठिकाणी विकारी, शिकारी डोळे तरुण खियांची पारध करीत होते. ख्री दिसावी, तरुण ख्री दिसावी, तिचं अंगोपांग नजरेस पडावं म्हणून छद्मीपणानं, भुकेल्या वृत्तीनं जागजार्णी जो तो पुस्त वेध घेत होता. नेहमींच आढळणारीं दृश्यं आनंदला आतां वेगळ्या तर्फेन दिसूं लागलीं, वेगळा अर्थ प्रतीत करून देऊं लागलीं. त्याचं सरळ, संवेदनक्षम मन हतबल झालं आणि उषेनं गुंतवलेलीं हाताचीं बोटं सोडवून तो थवकला.

“ कां थांबलास ? मासिंक बघायर्ची ? ” उषा वाढत्या लाडिकपणानं म्हणाली व बाजूच्या व्हालरच्या दुकानाकडे बघूं लागली. दोघंहि हळ्हळ तियें गेलीं. मोळ्या चेहन्यांच्या तरुण खियांची भडक चित्रं असलेलीं मासिंक ओळीनं मांडून ठेवलीं होतीं. पानापानावर तसलीं चित्रं असलेलीं सिनेमाचीं मासिंकहि त्यांत होतीं. त्यांत नसलेलीं, पण नाक्यानाक्यावर विकलीं जाणारीं उघड्या-वाघड्या बायांच्या चित्रांचीं चोपडीं आनंदच्या डोळ्यांपुढं आलीं. सगळीकडे उघडीं अंगं, उघड विक्री ! पैसे टाकून तीं चित्रं ध्यायर्चीं, जास्त पैसे टाकून चित्रपट पाहायचे, आणिक जास्त पैसे टाकून...आपलं मन आवरण्यासाठीं आनंदनं घुंगरटीं उडवावीत तसे डोळ्यापुढून हात हालवले व म्हटलं, “ कांही नवं नाहीं दिसत ! ”

“ तर काय ! ” उषा त्याला ओढीत म्हणाली, “ अन् आपण काय वाचणार का आहोत तियें ? ” बोलतांना ती फिसकारून हसली व त्याला बिलगली. तिच्या हसण्यावागण्यांतला भाव त्याला भयंकर वाटला. ज्यासाठीं तो परवापासून उत्सुक होता त्याची त्याला एकदम असुचि वाढूं लागली. उषेकडे तो चित्रं घट्टीनं पाहूं लागला. जणू समोर माडलेल्या रंगीत मुखड्याची कुणी तरुणी उषेच्या रूपानं पुढं आली होती. आणि-आणि फलाटा-

वरच्या मवात्यांतलाच एक नीट कपडे घालन व सम्यतेचा आव आणून आनंदच्या नांवानं तिच्यासमोर उभा होता. उषा मुरका मारून चाकोलेट मागत होती, म्हणून तो तिच्यासाठीं खिशांतल्या नोटा काढीत होता. तारुण्याचा सारा पिसारा उभारून ती साद घालीत होती म्हणून तो आपलं आयुष्य तिच्या स्वाधीन करायला झेप घेत होता !...

आनंदला वाटलं, कशाला जायचं खंडाळयाला ? — तारुण्याच्या कुरणांत नुकंतचं अवखळपणे खेळूऱ्या लागलेलं त्याचं हृदय आतां भेदरलं, दुखावलं होतं. जगाच्या व्यवहाराची त्याला कल्पना नव्हती असं नाहीं. त्या चाकोरींत तो चारचौधांसारखं हळूहळू मिसळूनहि जात होता. चित्रं पाहात होता, चित्रपट पाहात होता, पोरीबाळींबद्दल चर्चा करूऱ्या लागला होता. पण आज त्याचं मन अकस्मात् हादरलं व गडगडत दुसऱ्या दिशेला गेलं. जग अखेर एकाच खुणेवर चालत आहे हें समजल्यानं त्याला थोडसं अपराध्यासारखं अन् बरचसं शिसारी आल्यासारखं झालं. वाटलं, कशाला ह्या भंपक, गलिच्छ जगांत आलों आपण ? ह्यापेक्षां आईवडिलांच्या आधारानं, शाळेत अगर तालर्मींत वेळ काढणं केवढं मुखाचं, मुराक्षिततेचं ! वाढत्या वयाचा, मोळ्या जगाचा हाच एक दंडक आहे काय ? तारुण्याचा, प्रेमाचा हाच अर्थ आहे काय ? तसं असेल तर कशाला जायचं खंडाळयाला ? —

x

x

x

गाडी खंडाळयाच्या दिशेनं पळत होती. सेकंड क्लासच्या डब्यांतल्या एका कोपन्यांत आनंद—उषा एकमेकांना चिकटून बसलीं होतीं. समोर काहीं निर्वासित सिंधी त्रिया बसल्या होत्या. सान्याजणी नेहर्मीप्रमाणं नटल्या होत्या व बडबडत होत्या. पलीकडे एक पंजाबी गलेलटु जोडपं बसलं होतं. एक तरुण इसम दारांतच उभा होता व दाढीवाला पाढी कोपन्यांत वाचीत बसला होता. खडकी स्टेशन येतांच सैन्यांतला एक शिपाई आंत चढला.

गाडीच्या खडखडाटांतून व इतर प्रवाशांच्या गडबडींतून संधि मिळेल तशी उषा आनंदशीं बोलत होती. तिच्या आवाजांत, हावभावांत कमालीचं मार्दव आलं होतं. आनंद तितकासा खुलला नाहीं हें तिला खुपलं होतं. पण तो

बन्याच वेळा अबोल असतो हें माहीत असल्यानं तिला त्याचं विशेष वाटलं नव्हतं. ती अखेर आनंदला असं बोलायला लावणार होती, कीं त्या शब्दांची रेकॉर्ड तिच्या हृदयांत अखंडपणे वाजत राहावी ! खूप खुशीत होती ती अन् परीचे पंख लावून स्वर्गाच्या मुक्कामाला निघाली होती. आनंद तिला चिकटून तिच्यासह चालला होता, पण आर्धीच तो एका वेगळ्या विश्वांत गेला होता, नव्हे, आजवर भोवती असलेलं विश्व वितकून गेल्यानं खन्याखुन्या जगांत चाचपडत होता !

“ खंडाळ्याला आपण अगदीं डोंगरांत जाऊ ! ” उषा म्हणाली.

“ हो ” आनंद तिच्याकडे न पाहतांच चटकन् उत्तरला.

“ एवढे सॅडविन्च पुरतील; शिवाय मोठी केक आहेच ! ”

“ बरं.”

“ तो दारांतला माणूस बघ कसा सारखा सिगरेटी ओढतोय् ! बरं झालं, तूं अजून सिगरेट ओढायला शिकला नाहींस – ”

उषेन खिडकीबोहेर तोंड काढलं व आनंद भकासपणे त्या दारांतल्या इसमाकडे बघूं लागला. सिगरेटच्या धुरांतून त्या इसमाचे डोळे विचित्र दिसत होते. ते डोळे पाहतांच आनंदला एका प्रख्यात विमा कंपनीच्या प्रमुखाची आठवण आली. आईच्या वाईट शीलामुळं त्याला कारकुनाची नोकरी मिळाली होती; आणि साध्या कारकुनाचा वरिष्ठ अधिकारी होण्यासाठीं त्यानं स्वतःच्या पत्नीला खर्ची घातलं होतं. जें साधी भिकारीण करीत होती, तेंच त्या अधिकाऱ्यानं वेगळ्या रीतीनं केलं होतं. त्या इसमाचा कुठेतरी ऐकलेला तो इतिहास आठवून आनंदानं डोळे मिटून घेतले.

...घायपाताच्या वनांतून गाडी वेगानं धांवत होती. डब्यांत सिगरेटचा धूर भरत होता व आनंद डब्यांतल्या पैखान्यांत लिहिलेल्या शिव्या विसरायचा यत्न करीत होता. त्याचं शरमलेलं, चुरगळलेलं हृदय आतां चिडीनं भरत होतं. आपल्या मनांतला सुस सूड, संडासांत लिहिणाऱ्या लोकांबद्दल चीड. दोनचार आण्यांच्या भिकेसाठीं नाहींतर दोनचारशें रुपयांच्या नोकरीसाठीं अब्रूचं चलन करणाऱ्यांबद्दल चीड. द्वेष, कीर्ति, सुख, साफल्य, वैचित्र्य - सारं मिळविण्यासाठीं लजेचं भांडवल करणाऱ्या आजच्या नीतीबद्दल चीड, आणि ह्या चाकोरीत संभावितपणे मिसळूं पाहणाऱ्या स्त्रतःबद्दल व उषेबद्दलहि चीड व तिटकारा !

“ बोलत कां नाहीस ? ” उषेन त्याच्या दंडाला चिमटा काढीत म्हटलं.

“ बोलतोय् ना ! काय बोलूँ ? ” आनंदानं कांहींतरी उत्तर दिलं. एकवार त्याला वाटलं, कीं आपली मनोव्यथा सांगावी. उषेला विचारावं, कीं जगाची ही कसली नीति ? कशाला त्या भिकारणीनं छाती उघडी केली आणि कशाला तूं पोट उघडं टाकते आहेस ? खंडाळ्याला आपण काय ठरवणार ? तुला चॉकेलेट देतों म्हणून तूं पोट उघडं टाकतेस तसं तुला जन्मभर अनवल्ल देईन म्हणून...

आनंदानं दचकून उषेकडे पाहिलं. तिची निष्पाप, नाजूक चर्या पाहतांच त्याला स्वतःच्या विचारांची शरम वाटली. झटक्यासरर्शी आपल्या मनातील विचारांची अडगळ त्यानं खिडकीवाटे फेकून दिली. तिच्या अंगावर रेलत तो नव्या उत्साहानं म्हणाला, “ त्या तीन सिंधी मुलींतली कोणती तुझ्यापेक्षां सुंदर आहे, सांग ! ”

ही त्याची नेहर्मींची पद्धत उषेला ठाऊक होती. नाक मुरळून ती म्हणाली, “ निदान सबंध सिंधी समाजांत माझ्याइतकी सुंदर मुलगी सांपडणार नाहीं. आनंद, तुला सिंधी लोकांबद्दल उगाच्या कळवळा — ”

“ निर्वासित अहेत बिचारे ! ” आनंदाला निर्वासितांबद्दलचा नेहर्मींच्या वादाचा विषय मिळाला.

तो पुढं बोलणार तोंच उषा उद्घारली, “ निर्वासित कसले, पकून आलेले ! अन् द्या बायांची करुणा कसली वाटायची ? पंजाबी ब्रियांसारखे बलात्कार नाहीं झाले ह्यांच्यावर ! मला नाहीं सिंधी ब्रियांची दया येत -- ”

आनंदला एकदम जीभ तुटल्यासारखं झालं. उषा सहजच बोलली; पण आनंदाच्या हृदयावर नवा आघात झाला. सिंधी ब्रियांच्यावर अत्याचार झाले असते, तर त्यांच्याबद्दल सहानुभूति वाटली असती. अत्याचार होणं थोड-क्यांत टळलं ह्याचा आनंद मात्र वाटत नाहीं कुणाला. सूड घ्यायलाहि बलात्कार अन् सहानुभूति मिळवायलाहि बलात्कार ! बलात्कारावर, बेअब्बवरच सारे व्यवहार, सान्या मापल्या जातात. अरेरे ! —

सावरलेल्या मनावर आनंदनें उसना उत्साह आणला तोहिं असा ओघळून गेला आणि तो श्रमिष्टासारखा त्या सिंधी ब्रियांना चुकवून खिडकीबाहेर पाहूं

लागला. वारा पडला होता नि उंचसखल भागांतून गाडी वाट काढीत होती. वामभाळीचीं तुरळक झाडं नि विजेचे मोठे खांब जवळ येत होते नि मागं जात होते. गाडीनं अनेक दृश्ये दाखविलीं नि मग निवङ्गासारख्या वाढणाऱ्या व रक्ष दिसणाऱ्या निर्वासितांच्या झोपज्यांच्या ओळी एकसारख्या दिसूं लागल्या. गाडी हेलकावत, उसासे टाकत थांबली व पिंपरीला जाण्यासाठीं स्टेशनवर सिंधी कुटुंब कलकलत उतरलं व निघून गेलं.

गाडी पुन्हां सुरु झाली तेव्हां डब्यांत बरीच मोकळी जागा झाल्यासारखं वाटलं. त्याचा फायदा घेऊन आनंद उषेपासून जरा सरकून वसला. अकाळीं प्रौढ झालेल्या माणसासारखा तो दिसत होता. मिसरूड फुटलेला व मुस-मुसत्या तारुण्यांत प्रवेश केलेला, एका सुकुमार मुलीचा सहवास मिळवणारा व प्रीतिवचनांचा उच्चार करूं पाहणारा हाच का आनंद, असा प्रश्न पडावा इतका तो सुकलेला, रुष्ट झालेला दिसत होता. उषेचा उत्साह वाढतच होता. रोमांचांनीं लवलवत ती अनेक मधुर स्वप्नं उघज्या डोळ्यांनीं पाहात होती; अधीर झाली होती, अंगविक्षेप करीत होती. एखाद्या जीर्ण, थंड, दगडी मूर्ती-पुढे मुंदर नर्तिकेनं नाच करावा तसं त्या दोघांना बघून वाटत होतं.

गाडी देहूरोडच्या दिशेनं जाऊं लागली; आनंदाचे विचार निर्वासितांच्या छावणींतून सैनिकांच्या छावणींत शिंहं लागले. तें पंजाबी कुटुंब व तो सैनिक देहूरोडलाच उतरणारसं दिसत होतं. पंजाबी इसम सैन्यांतला कोणी मोठा अधिकारी असावा, अन् तो सैनिक तर परवाच्या महायुद्धांत प्रत्यक्ष रणांगणावर जाऊन आला होता हें त्याच्या छातीवरील फितीमुळं स्पष्ट कळत होतं. दोघेहि कशासाठीं सैन्यांत गेले, लडायला सिद्ध झाले? देशाच्या, शांतीच्या रक्षणासाठीं कीं पोटासाठीं, पोरांबाळांसाठीं?—आनंद त्या दोघांकडे टकमकां पाहूं लागला. खिडकींबाहेर दिसणाऱ्या भैदानावर मोटारगाड्या, रणगाडे, युद्धोपयोगी सामानांचे गोठे दिसत होते. जणू युद्धाची जोरांत तयारी चालू होती. दारूगोळा जमवला जात होता, रंगरुट गोळा केले जात होते, कांहींतरी मोलाचं, मानाचं जतन करायचा आटापिटा मांडला होता.

आनंदच्या भिरभिरत्या डोळ्यांपुढं वाचल्या-एकलेल्या अनेक गोष्टी दिसूं लागल्या. दारूगोळ्याच्या माच्यापुढं सैनिकांना पाठवण्याच्या आर्धीं त्यांना बायका पुरवल्या जात होत्या. खियांच्या अब्हर्शीं खेळ खेद्धन मगच त्यांना

मृत्यूर्णी सामना यायला धाडलं जात होतं. बोटी भरून, आगगाड्या भरून मुली आणल्या जात होत्या व बळी जाणाऱ्या शिपायांना खेळणी म्हणून वांटल्या जात होत्या. क्षणिक सुखासाठी लज्जेचा होम करून मग खंदकांत, समुद्रांत, समोरासमोर, जगण्यामरण्याचा सामना लढला जात होता. बळी जाणाऱ्यांची खेळणी. मरणाची भूल पडावी म्हणून लाच...लढाईत जय मिळाल्यानंतर बेहोर्षीतले सैनिक शत्रुमुलखांत जात होते व प्रथम तिथल्या द्वियांची अबूल लुट झेटे. विजयाची पैहिली निशाणी, शत्रुच्या सूडाचं मुख्य समाधान म्हणून द्वियांची विटंबना ! गांवच्या गांव, देशचा देश विटाळले जात होते...लढाईची सुरुवातहि द्वीच्या बेअबूलनं नि लढाईची अखेरहि त्यानंच ! पुन्हा लढाई, पुन्हा सूड...जगभर, शतकांमागून शतकं हा कम, हा न्याय चालू होता. सुधारणेच्या सुरुवातीपासूनच द्वीच्या अशा चलनाला सुरुवात झाली होती. सगळाच डाव भयंकर होता; सारखा वाढत होता...

देहरोड स्टेशन मारं पडलं, पण आनंदची उदासीनता उतरली नाहीं. एका भयाण, व्यापक जाणिवेनं तो अधिकच कासावीस झाला होता. कार्ल्यांची लेणीं व रविवर्म्यांचा छापखाना द्वांच्या मधून गाडी जात होती. वारा जोरांत वाहात होता आणि सेंकंडच्या डब्यांत पाद्री म्हातारा व आनंद-उषा द्वांशिवाय आणिक कुणी उरलं नव्हतं. त्या धर्मगुरुला काय लाजायचं द्वा भावनेनं उषेच्या वृत्ति मोकळ्या झाल्या होत्या व हाताचा विळखा आनंदच्या भोवतीं घालून ती त्याच्या खांशावर डोकं टेकून सुखावली होती. आनंद मूढपणे बसला होता; शुभ्र दाढी कुरवाळणाऱ्या पादथाच्या हातांतल्या धर्मग्रंथाकडे केविलवाण्या नजरेनं पाहात होता.

x

x

x

अनेक युगे चाललेली द्वीची विटंबना उमगून आनंदच्या हृदयाला रक्काची सतत धार लागल्यासारखं झालं. जमीन नि जनावरासारखी द्वीची देवाण-घेवाण पुरातन कालापासून सुरु झाली आणि आतां तर किरकोळ सुखासाठींहि द्वीची लज्जा सहज मिळूळ लागली. भिकारणीचा चेहरा फार वेगळं रूप धारण करून, विचित्र रंगांत वाढत जाऊन आनंदला आतां ठार्यीठार्यी दिसून लागला. उषेच्या ठिकाणीं, खंडाळ्याच्या स्टेशनांत, खंडाळा गांवांत, भोवतालच्या डोंगरांत, वरती आभाळांत !

एम्प्रेस होटेलचा उंचवटा वाजूला टाकून दोधंहि आडवाटेला गेली. गवत तुडवून व दगड-गोटे चुकवून अनेक पाऊलवाटा गर्दे झाडींत लपायला जात होत्या. गार वान्याच्या झुळुका एकामागून एक येत होत्या व सर्वांगाला सुखाची संवेदना देत होत्या. जागजार्गी लहानमोठीं झाडं वेली उभ्या होत्या, पक्ष्यांना व प्राण्यांना खेळवीत होत्या. अगदीं निराळं, शांत, गृह वातावरण कायमचं भरून राहिलं होतं. दुखावलेला आनंद आधारासाठीं त्या वातावरणाकडे बघूऱ्या लागला.

“ अखेर आपण आलों ! तू नि मी. किती दिवस चाललं होतं कुठंतरी एकान्तांत जायचं म्हणून... ” उषा हातांतल्या पिशवीला गिरकी देत म्हणाली.

‘ नको ! उषा, आपण परत जाऊ ! ’ आनंदला म्हणावंसं वाटलं. त्याला एकान्ताची, निवान्त निसर्गाची जहरी होती; परंतु प्रेमाच्या खेळाची, श्रीच्या शरीराची आतां आठवण-नुद्दां नको होती.

“ ...पण आधीं मला सांग, तू नाखूष कां आहेस ? खोटं नको बोलूऱ्या. तू नेहमींसारखा खुलला नाहींस, बोलत नाहींस, हसत नाहींस. इकडे येण्यासाठीं तूं तर माझ्यापेक्षां आतुर होतास. काय झालंय तुला ? बरं नाहीं का वाट ? कां घरीं कांहीं झालं ?...मला नाहीं सांगणार ? ”

आनंदच्या हृदयाला पीळ पडला. ‘ काय सांगूऱ्या तुला, उषा ! ’ त्याचं हृदय विन्हळलं. तिचा चेहरा किती निष्पाप, निरपराधी होता. एखाद्या अस्पष्ट, अभिजात कळीसारखी ती उमलत होती; आपल्याच नादांत स्वप्नांची पखरण घालीत होती. तिला कशाला दुखवायचं ? जगाच्या व्यवहाराची जाणीव कशाला करून यायची ?

“ चल, वेडा कुठला ! मी खुलवतें तुला. चल ! ” उषेनं त्याचा हात पकडला व समोराच्या बनश्रीकडे ओढलं. हां हां म्हणतां आनंदला आपण खुलवूं, पिंगा घालायला लावूं, याची तिला खात्री होती. एकदा आनंद रंगला कीं त्यासारखं दुसरं सौख्य नाहीं ! किती उजळून निघतो त्याचा चेहरा ! किती आवेशानं बोलतो तो ! साढीचा सोगा उचलून उषा त्याच्यासह धावूऱ्या लागली आणि लाडिकपणे बडबळूऱ्या लागली.

“ ही वाट कुठं जाते तें बघूऱ्या आपण !...अस्या, पण ह्या शिंपल्या कदा आल्या इथें ? पूर्वी इथें समुद्र होता कीं काय...इथल्या बंगल्यांची माहिती

आहे तुला ?... ह्या झाडाचं नांव सांग पाहूं ! हरलास ? अरे, हें कदंबाचं झाड ! हा कदंब, तो करंज, पलिकडचा पांगारा, मग तो पळस नि अंजन... किंती दूर आलें आपण, नाहीं ? तो तिकडे मोठा दगड दिसतोय् तिंध बसायचं का... ? ”

एका प्रशस्त शिलाखंडावर आनंद व उषा बसली होतीं. समोरच्या झाडाच्या शेंड्यावरची रानपाखरांची जोडी आनंदच्या मनाला सांत्वनाची, प्रसन्नतेची उटी लावीत होती. चोहीकडे नजर टाकीत, शीळ वाजवीत आनंद मनाचा ताण कमी करीत होता. जरा वेळ गेला नि मग तो उषेला म्हणाला, “ गप्प कां ? बोल ना कांहिंतरी ! ”

“ मीच तर बोलतें आहे सारखी ! ” आनंद आपणहून बोलला याचा तिला हर्ष झाला, “ तूच बोल ! आर्धी सांग, कसला विचार करतोस ? काय आहे तुझ्या मनांत ? ”

आनंद परत गप्प झाला. अन् तें पाहून उषेचा विरस झाला. तिच्या कपाळावर आठी उमटणार होती; पण अशी रागावून ती आजची सुवर्णसंधि सोडणार नव्हती. लाजल्यासारखं करीत ती म्हणाली, “ मी सांगूं तूं इतका वेळ कसल्या नादांत होतास ? — तूं कसला विचार करीत होतास नि कसलीं दृश्यं पाहात होतास तें ? मला ठाऊक आहे. सांगूं मी ? ”

आनंदनं शहारून उषेकडे पाहिलं. झाडवेलीच्या त्या निवान्त जार्गी त्याला स्टेशनवरची गोंधळगदीं दिसली व तो दचकला !

“ मी पुण्याच्या स्टेशनवर भेटलें तुला, तेव्हां तूं चकित झालास ! ” उषा दगडावरचं शेवाळं ओरबाडीत म्हणाली, “ माझी वेषभूषा तुला आवडली. माझी थद्वा करतोस नेहमीं; पण मी खूप छान आहें हें तुला मनांत पटलं. अन् मग इतकी सुंदर, तुझ्यासाठीं नटलेली, तुझ्यावरोवर एक दिवस येणारी उषा रोजच, जन्मभर... ” उषा थवकली. प्रेमाचा उच्चार कसा करावा, विवाहाचा विचार कसा सांगावा हें समजेना तिला ! “ माझा विचार करीत होतास तूं, आनंद ! — आपल्या प्रेमाचा ! — हो ना ? शप्पथ, सांग रे — ” आनंदचं अधोवदन पाहून ती व्याकुळ होऊन थांबली. तो कांहिंच बोलेना तेव्हां घावरली व त्याचं मनगट थरून म्हणाली, “ असं नाहीं आनंद ? ”

“ उषा ! ” आनंदच्या स्वरांत कंप होता व त्यानं एकदम उघेकडे पाहिले. त्यांत अपराधी छटा होती. ती कावरीबाबरी झाली व तें हेरून तो धाईंनं म्हणाला, “ माझं तुझ्यावर प्रेम आहे उषा-पण... ” अन् त्यानं पुन्हां तोंड वळवलं.

उघेला जरा धीर आला; पण ती पुन्हां शंकाकुल झाली. आनंदचीं दोन्हीं मनगटं पकडून त्याच्याकडे पाहूं लागली. आनंदनं तिच्या नजरेला नजर दिली. त्या निष्पाप...पण तिला सारं सांगावं असंच त्याला वाटलं. हिला खन्या जगाची जाणीव नको का व्हायला ? अन् आपलं शल्य आपल्या प्रेयसीजवळ सांगायचं नाहीं तर कुणाजवळ ?

“ उषा, आज एका तस्रण भिकारणीनं दोन आण्यांच्या दयेसाठी... ” आनंद घोगऱ्या स्त्ररांत सांगूं लागला. त्याचा आवाज जड झाला होता; पण मग तो स्पष्ट आवाजांत व स्पष्ट शब्दांत सांगूं लागला; अन् अखेरीस ओवेशानं, संतापानं, तो मोळ्यानं बडबळूं लागला. भिकारणीची हकीगत, त्यानंतर प्रवासभर दिसलेलीं दृश्यं व सुचलेले विचार, जगाच्या व्यवहाराची जाणीव ! त्याच्या हृदयांतलं दुःख कमी होत होतं. जणू तो कबुलीजबाब देत होता. उघेला मोठी करायला, आपल्याबरोबर वागवायला पाहात होता.

उषा भारावून ऐकत होती. प्रथम तिला अगदीं विचित्र वाटलं, पण मग सारं पटलं. कूर श्वापदाची डरकाळी ऐकतांच हरणाचा लोळागोळा व्हावा तसं जें प्रथम झालं तें आनंदच्या शब्दांनीं दूर झालं. आनंदबहूलचा तिचा आदर शतपटीनं वाढला. हॉकीच्या भैदानावर व वक्तृत्वसभेच्या व्यासपीठावर तळपणाच्या आनंदपेक्षां हा तळमळणारा व शुद्ध दिसणारा आनंद किती वेगळा, किती मोठा होता ! ‘ माझं तुझ्यावर प्रेम आहे. आपण असं निसर्गांत, दूर दोघांसाठीं घरकुल बांधूं ! ’ असं त्यानं म्हटल्यावर तिला जो हर्ष होणार होता त्यापेक्षां ही त्याची अस्वस्थता व ती आपल्याजवळ सांगण्याचा प्रांजलपणा तिला अधिक आवडला.

त्याचं बोलणं थांबतांच ती म्हणाली, “ खरं आहे, आनंद ! मलाहि हें जाणवतं. रस्त्यांत लोक मागाहून चालतात नि टिंगल करतात. कुणीतरी कोर्हीं लिहितं, सांगतं नि मन शरमतं. वाटतं, आमचं आयुष्य श्यासाठींच का ?...आजच

## कथाई

रिक्षावाला म्हणाला ‘पैसे कशाला देतां तुम्ही ? गार्डीतनं आलांत तेंच —’ मी म्हटलं, ‘पैसे देत नाहींच आता; पण पोलिसाच्या ताब्यात देतें !’ आपण झगडलं पाहिजे, सुधारलं पाहिजे —”

“हो, सुधारलं पाहिजे !” आनंद म्हणाला, “त्यासाठींच तुझं प्रेम मला हवंय !” आणि त्यानं उषेच्या कुर्शीत आपला श्रांत माथा लपवला.



## अपत्यहीन

पहाट फुटायची वाट पाहात चकवाक पक्षी जागरण करतो व उषेच्या आगमनासह आपल्या सख्यांचे स्वागत करतो. निष्पर्ण झाडावर कोकिळा भिरभिरतात व हिरव्या पालवीचा सुवास सुटतांव साद घालीत नाचूँ लागतात. महिने महिने शुष्क राहिलेली सरिता भेघवर्षावानें दुथडी भरते, आवेगानें सागराशीं संगम करायला धांवत सुटते. परदेशीं गेलेत्या प्रियकराकडे पंचप्राण लावून बसलेली कुणी प्रेयसी विमानाच्या, बोटीच्या आवाजानें जागी होते आणि आपला जिवलग भेटतांच स्वर्ग हातां आल्यांचे सुख मिळविते.

ही झाली विरहिणीची, परोपरीचे प्रेम करणाऱ्या कामिनीची कथा. त्यांचे भोग नि त्यांचे भाग्य! — भागिरथीलाहि असलाच वनवास सोसावा लागतो; आणि लानंतर असंच स्वर्गसुख लाभतं. परंतु तिच्या प्रेमाची, आयुष्याची तन्हाच कांहीं आगळी. कर्वांनी कवनं करावीत, समवयस्क खियांनी असूया बाळगावी असं तिच्या जीवनांत कौतुकाचं कांहींच नव्हतं. उलट तिच्या माहितींतले लोक तिची कीव करीत; तिच्या भाबज्या व कदाचित् दुष्ट वर्तना-बद्दल तुच्छताहि दर्शवीत. भागिरथीला सारं समजत असूनहि ती तिकडे दुर्लक्ष करी. आपल्या प्रियकराची, पतीची वाट पाहात दिवसचे दिवस, महिनेच्या महिने काढी. आणि तो भेटतांच, तिच्याकडे येतांच, बहरून जाई.

पुण्यापासून पांच मैलांवर असलेल्या बिबव्याच्या वाडीजवळ भागिरथी झोपडी बांधून राहिली होती. आसपासच्या बागांतून भाजीपाला गोळा करून ती रोज शहरांत धाडीत असे. तिचा दोन्ही कानांनी ठार बहिरा असलेला भाऊ पहाटे सायकल्ला भाजी बांधून घेई व शहरांत येऊन कॉलेजच्या वसति-गृहांत पोचती करी. रोजचा भाजीपाला कॉलेजच्या कळबांना पुरवायचं कंत्राट

भागिरथीनं घेतलं होतं. कळबांना लागणाऱ्या केरमुण्या, पत्रावळी नि दृधदुभतं, देखील तिला पुरवतां आलं असतं. कळब चालविणाऱ्या महाराजाजवळ तिचा तेवढा वशिला होता. पण अधिक पैसा भिळवायची अगर धंदा वाढवायची तिची इच्छा नव्हती. भाजीपात्याच्या रतिबाचा भिळणारा पैसा भावाच्या नि स्वतःच्या पोटाला पुरतो श्यांतच ती समाधानी होती. तिच्या बहिन्या, खुळ्या भावाला लग्र करायचं नव्हतं नि तिला लग्र होऊनहि एकाकी रहावं लागलं होतं. त्या दुर्दैवी भावंडांना तेवढी कमाई पुरेशी होती.

महिना मुरु झाला कीं कर्धीतरी भागिरथी स्वतः शहरांत जाई. पुण्यास जाणं तिला आवडत नसे...दौलतरावाची बायको म्हणून लफेदार लुगडं नेसून पुण्यांतल्या पेठांतून ती पूर्वी हिंडली होती. पुणे शहर पाहायला मामाच्या बरोबर ती अगदीं पहिल्यानें आली होती. तेव्हां तिला दौलती दिसला होता. त्याच्या दर्शनानें ती दिपून गेली. त्याच्या ओळखीसाठीं ती आसावून गेली. मंडईत, चतुःशंगीवर, चित्रपटगृहापार्शी तिनें त्याची चोहन नि चारचौधांत गांठ घेतली. त्याच पुणे शहरांत तिला प्रेमाचा साक्षात्कार झाला. मामामार्मीच्या मांगे लागून तिनें दौलतरावार्शी लग्र लावले. पुण्यांतल्या सर्वात मोळ्या लक्ष्मी रोडवरून तिची वरात वाजतगाजत गेली. तिचं भव्य, दिव्य प्रेम सफल झालं व तिनं त्याच्यासह संसार थाटला. लडाई मुरु झाली आणि तिच्या पायगुणार्नीं गरीब दौलतीला कंत्रांत मिळत गेलीं. मिलिटरीसाठीं तो विद्या पुरवूं लागला, बराकी बांधूं लागला. भागिरथीच्या कपाळीचं कुंकूं मोठं होऊं लागलं व कमरेला दागिन्याच्या पेटीची किळी खुळखुळूं लागली.

दौलतराव दारु पीत असे. कर्धीं तमाशालाहि जात असे. पण भागिरथीचं त्याच्यावरचं प्रेम वाढतच गेलं. त्याच्या पैशामुळेच केवळ नव्हे, तर त्याच्या धिष्पाड देहामुळे. त्याच्या विशेष वागण्यामुळे. खरं म्हणजे न सांगतां घेणाऱ्या कारणामुळे ! भागिरथी दिवसेंदिवस त्याच्यावर अधिकच लोभावूं लागली व त्याच्या प्रेमाशिवाय जगणं अशक्य आहे हें तिला अधिकाधिक पटूं लागले.

पण सात आठ वर्ष संसारसुख भोगल्यावर भागिरथीला पुणे शहर सोडावं लागलं. नव्याचीं व्यसनं, उधळपटी, मारहाण तिनें एक वेळ सहन केली असती. पण त्यानें सवत आणावी—राजरोस लग्र करून सवत आणावी—हें तिला सहन होण्यासारखं नव्हतं. त्याच्यावरील अपार प्रेमामुळे सवतीलाहि

तिनें सामावून घेतलं असतं. पण पर्हिल्या बायकोला घरांत ठेवणार असाल तर नांदणार नाहीं ह्या बोलीवरच सवतीने बाशिंग बांधलं होतं. सवतीचा गृहप्रवेश झाला नि त्या आर्धीच भागिरथी पुण्यांतून परागंदा झाली. विबव्याच्या वाडीला भावासहित राहून भाजीचा व्यापार करून लागली...

पुण्यांत पाऊल टाकतांना भागिरथीच्या डोळयांपुढे ह्या सान्या घडामोडी येत आणि तिचे हृदय झाकळून जाई. परोपरीचं प्रेम करणारं तिचं जखमी हृदय अनेक स्मृतींनी अधिकच रक्तबंबाळ होई. मालवाहू मोटरचा कुठे आवाज आला तर ती गाडी दौलतीची असेल ह्या कल्पनेनं ती दचकून वघे. रस्त्याच्या कडेची एखादी नवी इमारत दौलतीच्या हातची तर नसेल ह्या विचारानें ती व्याकुळ होई. चुकून कुठे तो नजरेस पडतो का ह्या भावनेने ती भिरीभिरी पाही. वारंवार तिला वाटे कीं, घराजवळ जाऊन त्याला बघावं. अगर तो कुठे कामाला असेल तिथे जावं. पण तिचं मानी मन माघार घेई. उलट कुणी ओळखीचं भेटूं नये म्हणून ती गांत्राबाहेरच्या वाटेने वसतिगृहाकडे जाई. महाराजाला भेटून भाजीचा हिशेब करी. आणि तशीच लगोलग वार्डीत परत येई.

महाराज मोठा लाघवी होता. सैन्यांतल्या भटारखान्यांत तो पूर्णी कामाला होता व तेथे दौलतीची व त्याची ओळख झाली होती. त्याला दौलतीची माहिती होती व भागिरथीच्या दुःखाचीहि कल्पना होती. भागिरथी हिशेब करून जाऊ लागली कीं, तो म्हणे, “थांव कीं वाई! — आलीस इतक्या लांव तशी जेवून तरी जा—”

“ नको हो, खरंच नको—” भागिरथी म्हणे, “ घरीं भाऊ वाट पाहात असेल—”

“ ठाऊक आहे, काय भावाचं एवढं प्रेम आहे तें. जेवेल स्वतः भाकरी करून—”

“ पण कशाला—”

“ पण नाहीं नि विण नाहीं. पचास पोरं जेवून जातात. तुझा काय भार एवढा? वघ तर खरं आमचं फूड—”

मग भागिरथी थांवत असे. तिला आपल्या मूढ भावाबद्दल आस्था नसे. कुणाबद्दल तिला कळवळा वाटत नसे. फक्त पतीबद्दल...त्याचीच कांहीं बातमी ऐकायला मिळेल म्हणून ती थांवत असे. विद्यार्थ्याच्या पंगती भराभर जेवून

गेल्या कीं महाराज तिळा मागल्या व्हरांडयांत वाढी. उंवरच्याआड आपलं ताट घेऊन गपा मारीत दोघं भोजन करीत.

एक दिवस महाराज तिळा म्हणाला, “भागिरथीबाई, आपली इतक्या दिवसांची ओळख म्हणून बोलतो हैं. मला तुझे नवल वाटतं. दौळरावाची तं आठवण उगाळन कशाला रहातेस ? त्यानं तुला घराबाहेर काढलं—”

“काढलं नाहीं, मीच निधालें—” भागिरथी पटकन म्हणाली. आपल्या व्यंगावर कुणी बोट ठेवणं तिळा मानवण्यासारखं नव्हतं. “महाराज, मीच बिबव्याच्या वाडीवर रहायला गेले. त्यानं सवत आणली तर कशाला आपण रहायचं ? करूं दे तिळा मुखाचा संसार. आठ वरसं मीं बी केला कीं—”

तिच्या ह्या बोलण्यामुळे, विशेषतः तिच्या आवाजांतल्या धारेमुळे महाराज मूळ राहिला. भागिरथीला ती स्तव्यताहि रुचली नाहीं. आपल्याला कुणी हिणवूंन नये असं जसं वाटलं तसं आपल्या दुैद्वाला शब्दरूप यावं अशीहि इच्छा तिळा झाली. ती मग म्हणाली,

“अन् समजा, काढलं घराबाहेर तर काय एवढं जगावेगळं केलं त्यांत ?— एवढा थोरला पैसा केला त्यांनी लढाईत, खेला वारस नको कुणी ? मी अशी वांझ ! आठ वर्सात मला मूळ होईना—”

“आठ वर्षात झालं नाहीं मूळ म्हणून काय झालं ? बारा बारा वर्षांनी पोरं होतात बायांना. अन् काय एवढी संपत्ती वाया चाललीय् त्याची ?— अग भागिरथीबाई, मनावर घेतलंस तर तूं देखील त्याच्या एवढा पैका करशील ! कशाला त्याची मिजास बाळगतेस ?—”

महाराज तळमळून म्हणाला व आमटीचे भुरके माऱू लागला. भागिरथीनें सुस्कारा सोडला व ताट पुढे सारले. तिळा पैसा मिळवून नव्याची बरोबरी करायची नव्हती. तसं पाहिलं तर तिळा अपत्याचीहि ओढ लागोली नव्हती. पण महाराजाचं म्हणणं तिच्या हृदयावर फुंकर घालून गेलं. तिळा वाटलं कीं, नव्यानं नांदवलं असतं तर वर्षासहा महिन्यांत मूळ झालंहि असतं आपल्याला !

महाराजानें तिच्याकडे थवकून पाहिलं. पंचवीस वर्षांची, भरल्या अंगाची व यौवनाचा सारा संभार अजून वागवणारी भागिरथी पाहून प्रथमच त्याच्या मनांत अभिलाषा उत्पन्न झाली. तिचं म्लान मुख व तिच्या दृष्टीत दिसणारं दैन्य पाहून त्याला अनुकंपा वाटली. एकदम तो उद्गारला,

“ जेव भागिरथीबाई, जेव नि जिवाचे हाल नको करू ! खेळेल मूळ तुझ्या अंगावर. मी तर म्हणतों कीं, नवन्याचा नक्षा उतरवण्यासाठीं तुं पण दुसरं लम्ब कर. तुझ्या कडेवर पोर पाहिलं कीं नाक खालीं होईल त्याचं—”

बोलणं थांबवून त्यानें हळूंच तिच्याकडे पाहिलं. त्याला वाटलं कीं आपलं म्हणणं भागिरथीला थोडसं जरी रुचलं तर...पण भागिरथी लाल पडली. मोठे डोळे करीत म्हणाली,

“ छी—छी. काय बोलतां महाराज ! त्यांच्याशिवाय मला कुनीवी नको. त्यांनी डागलं, टाकलं तरी त्यांच्यावरची माझी माया कमी व्हायची नाहीं. पुन्हा असलं वाकडं नगा बोलूं महाराज—”

भागिरथी बिबव्याच्या वाढीला परतली. भाऊ न जेवतां उपाशी राहिला म्हणून त्याला अद्रातद्वा बोलली व अल्वाच्या खाचेजवळच्या दगडावर बसून रडरड रडली. आपल्या आयुष्याचे काय काय धिंडवडे होणार हें तिला कळेनासें झाले. मतलबी लोकांना चार हात दूर ठेवण्याइतकी अक्कल अन् ताकद तिच्यांत होती. महाराजाच्या सूचनेचे तिला एवढं वाटलं नाहीं. पण ज्या नवन्यामुळे हे भोग वांच्याला आले आहेत त्याच्यावर आपण उलट उत्कट प्रेम करीत राहतों ह्याचंच तिला दुःख झालं. नवन्याच्या नांवानें, त्याच्या संपत्तीच्या नांवानें, सवतीच्या नांवानें तिनें बोटं मोडलीं. अन् पुन्हां नवन्याच्या ओढीनें ती वेडीपिशी झाली.

आठवडे उलटले आणि कॉलेजच्या संमेलनासाठीं बरीचशी भाजी व फळं पोचवायचं काम आलं. भावावरोवर सायकलवृहन भाजी व केळीचे घड पुढे घाठवून भागिरथी स्वतः फळांचा हारा घेऊन निघाली. दर पंथरवऱ्यानें ती गांवांत जात असेच. कर्धींमधीं महाराजाच्या आग्रहावरून मेसमध्ये जेवताहि असे. पण महाराजानें तिच्या आयुष्याबद्दल आजकाळ बोलणं काढण्याचा धीर केला नाहीं. भागिरथीलाहि ती कर्मकटकट नको वाटे. पतीवरचं आपलं प्रेम शब्दानेंमुद्दां डागळूं नये असं तिला वाटे व आपली ओढ मनांतच आंवरीत ती शून्यपणे पुण्याहून परते. आजहि अशाच विचारानें ती बिबेवाडीहून निघाली व वसतिगृहांत दाखल झाली.

महाराज गर्दीत होता. दोन नव्या आचान्याशीं वाद घालण्यांत शुंतला होता. गऱ्याजवळ फळांची करंडी देऊन भागिरथी घरतूं लागली. पण तेवऱ्यांत

महाराजानें तिला पाहिले. नाकांत तपकीर सरकावीत तो पुढे सरसावला. जेवणघराच्या बाहेर त्यानें भागिरथीला गांठली व म्हटले, “ हें काय-चाललीस व्हय लोग्व !—”

“ हो. फळं दिलीं मोजून मारुतीजवळ. अन् जेवायचा आग्रह नको करू बाबा. आज तर उपास आहे मला. देवालाहि जायचंय अजून—”

“ उपास कशाबद्दल ग ?— दौलतीला मूळ होणार म्हणून कीं काय ?—”  
महाराजाचे ते शब्द ऐकतांच भागिरथी चमकली. तिची काया थरथरली. ती कांहीं म्हणणार एवढ्यांत महाराजच पुढे बोलला, “ हो-कालव दोघांना पाहिलं मीं. तुझ्या नवन्याला नि सवतीला. तीनचार महिन्यांत दौलती बाप होणार. अखेर वारस येणार त्याच्या इस्टेटलिा—”

केळीच्या सालीवरून घसरावं तसा भागिरथीच्या मनाचा तोल गेला. तिचं डोकं भणभणलं व डोळ्यापुढं अंधेर पसरला.

भागिरथी भकासपणे घरीं परतली व अळवाजवळच्या दगडावर बसून राहिली. भाऊ कॉलेजांत जेवायला थांबला होता व भागिरथीला जेवायची शुद्ध नवृती. तिला भूक भासेना नि अशू येईनात. शून्यपणे तो नुसती बसून राहिली होती. वारसासाठीं, पुत्रासाठीं दौलतीनं दुसरं लम केळं होतं व कर्धीं-तरी लवकरच त्याला मूळ होणं क्रमप्राप्त होतं. हें सारं माहीत असूनहि भागिरथी हतबुद्ध झाली होती. मुलाच्या आगमनानें जणूं तिच्या आशेचा अखेरचा तंतू तुदून जाणार होता. आपल्या अपरंपार प्रेमामुळे दौलती कर्धीं काळीं आपल्याकडे येईल अशी तिला आशा वाटे. पण आतां सारं संपणार होतं. मुलाला खेळवण्यांत, वाढवण्यांत दौलती कायमचा गर्के होणार होता. ती वांझ होती, परित्यक्ता होती, पण प्रियकरापासून आतां कायमची दुरावणार होती.

अंधार पऱ्हं लागला आणि गोरंमोरं झालेलं भागिरथीचं तोंड काळवङ्घून जाऊ लागलं. रात्रीच्या आकाशगंगेसह तिच्या आसवांचा पूर लोटला. संसार सोडल्यानंतर आज प्रथमच तिनें इतका शोक केला. संफली, सारी आशा संपली. आयुष्यांत आतां कांहीं अर्थ उरला नाहीं, ह्या भावनेनं तिनं दुसरा दिवस पाहिला.

भागिरथीनें पुण्याला जायचें कायमचेंच टाकले. आठ पंधरा दिवसांनीं

महाराजाचा निरोप येई पण ती जायचं टाळीत असे. भावाबरोबरच हिशेब पाठवीत असे व पैसांतले घोटाळे मुकाट्यांनें सोशीत असे. पुण्यास गेलों अन् न जाणों कांहीं बातमी कळली अगर सवत दिसली तर जीव नको होईल ह्या भावनेने ती वाडीबाहेर पडेना. सारा दिवस ती घरीचं बसून राही. मनांत नाहीं नाहीं ते विचार येत...सासूबाईंनी डोहाळजेवणाचा काय बेत केला असेल, नवन्याकळून मित्रमंडळी जेवण उकळतील, बाळंतपण कुठं होईल, मुलाचं नांव काय ठेवतील, मुलगाचं होईल का, अन् झाला तर तो कुणासारखा दिसेल, त्याच्या भोंवतीं नवरा किंती नाचत राहील...नाहीं नाहीं ते विचार ! दिवसभर नवन्याच्या घरांत होणारा आनंदसोहळा उघडया पुढे दिसत राही व रात्र पडली कीं पाळण्यांत रडणारं मूळ तिला डोळा लागूं देत नसे.

एके दिवशीं अपरांती तर ती तरारून उठली. नवन्याचं तें मूळ रांगत रांगत तिच्याकडे येत आहे असा स्पष्ट भास तिला झाला. गादीवरून ती दूर झाली व साप अंगावर यावा तशी मार्गे सरकली. साप नवहता, पण सावली मात्र उमटली होती. खिडकीपाशीं कुणी माणूस उभं होतं. हलक्या आवाजांत तिला हांका मारीत होतं.

भागिरथी प्रथम घावरली. पण तिनें तो आवाज ओळखला. बेगुद्वावस्थेंतहि तिला तो स्वर ऐकूं आला असता. तिचं सर्वांग रोमांचित झालं. क्षणभर तिचा विश्वास बसेना. क्षणमात्र तिला कांहीं सुचेना. पण मग ती वेगानें दाराशीं गेली. कवाड उघळून अपुन्या उजेढांत पाहात म्हणाली,

“ धनी—तुम्ही ? —”

“ हो, मी, दौलती. आंत येऊ दे मला.”

त्याच्या तोंडाला दारूचा वास येत होता. सवतीच्या सर्वस्वीं आधीन नवहता झाला म्हणायचा ! भागिरथीला त्याचा हात धरावासा वाटला. पण ती एकदम उद्गारली,

“ कशापायीं आलांत ? --बारशाचं बोलवायला व्हय ? ”

“ भलतंच बडवळू नको. बारशाला अजून तीन महिनं आहेत —”

“ मग काय हवं ? --अशा अपरांती ह्या कपाळकरंटीची सय आली —”

“ असे काय करतेस ? तुझी सय नेहमीच येते. तूच चिळून भेटायचं टाळतेस. आज अखेर पांच मैल पळत आलों--” तिला जवळ येत, घरता

ढकलत, दौलती म्हणाला. आत येतांच त्याने दार बंद केलं व कोट काढला. भागिरथी वेळ्यासारखी त्याच्याकडे पाहात होती. त्याच्या येण्याचं, वागण्याचं तिला अजून आश्रय वाटत होतं. आणि तो अचानक लाभला ह्याचा आनंद ओसंडतच होता. रुमालाने वारा धेत तो जवळ आला, तशी ती दूर सरली. म्हणाली,

“ कशाला ? मी वांश आहें. तुम्हांला वारस हवा—”

“ कां दुःखावर डागण्या देतेस ? पोर हवं म्हणून आईबापांच्यासाठीं ती बया पत्करली. पण प्रेम हवं म्हणून तू...असं नको करू. आज दोन चार महिने मला सुख लाभलं नाहीं.”

तो पुढे होणार तेवढ्यांत पलीकडे पसरलेला भाऊ दचकून उठला. चोर आलायू ह्या भीतीनें त्याची बोबडी वळली. भागिरथीनें झटकन् त्याचं बकोट धरलं. “धनी आल्याती. बोबडू नको—” म्हणून त्याला खुणेनं सांगितलं व मागल्या दारांतून परसूत ढकललं. दार लावून धेतलं व ती दौलतीकडे धांवली...

त्या क्षणापासून भागिरथीचिं आयुष्य पार बदलून गेलं. सवतीला दिवस गेले आणि भागिरथीला सोन्याचे दिवस दिसूं लागले. सवतीचा हेवा करण्याएवजीं, द्रेष करण्याएवजीं, तिला ती एक इष्टापत्तीच वाटली. घरीं सुख मिळेना म्हणून का होईना, तिचा नवरा तिच्याकडे येऊं लागला ! प्रियकरानें पांच सहा मैलाचा मार्ग काढून अंधेन्या वेळी भेऊं धेण्यासाठीं धांवत यायचं ह्यासारखं जगांत दुसरं सुख तें कोणतं ? संध्याकाळचं कंत्राटावरसं काम आटोपल्यावर नवटाक झोकून, कधीं ट्रूकमधून तर कधीं चालत दौलती येई व दारावर धडक मारी. मार्गप्रतीक्षा करणाऱ्या भागिरथीपुढे स्वर्ग साकार होई. परोपरीनें ती त्याची सेवा करी. आपल्या उत्कट प्रीतीचा पूर्ण वर्षाव त्याच्यावर करी. पहाटे तो परतला कीं आनंदाच्या गुरुंत ती सारा दिवस दवडी.

भागिरथी बदलली, बहरली. पहाटे उदून भाजी आणण्याचं कामहि आतां ती करीत नसे. भावालाच सारं करावं लागे. त्याच्याच गळ्यांत सगळा धंदा बांधून त्यांला वेगळं बिन्हाड थाटून यायचा तिचा बेत होता. दिवसाआड दौलती येई आणि त्या खुल्या भावाची गावी मागच्या पडवींत जाई. त्यापेक्षां

भावानें स्वतःचं आयुष्य सुरु करणं इष्ट होतं. त्याचं कुणाशीं तरी लग्न लावून यायचाहि तिचा बेत होता. भागिरथीचे आतां अनेक नवे नवे बेत होते. लफेदार लुगडं नेसून मुद्दाम ती पुण्याच्या मंडईतून व लक्ष्मी रोडवरून जाई. कुणी ओळखीची बाई भेटली कीं मुद्दाम बोले. कुणी सासरचं माणूस दिसलं कीं छाची हंसे. तिचं गुपित आणि तिचा आनंद तिलाच ठाऊक. तिच्या जगावेगल्या भाग्याचा अंदाज इतरांना कुटून येणार? महाराजहि चक्रित होऊन म्हणे,

“ भागिरथीबाई, आजकाल मोठी खुशीत असतेस तुं. कामांत तर तुझं लक्ष्मीहि नसतं. भाऊ काहींतरी भाजी आणतो. पण तुला त्याचं काहीं नाही. कसला एवढा विचार करतेस ? ”

“ विचार कसचा ? ” ती हंसून म्हणे, “ विचार संपलाय् आतां— ”

महाराजाला उमज पडत नसे. सवतीला पोर होणार ह्या जाणिवेने भागिरथनिं नवन्याचं नांव अखेर टाकून दिलेलं असावं व आयुष्य मजेत घालवायचं ठरवलेलं असावं असं त्याला वाटे व अभिलाषेचे अंकुर त्याच्या मनांत फुटूं लागत. पण तिनं कदाचित् कुणी सवंगडी शोधला असावा असा तिच्या वर्तनावरून लाला संशय येई व तो उदास होई.

एक दिवस तो तिची वाट पाहात राहिला व ती येतांच म्हणाला, “ दौलतीला मुलगा झाला. काल रात्री. गवळी सांगत होता आज पहाटेचा. आतां दौलू कायमचा... ” भागिरथी थबकली. क्षणमात्र तिला काहीं सुचेना. अनेक विकल्प मनांत येऊन गेले. पण मग स्वतःला सांवरीत ती म्हणाली, “ मग पेढे हवेत असंच ना? हा ध्या रुपाया. मागवा आतां पेढे— ”

असंच मन मारून नि वरकरणी हंसरा चेहरा करून रात्रीं दौलतीजवळ पेढे मागायचे असं ठरवून ती पुण्याहून परतली. सारा दिवस कसाबसा संपवून रात्रीं दौलतीची वाट पाहूं लागली. पण दौलती आला नाही. मध्य-रात्रीपर्यंत ती खिडकीत उभी होती. दौलतीच्या सांवलीला शोधीत होती. ढगाच्या, झाडांच्या सावल्या डोळयाआड करीत होती. पण दौलती आला नाही!... त्या रात्रीं आला नाही नि पुढे कुठल्याहि रात्रीं आला नाही.

भागिरथीला काहीं समजेना. सुचेना. नवरा गडबडीत असेल, बारशानंतर येऊ लागेल, ह्या कल्पनेने तिनें दहा बारा दिवस दवडले. पण पंधरवडा गेला तरी

दौलतीचा पत्ता नव्हता. मग मात्र ती व्याकुळ झाली. वर्षभर सहवास घडलेल्या सवतीपासून तिने त्याला ओहून घेतले होते, पण दहा पंधरा दिवसाचा हा नवा जीव आपलं सुख हिरावून नेतो हें पाहून ती विद्ध झाली. आपला पति पोरांत इतका रमलेला पाहून तिला खेद झाला. तिला पोराबाळाबद्दल प्रेम नव्हते; वात्सल्याची भावनाच कमी होती. आपल्या नवन्यानं आपल्या प्रेमाला विसरून वात्सल्याच्या आहारीं जावं हें तिला विचित्र वाटलं. ती लाच्यावर चिडली. त्याच्यासाठीं वेडीपिशी झाली. पण तो पुन्हां दुरावला तो दुरावलाच.

भांवावलेल्या मनाने भागिरथीने कांहीं काळ वाट पाहिली व मग तिने नवन्याचा नाद सोडून दिला. रात्रीची जागत न बसतां ती परत पहांटेची उठूऱ्या लागली. भावाने भाजीच्या धंयांत बरीच खोट आणली होती. भागिरथी परत जातीनं सारी खेरदी करूऱ्या लागली व हिशेब मांडूऱ्या लागली. दर आठवड्याला ती पुण्यास जाई. महाराजांची भेट घेई. पै-पैशासाठीं भांडे. जेवायला आग्रह झाला तर कधीं जेवे. नाहींतर तुटक उतरं देऊन माघारी येई. तिच्या वागण्यांतला कठोरपणा, कडवटपणा वाढत होता.

महाराज तिच्या लहरीकडे लक्ष्यपूर्वक पाहात होता. अशीच कर्दीं ती खूष असली कीं तो खडा टाकणार होता. एकदां तर तो म्हणाला, “भागिरथी, मी महिन्याची रजा ध्यावी म्हणतोंय. कंटाळा आला ह्या कामाचा. कसलंच सुख नाहीं. कुठं शांत जागीं जावं म्हणतोंय. तुझी वाडी कशी काय आहे ग ?—”

“ अहो —आमचा कसचा उकिरडा —” त्याचा आशय उमगून भागिरथी बोलली. तो उलटून कांहीं बोलला नाहीं नि तीहि त्याला उडवल्याचा आनंद मानीत घरीं परतली. पण घरांतला एकाकीपणा पाहून तिला वाटलं, काय हरकत आहे ? दौलती आतां पुरा दुरावला. पोराचं प्रेम कांहीं न्यारंच असतं म्हणे ! पोराला टाकून आतां कसचा येतो तो ! मग आपण तरी प्रेमाची स्मरणी कशाला ओढीत रहायचं ? —त्यापेक्षां...

तिला आपल्या भावनांची शरम वाटली. दौलतीशिवाय दुसन्या पुरुषाचा विचारहि शिवणं शक्य नव्हतं तिला. मग असं कसं झालं ? नवन्यावरची आपली माया विटाळणार ह्या विचारानें ती भयभीत झाली. तिला अज्ञ गोड लागेना अन् दिवस डोईवरून जाईना. सारा दिवस कपाळाला हात लावून ती दौलतीला, दैवाला दोष देत बसून राहिली.

त्या रात्रीं दौलती आला ! जणूं तिचा धांवा ऐकून, दुःख पाहून धांवून आला. पूर्वींसारखाच अंधार पडल्यावर आला व विस्मयानें विद्ध झालेल्या भागिरथीकडे पाहून हंसूं लागला. हक्कंच म्हणाला, “मी, दौलती, आंत येऊं दे मला...”

त्याच्या तोंडाला दारूचा वास येत होता. पोराच्या दुधासाठीं तो सगळे पैसे उडवीत नव्हता तर ! त्याचं मनगट पकहून ती म्हणाली,

“ कशापायीं आलांती ? बायकोपोराला टाकून - ”

“ बायको नि पोर आहेतच घरीं. अन् आतां आणिक एक व्हायचंय. म्हणून तर आलों. काय करणार ?—”

तिच्यासकट तो आंत आला. त्याच्या आगमनानें नि स्पर्शानें ती सारें दैन्य विसरली व प्रीतिभावनेने भरून गेली. मूळ झाल्यावर तो तिला सोडून गेला व कित्येक महिने परत आला नाहीं म्हणून त्याला बोल लावायचं ती विसरून गेली. तिला त्या मुलाची आठवणच आली नाहीं. उलट सवतीला दुसरं मूळ होणार, अन् तोंवर आपला नवरा, आपला दौलती आपल्याला मिळणार ह्या जाणिवेने तिचें घर, तिचें मन उजळून गेले. पुढचं दार बंद करून तिने नवन्याचा कोट उत्तरवला व भावाची गाढी ओसरीवर टाकून मागाचं दार लावून घेतलं.

त्या रात्रीपासून पुन्हां भागिरथीच्या आयुष्याला अर्थ प्राप्त झाला. तिला तिचा दुरावलेला प्रियकर पुन्हां एकवार भेटला. ती बहरली. परत अंगानें भरू लागली. तिला अन्न गोड लागूं लागलं व रात्री अपुन्या वाटूं लागल्या. चोरव्या भेटीच्या व उत्कट प्रणयाच्या शतधारांनी ती न्हाऊन निघूं लागली.

परंतु ह्या खेपेस भागिरथी अगदीच भान विसरली नाहीं. सवतीपासून सुख मिळत नाहीं म्हणून आपला पति इथें येतो हें विसरून चालणार नव्हतं. उद्या एकदां सवतीला मूळ झालं कीं दौलती भेट घ्यायला यायचं टाकील; आता कितीहि कबूल केलं, लोभ लावला, वचनं दिलीं तरी टाकील हें ती ओळखून होती. इतकं करण्याइतकं त्याचं प्रेम मोठं नव्हतं. तसं असतं तर त्यानें वारसासाठीं दुसरी सोयरीक केलीच नसती. अपत्यहीन प्रियकरणीची आनंदानें साथ केली असती. पण तो तसा नव्हता. अन् तिला मात्र त्याच्याशिवाय — तो असा असूनहि त्याच्याशिवाय — सारं जग तुच्छ होतं. हें सारं ध्यानीं धरून ती वागत होती.

पहाटे उठत होती व कळबाकडे पाठवायची भाजी भावाच्या स्वाधीन करीत होती. दहा पंधरा दिवसांकाठीं गांवांत जाऊन हिशेबठिशेब पाहात होती. दररोज सकाळी दौलती परतला कीं सुखाचा एकएक दिवस वजा करीत होती.

अखेर सुखाचे सगळे दिवस उणे झाले आणि एका खिन्न रात्रीपासून दौलती यायचा बंद झाला. भागिरथीनें रात्रभर त्याची वाट पाहिली, पुढले दोन चार दिवस वाट पाहिली, मग तिनें ओळखलं कीं त्याला मूळ झालं! त्याच्या घरांत आनंदाचा आणिक एकवार गजर झाला. त्याचा संसार वाढला. त्या गोकुळांत तो गुरफटला गेला. मोकळया झालेल्या सवतीभांवर्तीं तो गोंडा घोळूळ लागला. तिनें हृदयांत उसलणारी दुःखाची कळ दावली व भाजीचे हिशेब मांडायला सुखात केली.

दिवस लोटूळूळ लागले व कपाळाला आंठी घालून भागिरथी कामांत गळूळूळ लागली. कधीं ती लफेदार शालू नेसे व आपल्या खुळ्या भावाला खरपूस भाकन्या भाजून खायला घाली. मध्येच तिला शंका येई, ती उठे व कॉलेजकडे जाई. महाराजाशीं भाजीबद्दल वाद घाले. तिचे असे उन्हपावसाचे खेळ पाहून महाराज दबून गेला होता. मनांत तो जें वागवत होता तें त्यानें आतां काढून टाकले आणि त्यानें तशीच कांहीं सूचना केली असती तर भागिरथी स्पष्ट सांगणारच होती. आपलं गुप्ति, आपल्या परित्यक्त जीवनांत सुरु झालेली प्रणयाची विचित्र कहाणी कुणाजवळ तरी सांगायला ती उत्सुक होतीच. सारे ती सांगणार होती; अन् वर पुस्ती जोडणार होती कीं, ‘सवतीला आतां लवकरच दिवस जातील. अन् मग आयुष्य असहा होऊन माझा सखा अपरात्रींचा माझ्याकडे सारी वाट तुडवून येईल. म्हणेल, मी, दौलती, आंत येऊ दे मला—’

तिचं सारं मन त्या भेटीकडे लागले होतें. तिचे सारे विचार सवतीच्या तिसन्या अपत्याविषयीं चालले होते. दिवस जात तसतशी ती अधिकच अधिरो होई. सवतीची कूस पुन्हां उजवली जावी म्हणून नवस करी. कुणाकुणाला गांठून मंत्रतंत्र करी. पुन्हां दिवस मोजी, भावाशीं भांडे, त्याचें अंथरूण उगाचच मागल्या परसूत घाली. पुण्यांत रोज खेपा करी. सवत दिसते का म्हणून देवळं शोधी, ओळखीच्या बायांकडे आडून विचारपूस करी.

तो येणार खाबद्दल तिला शंका नवहती. स्वतःच्या वांझपणाइतकीच सवतीच्या सुफलिततेबद्दल तिची खात्री झालेली होती. आपल्या विचित्र

आयुष्यावर व उत्कट प्रेमावर तिचा सारखाच विश्वास होता. म्हणूनच एका रात्री दारावर थाप पडलेली ऐकतांच ती दचकली नाही. तिने दार उघडले व दौलती कांहीं बोलण्यापूर्वीच त्याला आंत घेऊन त्याचा कोट उतरवला. भाऊ हळी बाहेरच निजत असे. भागिरथीने दोन्हीं दारं बंद केली. पुन्हां कांहीं महिन्यांसाठीं आपल्या प्रीतीचीं कवाडं उघडलीं...

— असलं हें भागिरथीला लाभणारं सुख, स्वर्ग. आणि असा तिला सोसावा लागणारा विरह, वनवास ! तिचा प्रियकर अचानक येतो अन एकाएकी निघून जातो. घरीं सुख मिळणं अशक्य झालं कीं साहस करतो व भागिरथीकडे धांव घेतो. आपल्या प्रेमाच्या वर्षावाने भागिरथी त्याला धन्य करते व तो गेला कीं पुन्हां त्याच्या परतण्याची वेळ मांडीत बसते. आपल्या संसारावर निखारे ठेवणाऱ्या सवतीची कूस सुफलित ब्हावी म्हणून ती देवदेवक करते. दर वर्षा दीड वर्षानीं तिची प्रार्थना फळाला येते. पुन्हां पुन्हां सवतीच्या संसारांत पाळणा हालतो आणि पुन्हां पुन्हां विचव्याच्या वार्डीत रात्री रंगतात. सासरीं व वार्डीत ज्यांना ज्यांना हें ठाऊक झालं आहे त्यांना कींव येते, किळसहि वाटते. भागिरथीच्या भावज्या स्वभावावहूल कींव, आणि तिच्या दुष्ट वर्तनाबहूल किळस ! भागिरथीला सारं समजतं. पण इतरांच्या कुजबुजीर्शीं तिला कर्तव्य नसतं. परोपरीचं प्रेम करणाऱ्या खीवर कुठलेहि आरोप झाले तरी तिला मिळतील तितके प्रीतीचै क्षण लुटायचे असतात. भागिरथी त्यासाठीं वाट पाहते. नवस करते. स्वतःचा संसार वा स्वतःचं अपत्य ह्यांची तिची ओढ कर्हीच आटली आहे. स्वतःचा संसार नको, मूळ तर मुळीच नको, अशीच तिची भावना झालेली आहे. आणि सवतीचा संसार सजावा व सवतीची कूस वरचेवर उजवत रहावी म्हणून ती सदाची आसुसलेली आहे...

. ५ .

## गोदूताईंची गोष्ट

गोदूताईंनी जवळजवळ तीसपस्तीस वर्षे संसाराचा गाडा ओढीत आणला होता. वयाच्या सोळाव्या वर्षी वैद्यांच्या प्रतिष्ठित व गजबजलेल्या कुटुंबात त्यांचा शरीरसंबंध घडला; आणि आतां वैद्यांच्या विन्हाडांतल्या कर्त्या गोदूताई म्हणून त्या वार्धक्याशी येऊन ठेपल्या. त्या काळांत गोदूताईंनी काय पाहिलं नाहीं? होऊन गेलेल्या दोन महायुद्धांशी घरांतल्या पुस्थांचाहि प्रत्यक्ष संबंध आला नव्हता; पण युद्धांचा परिणाम वैद्यांच्या घरावर व गोदूताईंच्या मनावर थोडाफार झाला होता. अस्थिरता, महागाई, रेशनिंग, नास्तिकता, अश्वाचार, स्वैराचार इत्यादि अनेक गोष्टी पाहतांना गोदूताईंचे केस पिकले होते. खुद वैद्यांच्या घरांतच वांटण्या झाल्या, भिंती पडल्या, भांडणं धुमसत राहिलीं. कोंकणांतून देशावर संसाराचं स्थलांतर झालं. पस्तीस वर्षांच्या संसारांत गोदूताईंनी तीन बाळंतपणं व एका अपत्याचा मृत्यु अनुभवाला गांठवला. घरांतल्यांचे आजार निस्तरले व नात्यागेत्यांतलीं मंगलकार्ये पार पाडलीं. अंगभर सोान्याचे अलंकार घालून त्या अनेकवार मिरवल्या, व कुठलंसं कर्ज फेडायला तेच दागिने त्यांनी कोरख्या डोळयांनी काढून दिले. संसाराच्या सुरुवातीला नंणदेचा जाच सहन केला आणि आतां उतरणीला, लेकीला सोान्यासारखं सासर मिळालेलं भरल्या डोळयांनी पाहिलं. मध्यमवर्गांतली हिंदु खी संसारांत जे अभिमानाचे व अपमानाचे प्रसंग पाहते, ते बहुतेक सारे गोदूताईंनी भोगले.

अर्थात् इतर आर्यांत्रियांप्रमाणे हा सारा प्रतास पतीमुळेच घडला. संसारांतलीं सुखदुःखं, वळणं व वादळं नवन्यानेच निर्माण केलीं आणि गोदूताईंनी निमूट-पर्णी सान्यांचा स्त्रीकार केला. दार्जीच्या अवतारावर, आर्थिक अवस्थेवर,

कचेरींतल्या वेळांवर, घरांतल्या वागणुकीवर, वासनेवर, श्वासावर गोदूताईच्या जीवनांतला प्रत्येक क्षण फुलत सुकत होता. संपूर्ण पस्तीस वर्षे—पस्तीस वर्षाच्चि दिवस व रात्री—त्या दार्जीसाठी, दार्जीभोवती जगल्या. आणि तरीहि तेवढ्यांतून खांचं स्वतःचं असं आयुष्य आकारित झालं, पतीच्या तालावर नाचत राहूनहि त्यांनी पतीसकट सर्वांना बांधून घेतलं होतं व आपलं वैशिष्ट्य उमटेल असं विश्व उत्पन्न केलं होतं. केरुणीसारख्या स्वतःच्या अस्तित्वाला लक्ष्मीचं रूप आणलं होतं; सावलीला स्वयंप्रकाश मिळवून दिला होता.

असं हें गोदूताईचं वैवाहिक जीवन. प्रदीर्घ, परिपूर्ण. सुखासंकटांतून वाटचाल करीत आलेलं व नवन्याशीं क्षणाक्षणानं—कणाकणानं एकजीव होत गेलेलं! आतां वार्धक्य आल्यावर गोदूताई आयुष्याकडे वकून बघत तेव्हां त्यांना संसारांतल्या, सहजीवनांतल्या अनेक गोष्टी आठवत व अचंबा वोटे, ऊर आनंदांनें भरू येई. नातवांना खेळवतांना, सुनांना समजावतांना त्यांना जितकं सुख लाभे तितकं बन्यावाईट जुन्या आठवणी चाळण्यांतहि वाटे; किंवहुना अधिकच! मुलं नातवंडं असलीं तरी तो पुढें धावणारा ओघ होता. उलट गतायुष्यांत घडलेल्या गोष्टी हा त्यांचा सदा जवळ राहणारा ठेवा होता. त्यांचा नि दार्जीचा. दुपारीं आणि संध्याकाळीं, ओटीवर अगर देवघरांत, एकटं असतांना वैवाहिक जीवनांतल्या अनेक घटना त्या चाळीत. मग दार्जीच्या बरोबर त्याच गोष्टी रात्रीं व पहाटेहि बोलत बसत. वार्धक्यामुळे शरीर व मन थकत चाललं होतं तरी जुन्या घटनांची स्थिति अधिकाधिक टवटवीत होत होती. ते प्रसंग, तें वातावरण, त्या वेळचीं बोलणीं हंसणीं सारं ठळकपणे पुढें उभं राही. अन् त्यामुळे वार्धक्य सुसव्य वाटे. मनाला तजेला येई. एकमेकांबद्दल जास्तच जिब्हाळा उत्पन्न होई. नुसत्या आनंदाच्याच नव्हेत, तर दुःखांच्या, संकटांच्या, भांडणांच्या, अबोल्यांच्या आठवणीहि आतां सलत राहण्याएवजीं खोलसं सुखच देत. सर्व तच्छेच्या घटनांना आतां सुगंध सुटला होता. आणि संसाराचा डाव नीटपणे संपवीत आणणाऱ्या गोदूताई वैवाहिक जीवनांतल्या आठवणींच्या झोपाळ्यावर तृप मनांने बसल्या होत्या.

नवलाची गोष्ट आहे, पण गोदूताई आपल्या मरणाबद्दल फारसा कर्दीं विचार करीत नसत. जगण्याचा त्यांना लोभ होता असं नव्हे, पण मृत्यु

आपल्यापासून फारसा दूर नाहीं असं त्यांना वाटत नसे. दार्जींना वाटत असे. साठी जवळ आल्यावर, कमी दिसू लागल्यावर व अकारण अस्वस्थता वाढू लागल्यावर दाजी आतां यमाशीं संवाद करू लागले होते. त्यांना वाटे कीं आतां ‘बोलावणं’ आलं आहे. दोनतीन, फार तर पांचएक वर्षे आपलं बूड इथें आहे. मग एक दिवस सगळं संपणार! पेन्शन, पत्नी, पोरंबाळ, घरदार, सगळं तसंच टाकून आपल्याला बनवासी, स्मशानवासी व्हावं लागणार! दाजी वसल्याबसल्या भविष्य बघत, वैद्यडॉक्टरशीं चर्चा करात, देवाचं नांव घेत, पुन्हां पुन्हां पुटपुट, ‘संपलंव म्हणायचं—’

पण गोदूताईना मृत्यु अजून वाकुल्या दाखवीत नव्हता. आपण लवकरच मरणार, ह्या मायेच्या पसाऱ्यांतून उचलल्या जाणार, असल्या विचारांशीं त्या खेळत नव्हत्या. अगदीं आजच मरण आलं तरी त्यांची तयारी होतीहि. सर्व जबाबदारी पार पाडल्याचं समाधान व पतीसह घालवलेल्या आयुष्याच्या आठवणींचा सांठा घेऊन त्यांना भरल्या कपाळानं, भरल्या मनानं जातां आलं असतं. पण गोदूताईना वाटे, अकारण अनुकुणे मनाच्या कोपन्यांत वाटे, कीं आपण इतक्यांतच मरत नाहीं. हेच जाणार! हेच जाणार अनु मग आपल्याला पतीविना वैधव्यावस्थेत कांहीं काल कंठावा लागणार. पस्तीस वर्षे एकत्र घालवित्यावर आतां कांहीं वर्षे, निदान एखादं वर्ष तरी, आपल्याला एकटं राहावं लागणार. तशी त्यांना हौस होती असं नाहीं, उलट तो काळ म्हणजे दिव्यच होतं. पण आपल्यावर असा प्रसंग येणार असं त्यांना वाटे, एवढं बरीक खरं. आजूबाजूला कितीतरी समवयस्क खिया, रस्त्यावर दिसणाऱ्या व माहितीतल्याहि, विधवा होत्या. बायको मेलेल्या वृद्ध पुरुषां-पेक्षां नवरा मेलेल्या पोक्त बायाच अधिक दिसत. आणि चारचौर्धींशीं सदा तुलना करणारं गोदूताईचं मन स्त्रतळा विधवेच्या विद्रूप अवरस्थेत पाहात राही.

विधवा झाल्यावर गोदूताईनीं काय केलं असतं?—वैधव्याच्या कल्पनेनं प्रथम त्यांना कांपरं भरे. अभद्र विचार दूर सारण्याचा त्या सारखा यत्न करीत. मग पडलेल्या झाडाबरोवर थरथरणारी हिरवी वेल त्यांच्या डोळ्यांपुढे येई. आधार तुटलेल्या वेलीची उपमा कथापुराणांतून ऐकून ऐकून त्यांच्या डोळ्यांत रुतून बसली होती. वैद्यांच्या घरांतून ‘सोवळ’ होण्याची चाल

गेली असल्यानें, आपण स्वतः सोवळ्या कशा दिसूं ह्याची त्या कल्पना करीत. आणि अखेर त्यांना आसरा सांपडे कीं आपल्यावर आपत्ति आली तरी पतीसह दर्दीकाल जें जीवन आपण घालवले त्याच्या अनेक आंबटगोड आठवणी आपल्याजवळ आहेत. त्यांची पतीसह उजळणी करतां यायची नाही; पण त्या स्मृति स्वतःशीं उगाळीत बसत आपण उरलेला वेळ काढूं शकूं. वैवाहिक आयुष्यांतल्या त्या मुरध, लाजन्या, विचित्र, प्रौढ, भयंकर व वैभवशाली घडामेडी आपण आठवूं ! कल्पनेने पुन्हां पाहूं, भोगूं. प्रदीर्घ सहजीवनानें जो अमोल ठेवा आपल्याला दिला आहे त्याच्या जोरावर आपण वैधव्यावर सहज मात करूं.

इतकं सारं धोरण बांधून गोदूताई वागत होत्या, तरीपण एखादे दिवशीं दाजींना बरं वाटत नसलं कीं, त्या अस्वस्थ होत. फार पूर्वी कचेरींत जातांना दाजींच्या पायावरून सायकल गेली होती. त्यावेळचा तो मुका मार आतां इतक्या वर्षांनी कर्धीं कर्धीं तोंड काढीत असे. दाजी दुखरा पाय कष्टानें उचलीत संध्याकाळच्या सहलीहून येत व घाबरलेल्या मनानें गोदूताई तेलाची वाटी आणायला धांवत. बदल्या कऱ्हुमानांत दाजींचा दमा कमीअधिक बळावे व गोदूताई काळ्यांची, लेपांची, शेकण्याची एकच लग्बग करीत. दाजींचे प्रकृतिमान, त्यांना होणारीं व होऊं शकणारीं दुःखणीं, आजारपणांत त्यांच्या वागण्यांत येणारा हळवेपणा व आकस्ताळेपणा, आणि ह्या सर्वाना सांभाळणारं पथ्यपाणी त्यांची गोदूताईना पूर्णपणे कल्पना होती. ज्या दीर्घ सहवासानें गोदूताईना हें ज्ञान झाले होते, त्याच सहवासानें त्यांना नव्याला जीवापाड जपण्याची जाणीव कहन दिली होती. म्हणून दाजी जरा दमलेले दिसले, अज्ञावरून उठून गेले अगर अवेळीं पङ्घन राहिले कीं, गोदूताई नातवंडाना सोडून झोपाळ्यावरून उठत व दाजींच्या भोवतीं पहारा करीत.

...पावसाळ्यांतल्या एका पहाटे दाजी जेव्हां अंथरुणांत कण्हत असल्याचा गोदूताईना संशय आला तेव्हां त्या दचकून जाग्या झाल्या व तोंड धुणं, देवाला नमस्कार करणं वगैरे सर्व विसरून दाजींचं पोट शेकत बसल्या. दाजी एखाद्या लहान पोरासारखं विहळत होते व गोदूताईच्या अंगावर तीनतीनदो ओरडत होते. आदल्याच दिवशीं दुपारीं त्यांनी लहान पोरासारखी अधाशीपणानें डाळ खाली होती व गोदूताईनीं हात आखडता घ्यायची सूचना करतांच ते

त्यांच्यावर खेंकसले होते. रात्री गप्पा मारतांना गोदूताईंनी त्यांना टोमणा दिला होता व दार्जीनीहि हंसून गोड केले होतें. अन् मग दोघेहि बराच वेळ तारुण्यांतल्या असल्या भांडणाच्या आठवणी काढण्यांत रंगले होते. काल हें सारे घडले, अन् आज दाजी पोटदुखीने पडले. ह्या माणसाला किती नि कसा सांभाळायचा असा विचार गोदूताईच्या मनांत आला अन् तरीहि त्या सराईतपणे सारी शुश्रूषा करू लागल्या.

दुपार उलटल्यावर दार्जीच्या दुखण्याला उतार पडला. त्यांना शांत झोंप लागली. सुनेच्या शब्दाखातर चार शिंत खाऊन गोदूताई परत पतीच्या पायगर्ती बसल्या. त्यांना शांत वाटत होते, शंकाहि वाटत होती आणि ह्या सर्व संभ्रमांतून नव्याबहूल अधिकच माया वाटत होती. ‘किती हड्डी, हळवा नि त्रिचित्र स्वभाव स्वारीचा! ह्यांना चिडायलाहि वेळ नाहीं नि लाड करायलहि सुमार नाहीं. ह्यांची तब्येत सांभाळणं म्हणजे तारेवरची कसरतच आहे. आपल्या जागीं दुसरी एखादी बाई असती तर ह्यापूर्वीच क्षिजून गेली असती. जेव्हां ह्यांची नोकरी जायची वेळ आली होती आणि...’

मग मागल्या आठवणी गदीं करू लागल्या. आनंदाच्या अन् आंसवांच्या. सांच्याच हंसन्या बालकांसारख्या रांगत रांगत गोदूताईच्याकडे येऊ लागल्या. आजच्या आजाराची हकीगतहि अशीच हंसरी होत त्यांना बिलगूळ लागली...

पण किर्र तिन्हीसाजेचं दार्जीचं पोट परत दुखूळ लागलं. कळा येऊन ते गडवडां लोळूळ लागले. सारं घर त्यांनी डोक्यावर घेतलं. गोदूताईच्या बटव्यां-तलीं सारीं औषधं उपयोगांत आणलीं गेलीं. पण कळा कमी होईनात. रात्रभर गोदूताई, मुलं नि सुना जागून होल्या. सकाळ होतांच मोळ्या लेकानें डॉक्टरना आणलं. डॉक्टरनीं बराच वेळ तपासणी केली अन् मग गंभीरपणे एका वाजूळा जाऊन मुलाला कांहींतरी सांगितले.

दार्जीना एकाएकीं झालेल्या ह्या दुखण्यानें गोदूताई उन्मळून गेल्या. हें नुसत्या डाळीचं दुखणं नाहीं, कसलंतरी कठीण, कदाचित् असाध्य दुखणं आहे, हें त्यांनी हेरलं व त्यांच्या मनाची पाल चुकचुकली. कर्धींमधीं येणारी वैधव्याची कल्पना त्यांना आठवली व त्यांनी स्वतःचा धिक्कार केला. त्यांचा झोंपाळा आती सुटला व दार्जीच्या अंथरुणाभोवतीं फेन्या सुरू झाल्या. देवघरांतहि त्या फक्त फुलं वाहायला व फुलवात लावायला जात. सुनावरचं

लक्ष कमी झालं. नातवंडांना गप्प करण्यापुरतंच त्या घरात बोलत. स्वतःशी अगर पतीसह गतगोष्टींत रंगून जाणे तर संपलंच. तिन्ही त्रिकाळ औषधं देणे नि नवच्याचा कल सांभाळण द्यांत त्या गुरफटून गेल्या.

...पण दार्जींचं दुखणे रेंगाळत राहिलं. त्यांचं अंथरुण कायमचं पसरलेलं राहिलं. जवळच्या तिपाईवर औषधांच्या बाटल्या, शेकण्याच्या पिशव्या, फळांची टोपली, पाण्याचा तांब्या, थर्मामिटर, तस्त द्यांची गर्दी झाली. रोज डॉक्टरांची खेप सुरु झाली व रोज पोटांत घेण्याच्या, वरून चोलण्याच्या औषधांची आवक होऊं लागली. दुखण्याचं निदान होईना. एकदोन तज्ज्ञ डॉक्टर बोलावले. पुन्हां नव्या बाटल्या, पुन्हां नवें पथ्य !...पुन्हां पावसाळा आला तो चालू असलेल्या पोटदुखीवरोबर दमा घेऊन आला. मधुमेहाचा विकार झाला असावा असाहि डॉक्टरना संशय होता. महिनेनमहिने चाललेल्या ह्या दुखण्यानं दार्जींच्यासकट सारींचजणं कंठाळलीं. वडिलांना असाध्य आजार झाला आहे असं मुलांच्या मनांनी घेतलं. सुनांच्या नित्यक्रमांत आजान्याचं दूध, लापशी, कपडे, कढत पाणी द्यांचा समावेश झाला. नातवंड आजोबांच्या खोलीकडे जायला भिऊं लागलीं. खुद्द दार्जी ह्या दीर्घकाळच्या दुखण्यानें खचून गेले. पोटदुखीच्या विकारानें आजारी पडलेल्या माणसाची होते तशी त्यांची दारण अवस्था झाली होती. औषधं पिऊन तोंडाची चव गेली होती. सारखं आडवं पडल्यानें मन चिढून गेलं होतं. दुखण्यानें, दुःखानें जीव कसा कोळपला, कावला होता...

गोदूताईच्या तत्परतेत, शुश्रेषेत कमतरता होत नवहती. परंतु नवच्याचं हें अखेरचं दुखणं आहे हें त्यांनीं आतां हेरलं होतं, मान्य केलं होतं. डोळ्यांतून पाणी वहात असतांना नि हृदयांत दुःखाचे लोट उठत असतांना त्यांना उमगलं होतं कीं आतां कांही हे बरे होत नाहीत. आपल्या पायावर परत उमे राहात नाहीत. त्या अधिक कळवळ्यानें शुश्रूषा करीत, दार्जींना धीर देत, त्यांच्या विचित्र लहरी व वेडावांकडा संताप सहन करीत; पण त्यांना हें स्पष्ट दिसत होतं कीं कुठली तरी प्रचंड शक्ति मुंगीच्या चालीनें आपल्या नवच्याला मृत्युकडे नेत आहे...आणि आपण अखेर एकट्या उरणार आहोत, विघवा होणार आहोत !

विघवा झाल्यानंतर गोदूताई काय करणार होत्या ?—भविष्यकाळच्या त्या

कल्पनेनेंच त्या कावऱ्याबावऱ्या होत. हें अंथरूण इथें नसणार, ही मूर्ति डोळ्यांपुढे नसणार, व्या जाणिवेने त्या हतबल होत. दाजी गेल्यावर जगण्यांत अर्थ तर नव्हताच आणि जिवंत रहाणं साधणारहि नव्हतं. तरी तसं त्यांना राहणं प्राप्त होतं...मुलांच्या आधारावर, नातवंडांना खेळवीत, सौभाग्यावस्थें-तल्या पूर्वस्मृति चाळीत...

गोदूताईचं मन वारंवार आजान्याच्या खोलींतून उटून जाई. मुलांनातवंडां-कडे पाहून आपल्या आयुष्यांतली पोकळी कमी होईल असं त्यांना वाटत नसे. मग त्या तशाच एकाकी, उजाड मनाने गतायुष्यांत डोकावत. तीसपस्तीस वर्षांच्या सहजीवनांत, संसारांत जे अनेक मुखदुःखांचे प्रसंग लिहिले गेले तीं पाने चाळीत. जें नवऱ्याच्या पश्चात् करावयांचे तें आतांपासूनच करीत. मनाला विरंगुळा देत, वळण लावीत...

म्हणून गेला सारा आठवडा दाजी दिवसरात्र बडवडत — संतापत होते तरी गोदूताई यांत्रिकपणे सारं सहन करीत होत्या. कर्तव्यांत कसूर न करतां जागत होत्या. आणि त्यांचं मन एकेका मुलाच्या मुंजींतलीं रसर्णीफुगर्णीं आठवीत होतं. जणूं तीं रसर्णीफुगर्णीं, ते दिवस नि ते दाजी हेंच सत्य होतं, सजीव होतं; आणि काळानें पोखरल्यामुळे पीडित झालेले आजचे दाजी आणि त्यांच्या आजारानें आयुष्याला आलेली असली अवकळा हा केवळ भास होता.

आठदहा दिवस आकस्ताळेपणा करणेरे दाजी नवव्या दिवशी एकाएकी चूप झाले, आद्याकडे टक लावून पाहात राहिले. उसासे टाकीत स्वतःशीच पुटपुट राहिले. हा बदल गोदूताईच्यॉ एकदम ध्यानांत आला. तब्येत मुधारते आहे असं वाटलं, अन् त्यांचं विचित्र वागणं पाहून भीतीहि वाढूं लागली.

मग दुपारीं गोळ्या घेतांना दार्जींनीं एकदम बायकोंचं मनगट धरलं नि विचारलं, “आज तारीख काय ग ?”

“तारीख ? आज चतुर्थी ना वयांतली ?” कॅलेंडर नसलेल्या भिंतीकडे पाहात गोदूताई उद्घारल्या.

“आज चौदा तारीख. चौदा जानेवारी ! आपल्या लग्नाचा वाढदिवस — ”

दार्जींचे घोगरे शब्द ऐकून गोदूताई दचकल्या. खरंच, त्यांच्या विवाहाचा वाढदिवस होता आज ! पुरीं पस्तीस वर्ष झालीं होतीं. अनेक वर्षांच्या, अनेक वाढदिवसांच्या गोड आठवणी त्यांच्या मनांत गर्दी करूं लागल्या —

दार्जीनीं त्यांचे मनगट सोडून दिलं व म्हटलं, “आठवतं ?--तीस सालीं, लमाच्या वाढदिवसाला मीं चंदेरी लुगडं तुला आणलं होतं. बाबा रागावळे, परत कर म्हणाले, पण मीं तसंच तुला घडी मोडायला दिलं. तू नेसून—”

गोदूर्ताईना सारं आठवळं. जणू तें चंदेरी लुगडं त्या आतां दार्जीच्या पुढ्यांत नेसत होत्या. आनंदाशूर्णीं त्यांचे डोळे डबडबले व वाळलेली यष्टि थरथरली.

दार्जीनीं तेवद्यांत मान वळवळी व रडक्या स्वरांत ते म्हणाले, “तुझ्या भोवतीं नाचलों नि त्या नादांत बाबांचा मान ठेवला नाहीं. त्यांनी अपमान गिळला, पण माझं मन मला खात राहिलं. आजवर बोललों नव्हतों, पण दर वाढदिवसाला माझ्या नादानपणाची आठवण येते. बाबांना दुःख —”

दार्जीचे शब्द हुंदक्यांत अडकून पडले व गोदूर्ताई गलबद्धन गेल्या. चंदेरी लुगडयाच्या हकीकतीची गोड आठवण त्यांना अधूनमधून सुख देत होती. सबंध आळींत ल्यावेळीं कुणाजवळ नसलेलं तसलं लुगडं, नव्यांनें तें घेतांना दाखवलेली घिटाई व प्रेम, सासूबाईमामंजींच्या समोर आपण दाखवलेला तोरा-आणि आतां दाजी त्या गोड गतगोष्टीच्या चिंध्या चिंध्या करीत होते. दार्जीच्य अंगावरत्वी दुशाल ठीक करीत गोदूर्ताई म्हणाल्या,

“राहू दे-स्वस्थ...”

“राहू दे कसं ? तुझ्यापार्यां माझं सारंच चुकत गेलं. लुगडयाचं तसंच झालं नि नंतर पाटल्या केल्या तेव्हां...”

आतां पाटल्यांबद्दल काय बोलणं होणार तें गोदूर्ताईना कळेना. त्यांतली एव पाटली तर त्यांनी आळंदीला जाताना हरवली होती व त्याबद्दल दार्जीच थप्पडहि खाली होती. त्या पाटल्या व तो ‘प्रसाद’ त्यांच्या मनाच्या तिजोरींत सुखरूप होता. पण आतां दाजी...गोदूर्ताई तिथून उठल्या व उंबरव्यापाश येऊन उभ्या राहिल्या !

...आतां उंबरव्यावर उभं राहताना, खिडकींतून बाहेरच्या जगाकं पाहताना, रात्ररात्र एकटं जागत बसताना गोदूर्ताईना दचकल्यासारखं होए लागलं. नव्याला सोडून राहणारं त्यांचे मन गतकाळीतलें स्मृतींचे धन पाहा राही. ते अलंकार त्या अंगावर घालीत. त्या महावत्रावर माथा टेकीत. ते स्मरणसांखळी ओढीत वेळ घालवीत. पण आतां मध्येच कोर्हीतरी खुपल्यासारं होई. एवद्या संभारांत तें फाटके चंदेरी लुगडें नि त्या हिणकस, हरवलेल

पाटल्या त्यांना अस्वस्थ करीत. ओशाळून त्या भानावर येत व दाजीच्याकडे दयेच्या याचनेने पाहात. नव्यांनी कण्हावं, चहा मागावं, औषधाचा पेला फेंकून यावा, शेकायची पिशवी फार कढत दिली म्हणून शिवी हासडावी, पण जुन्या गोष्टीचा उच्चारहि करू नये असं त्या मनांत भाकूं लागल्या.

दाजी परत बायकोला जुन्या आठवणीबद्दल बोलले नाहीत. पाटल्यांची हकीकत ते विसरले व गोदूताईना न विचारतांपुसतां स्त्रतःशींच गुंगून पडूं लागले. गोदूताईचं मन जरा जाण्यावर आलं, शांत झालं.

पण एक दिवस डॉक्टर आले तेव्हां दाजी नेहमींप्रमाणे औषधाबद्दल तकार न करतां म्हणाले, “मीमुद्दां डॉक्टर होणार होतों. अगदी एम्. बी. बी. एस.—”

डॉक्टर हंसले नि म्हणाले, “झालं असतांत, तुम्ही उत्तम डॉक्टर झालं असतांत—”

“नकीच. असं पेशंटला त्रास देत ठेवलं नसतं. मी जाणारच होतों मेडिकलला. पण—पण ही माशी शिंकली. लग्न करावं लागलं नि संसाराची जवाबदारी ध्यावी लागली. कसलं शिक्षण नि कसलं काय! मामलेदार कचेरींत मिळाली ती नोकरी धरावी लागली...”

डॉक्टर परत जाण्याच्या घाईत होते, पण दाजींनी त्यांना थांववून आपल्या डॉक्टर होण्याच्या ध्येयाची, लग्नाच्या सर्कीची व संसाराच्या वाढत्या बेळ्यांची हकीकत, जुनाट रोगांचा इतिहास सांगावा, तशी घोकून आठवून सांगितली. भेटायला येणाऱ्या लोकांना, शेजान्यांना अनुमुलाना नि सुनाना आतां ते हीच हकीकत सारखी सांगूं लागले. तेच एक दळण त्यांच्या डोक्यांत मुरु झाले होते, ‘सर्कीने लग्न करावं लागलं, संसारापायीं कारकुनी करावी लागली, सारं वाटोळं झालं...’

गोदूताईना हें सारं असद्य झाले. नाइलाजानें नोकरी धरावी लागली, सर्कीनें लग्न करावे लागले, इत्यादि ज्या जुन्या जखमा दाजी दाखवीत होते त्या गोदूताईना नव्या होत्या. त्यांना आपला पति बडा डॉक्टर—वकील झाला असती तर हवाच होता. पण डॉक्टरीच्या कोसला प्रवेश भिळाला नाही व अखेर भिळालेली नोकरी धरावी लागली हें सासूबाईच एकदां म्हणाल्या होत्या अनु वडील माणसांच्याच संमतीनें का होईना, पण महाडची ती गोरीपान

आठवण, अन् त्यांतून ते निसदून परत बायकोकडे आले त्यावेळचा आनंद आतां पेट घेत होता.

“...खोटं ?...अंहं...तू उगाच आकांडतांडव करू नयेस म्हणून खोटेपणाचं नाटक करावं लागलं मला ! नाहींतर तू डोक्यांत राख घातली असतीस. पोराबाळांना सोऱ्हून गेली असतीस...नमूवद्दलचं खरं होतं...एवढंच नाहीं, तर पुढे किल्येक वर्ष आम्ही भेटत होतों. माझं मन तिच्याजवळच गुंतलं होतं. मनानं मीं तिच्याशींच संसार केला. गेली ती...नमू...नमू...”

दार्जीनीं गळा काढला नि सारं घर गोळा झालं. गोदूताईना स्वतःचा तोल राखणं अशक्य झालं. वात झालेल्या नवन्याला सांभाळावं कीं जमलेल्या लोकांना घालवावं, काहींच कळेना. त्या स्वतःच मटकन् खालीं बसल्या. पस्तीस वर्ष बाळगून ठेवलेला पतीवद्दलचा विश्वास पतीनेंच पुसून टाकला व गोदूताईना विधवा झाल्यागत वाटलं...

...मृत्युशीं शेवटची टक्र देत दाजी अंथरुणावर तडफडत होते आणि गोदूताई प्रेतासारख्या त्यांच्या उशाशीं बसल्या होत्या. तीस पस्तीस वर्षांच्या समृद्ध सहजीवनाची फुलवाग उध्वस्त करून त्यांचा सहचर चालला होता. ज्या मुरध, लाजन्या, विचित्र, प्रौढ, भयंकर व वैभवशाली घटनांची शिदोरी त्यांना एकाकी आयुष्यांत पुरवायची होती, त्यांतच राख कालवली गेली होती. प्रदीर्घ सहजीवनाचं आगळं सुख भोगल्यानंतर सहचरानं आजारी पडावं, दर्दिंकाळ खितपत पडावं, आणि त्यामुळे जमलेला स्मृतिसंभार कलंकित करावा ह्यासारखा संसारांत दुसरा शाप नाहीं ! आपल्या जोडीदाराच्या संसारांतल्या वर्तनापेक्षां त्याच्या अखेरच्या आजारांतली विकृति, त्याच्या साथीपेक्षां त्याचा शेवट, हाच अधिक महत्त्वाचा असावा हें केवढं भयानक ! तो भयानकपणा वैद्यांच्या कर्त्या गोदूताईच्या वांग्याला आला...कुठल्याहि क्षणीं दाजी जग सोऱ्हून जातील हें गोदूताईना दिसत होत; आणि त्यांच्या पश्चात् त्यांच्यासह घालवलेल्या दिवसांचा सुगंधहि उरणार नाहीं हें उमगल्यामुळे, त्या आपले प्राण आधीं जावेत म्हणून प्रार्थना करीत होत्या !

## निष्ठा

It is better to have loved and lost, than never to have loved at all. वाचायला हें वाक्य मोठे लोभस वाटले तरी प्रेमभंगाच्या इंगळया सहन करणाऱ्यांची अवस्था पाहिली कीं, श्या वाक्याचा फोलपणा पटतो. लव्ह म्हणजे खेळ, गंमत, अनुभव असाच अर्थ धरून ही ओळ लिहिली गेली व ती लोकप्रिय झाली असं वाटत. पण खेळ खेळणं निराळं नि प्रेम करणं निराळं. प्रेम जितकं भव्य, दिव्य, सखोल, सच्च, तितकी प्रेमभंगाची आगहि दाहक, सर्वस्व छिन्नविच्छिन्न करणारी. त्यांत होरपळून निघालेला व सदैव जलणारा कुणी माणूस पाहिला कीं, प्रेमाच्या भावनेला स्पर्श न होईल तर परवडेल असंच म्हणायची पाळी येते.

असा एक माणूस मॉडेल कॉलर्नीत दृष्टीस पडतो. शहराबाहेरच्या त्या नव्या वस्तीकडे अनेक तरुण फिरायला जातांना दिसतात. टीचभर कंबरा नि वीतभर केंस असलेलीं, सिगारेटची कांडी अगर सिनेमांतलं गाणं तोंडांत घोळळणारीं तीं पोरं पाहिलीं कीं वरील कविवचन कां लिहिलं गेलं तें उमगतं. कुणाच्या हालचारींत, बोलाचारींत उत्कटता आढळत नाहीं. तिरीमिरीनें कुणी प्रेम करील असं वाटत नाहीं. प्रेमांत फसवणूक झाली तर आजन्म तो व्रण वागवील असं कुणी दिसत नाहीं. पण मग मध्येच मोटारसायकलचा आवाज घुमूळ लागतो. सात अद्वशक्तीच्या अवजड गाडीवरून वेगानें जाणारा मधुपूदन म्हावे नजरेस पडतो. सशक्त व सुडौल शरीराचा तो तरुण पुन्हा पुन्हा पाहावासा वाटतो. वाटेवरची प्रत्येक स्त्री त्याच्याकडे पाहते. कुणा भाग्यवतीच्या...पण नीट निरखून पाहिलं तर त्याच्या देखण्या मुद्रेवर कसलीशी उदास छटा आढळून येते. डोळ्यांत कसलीतरी वेदना कांठोकांठ

भरली आहे असं वाटतं. असं वाटतं कीं, हा पुरुष प्रेमाच्या प्रतारणेने कायमचा विद्ध झाला आहे.

तें खरंहि आहे. मधुसूदन म्होत्रे मोटारसायकली हिंडवतो, दुरुस्त करतो. मॉडेल कॉलर्नीत त्याचं एक दुरुस्तीचं दुकान आहे; तेथें मालकाच्या भूमिकेत सूटबूट घालून टेबलाशीं बसणारा व कामगाराच्या तेलकट, मळकट कपड्यांत यंत्रांशीं खटपट करणारा अशा दोन्ही रूपांत तो दिसतो; सारखाच आर्कषक वाटतो. तो कुशल कारागीर आणि चतुर धंदेवाला आहे. गिन्हाईकांच्या गर्दीइतकीच भित्रांची रीघाहि त्याच्याकडे असते. तरी पण हेहि खरं कीं ह्या यशस्वी, आनंदी आयुष्याआड त्याचं रक्तबंधाळ हृदय सारखं टाहो फोडीत असतं. वेणूने केलेल्या वंचनेमुळे त्याचं मन श्रमिष्ठ झालेलं असतं.

वेणूसारख्या सुमार मुळीवर मधुसूदननें प्रेम करावं हें एक आश्वर्यच होतं ! पण त्यानें प्रेम केलं तें मात्र अतिशय उत्कटतेने, सर्वस्व एकवटून ! रूपाची, जातीची, पैशाची, परिस्थितीची, कशाचीहि पर्वा न करतां तो पिसाटासारखा तिच्या प्रेमात पडला. वेणूपेक्षां वरचवड असणाऱ्या व त्याच्यापार्यां वेज्या होणाऱ्या तरुणीच्या आश्वर्याची वा आर्जवांची त्यानें कदर केली नाहीं; व वेणूमुळे असूया, अभिलाषा इत्यादि क्षुद्र भावनांच्या पार तो केव्हांच गेला. वेणूने त्याला वचन दिलं, आपला म्हटलं, जन्मोजन्मीचा जोडीदार म्हटलं व मधुसूदनचं मन धन्य झालं. दीड दोन वर्ष तो प्रीतीच्या भावनेत धुंद होता. आयुष्यांतल्या अनेक गोष्टीकडे आत्मीयतेन, आसुसून पाहात होता. जीवनां-तल्या अनेक कोऱ्यांचा अर्थ त्याला उलगडत होता व भावी सहजीवनाचे असंख्य बेत तो बांधीत होता.

परंतु एक दिवस वेणूने त्याला तोडलं. ती त्याला टाकूळ लागली, मग टाकून बोलूळ लागली, आणि अखेर एका इसमाचा हात धरून ती निघून गेली, नाहीशी झाली. वेणूच्या ह्या कृत्याचा मधुसूदनला अर्थंच कळेना. त्याचा विश्वास बसेना. तो विश्वास ठेवायलाच तयार होईना. पण शब्दांनी, कृतींनी व अखेर पलायनानें नि परक्याशीं लम्ब लावून वेणूने त्याला तें पटवून दिलं. छी फसवूं शकते, स्वप्नं विसरते, शपथा मोडते आणि काहींतरी सबब सांगून सहचराला सोडूं शकते हें उघड्या डोळ्यांनीं व फाटत्या हृदयाने मधुसूदनला पाहावं लागलं.

शक्य असतं तर मधुसूदनने वेणूच्या नव्याचा व वेणूचाहि खून केला असता. पण लग्न लाकून दोघांनी लगोलग परदेशी प्रयाण केलं नि मधु-सूदनला हात चोळीत राहावं लागलं. त्याला पुन्हा तिची भेट घेता येईना कीं सूड घेता येईना. सुनपणे तो जगत होता. मग त्याच्या ध्यानात आलं कीं वेणूच्या नव्याचीं त्यानं खाडोळी केलीं असतीं, पण वेणूच्या केसालाहि धक्का लावण्याचं धैर्य त्याला झालं नसतं. वंचनेनंतरहि वेणूची त्याला घृणा येईना. तिच्या कृत्यानें आयुष्यांत अनर्थ घडूनहि तो तिचीं स्वप्नं पाहात राहिला व तिच्यावर प्रेम करीत राहिला. ज्या प्रीतिभावनेचा त्याला साक्षात्कार झाला होता, ती तशीच अभंग राहिली. अन् म्हणून तो जास्तच जखमी झाला, सारखा जळत राहिला.

काळाच्या कणिसानेदेखील मधुसूदनची जखम भरून येईना. उलट प्रीति-भावनेवरील श्रद्धेमुळे तो अधिकच पिसाट बनला. चारचौधांसारखा तो जगत होता धंथांत यश मिळवीत होता, पण चारचौधां प्रेमभंग झालेल्या तरुणांसारखं आपलं शल्य विसरूं शकत नव्हता. ह्या जगांत प्रेमाची टिंगल होते, खेळ होतो, हें तो बघे नि त्याचं हृदय धगधगूं लागे. कुणी कुणाला प्रीतिच्या विषयांत भुलथापा देणे हें त्याला पाहावतच नसे. मग कुठें ओळखीच्या वा अनोळखी ठिकाणी प्रेमभावनेचा बाजार मांडलेला दिसला, कीं तो धांवत जाई व सारं निस्तरायचा यत्न करी. त्याच्या अशा विचित्र वागण्यानं त्याचे बालपणवे एकदोन स्नेहीं तुटले होते व परक्या ठिकाणीहि त्याचं नांव बद्दू झालं होतं. पण मधुसूदनला त्याची पर्वा नव्हती. कुठे प्रतारणा दिसली कीं तो प्रहार कहं लागला...एकदां तर त्यानें आजकालच्या वित्रपटांतील पोकळ प्रणयावर लेखमाला लिहिली; आणि एकदां कुठल्याशा समेत विवाहसंस्थेवर वादविवाद चालला असतांना तिर्थे जाऊन भांडण केलं. आपली एक चुलत-बहीण एका मुलाबरोवर बोलतांना दिसली तशी तिला तिर्थेच व्याख्यान झोडून आला; तर वर्केशॉपसमोरच्या प्राध्यापकाची पोरगी, प्रियकर फिरतीवर जातांच दुसऱ्यावरोवर सिनेमाला गेलेली दिसली नि त्यानें लोगे तिला ताकीद दिली. श्रीमती कुलकर्णी म्हणून कुणी विदुषी नव्याला सोडून राहते, उर्मिला दिवाण नांवाची बी. टी. ला आलेली तरुणी प्रियकराला फसवून आली आहे, भगिनीसमाजांत प्रेमाची थऱ्या होते--जिथें जिथें मधुसूदनला

वचनभंगाचा, विश्वासधाताचा वास आला तिथें तिथें कसलाहि विवेक न ठेवता  
तो शासन करायला धांवून गेला.

असा हा मधुसूदन म्हात्रे. देखणा पण दुःखी. धंशांत यशस्वी व प्रेमांत  
अयशस्वी. वेणूवर अजूनहि प्रेम करणारा व समाजांत कुठेहि वेणूसारखं  
उदाहरण दिसलं कीं आकांत करणारा ! त्याच्या अशा वागण्यानें कधीं हंसूं  
येई, कधीं चीड येई. पण त्याचा प्रामाणिकपणा व प्रेमभावनेवरील त्याची  
श्रद्धा पाहून विस्मय वाटे. आजकाल असं उत्कट प्रेम विरळ; आणि प्रेमभंगाची  
अशी भयंकर जखमाहि एखादीच. ती पाहून वाटतं कीं प्रेम करणं नको; आणि  
केलं तर प्रतारणा अगदीं नको !



x

x

x

उर्मिला दिवाणकडे तो गेला तेंदेखील अशाच तिरीमिरीने ! जे वेणूनें केलं,  
जे इतर बन्याच मुली करतात, तेंच बी. टी. च्या अभ्यासासाठीं आलेल्या,  
एकटया राहणाऱ्या व सालस समजल्या जाणाऱ्या दिवाण नांवाच्या तरुणीने  
केलं होतं. आर. टी. ओ. च्या कचेरींत कामासाठीं मधुसूदन गेला होता, तिथें  
गप्पा मारतांना कुणीतरी सहज मिस् दिवाणची हकीकत सांगितली, अन् ती  
ऐकतांच मधुसूदन तिडीक येऊन तसाच तिच्या विन्हाडीं गेला. तिला अद्वातद्वा  
बोलावं, शरमिदं करावं, ह्यासाठीं त्याचं जखमी हृदय गुरगुरत होतं आणि बंद  
दारावर तो जोरजोरानें धक्के देत होता.

बन्याच वेळानं दार उघडलं गेलं. उर्मिला स्नानगृहांत होती त्यामुळे तिला  
यायला वेळ लागला. दारावर कुणी थाप मारीत आहे हे लक्षांत आल्यावर  
तिने नल बंद करून कानोसा घेतला. थापा वाढतच होत्या. दूधवाला, टपालवाला,  
शेजारचा बाळू, वर्गातली कुमुद कामत — द्यांपैकीं कुणीच नसावं ह्याची तिला खात्री  
होती. कोण असावं हे तिच्या ध्यानांत येईना. तिने तशीच साडी गुंडाळली व  
केस सारखे केले. धक्के वाढतच होते. ‘आले -- आले, कोण आहे ?’ असं  
उद्गारत ती कुकवाची बाटली घेऊन दाराशी धांवली. दार उघडून पाहते तौं  
कुणी अनोळखी तरुण ! अनोळखीच कुणी असेल अशी कल्पना असूनमुद्दां ती  
तशा अवतारांत गेली होती. परंतु हा परका तरुण पाहतांच मात्र तिचा विलक्षण  
गोंधळ उडाला.

मधुसूदन तिची स्नानगृहांतून आल्यामुळे दिसणारी जरा सात्त्विक, जरा उन्मादक आकृति पाहून मुळींच भांबावला नाही. शेलाटी यष्टि, अतिशुभ्र वर्ण, काळेशार डोळे, खूप कुरळे नि खूप लांब केंस — सौंदर्याच्या त्या अस्सल मुश्चीच्या दर्शनानें तो जराहि भारावला नाही. उलट तें सौंदर्य पाहून त्याला शापवाणी स्फुरू लागली. स्वतःला सांवरीत तो म्हणाला,

“आपण मिस् दिवाण ना? — माझं नांव म्हाव्रे. माझं काम आहे आपल्याशी? —” कांहींच न बोलतां ती बया तशीच बघत उभी राहिलेली पाहून तो म्हणाला, “आपल्याला ही जागा ज्यानें मिळवून दिली त्या चित्रेनें, — लांचा भी स्नेही आहें. — लानें सांगितलं. माझं जरा काम आहे?”

अर्धवट दार उघडून उभी असलेली उर्भिला भानावर आली. वेळ्यासारखं आपण बघत राहिलों ह्याची तिला लाज वाटली. पुन्हां ती भांबावली. कशीबशी म्हणाली, “चित्रांच्याकडून आलांत आपण? या ना आंत, काय काम आहे? —”

तिच्या मागोमाग मधुसूदन आंत गेला. त्या खोर्लीतली टापटीप, सजावट, आरसा, पलंग पाहून त्याला घृणा आली. एका तरुण जीवाला वनत्रासी करून ही कुलटा इथें नाटकांतल्यासारखा संसार थाटते ह्याची त्याला चीड आली.

दाराजवळच्या खुर्चीत मधुसूदन बसतांच उर्भिलेनें विचारलं, “काय काम आहे? चित्रांचा निरोप आहे कांही? जागा तर परत मागत नाहीत ना?”

“जागा मागत नाहीत. पण तुम्ही ही जागा सोडाल तर बरं होईल!”

“म्हणजे?”

“तुम्ही इथं आलांत कशाला? वी. टी. चं निमित्त करून जळगांव सोडलंत, कीं जयरामला टाळण्यासाठी—”

उर्भिलेची भांबावलेली मुद्रा पाहून मधुसूदनाला कसलंसं खोल समाधान वाटलं. उजळलेल्या चेहऱ्यानें तो आवाज चढवीत म्हणाला,

“जयराम साढ्यांची कटकट नको म्हणून तुम्ही इकडे आलांत! त्यांच्याशी तुम्ही वर्ष-दीड वर्ष स्नेह ठेवलांत, लोभ दाखवलांत; त्यांनी तुमच्यावर एक-निष्ठ प्रेम केलं. आणि आतां निर्लज्जपणे त्यांना फसवून—”

“शट् अप्!” उर्भिला बळ एकवटून ओरडली. हा परका, गुंड इसम

घरांत शिरून आणिक काय करणार हें तिला कळेना. “ बाहेर व्हा. लाज नाहीं वाट वाटेल तें बोलायला ? माझ्या खाजगी गोष्ठीशीं काय संबंध तुमचा ? कोण तुम्ही ? ”

“ कोण तुम्ही ? ” मधुसूदन स्वतःशीं अर्धवट हंसत उठला. पण मग त्याची मुद्रा परत गंभीर झाली. “ मी कोणी का असेना, तुम्ही कोण आहांत हें मला, सान्या जगाला कळलं आहे. जगाला कळलं नसेल तर मी ओरडून सांगेन, कीं ह्या भयंकर बाईपासून सावध रहा ! तुम्ही इथून जाईपर्यंत, जयरामाकडे जाई-पर्यंत सारखा ओरडत राहीन. — थांवा, जातों मी; पण लक्षांत ठेवा. एका गरीब तरुण हृदयाचा चोळामोळा करण्याचा खेळ खेढूं नका. अजून वेळ गेली नसेल. अजून परत जा- परत जा — ”...

वर्कशॉपमधल्या मोडक्या मोटारसायकलींच्या मध्यें मधुसूदन म्हावे डोकं धरून बसला. आसुरी आनंदानें अन् सदा छळणाऱ्या विषण्णतेनें त्याचं हृदय गलबलून गेलं होतं. तरुण मुलामुलींचा अधःपात थांबविण्यासाठीं तो धाडस करीत होता, पण अधःपात तर वाढतच होता आणि मधुसूदनचं वागणं वेडगळ ठरलं होतं. मनाला शांत करण्यासाठीं त्यानें आपली ‘ इंडियन ’ गाडी काढली व पुणे-मुंबई मार्गावर तो अफाट वेगानें धांवूं लागला...

आठएक दिवसांनीं एका संध्याकाळीं मधुसूदन काम संपवून खोलीवर परतत होता तेव्हां बी.टी. विद्यालयाच्या प्रवेशद्वारांतून बाहेर पडत असलेली उर्भिला दिवाण त्याला दिसली. तिची आकृति पाहतांच त्याच्या कपाळावर आंठी उमटली. ती वर्गांतल्या एका विद्यार्थ्याबरोबर हंसतखिदळत चाललेली पाहून त्याचं हृदय धगधगलं. लंडनच्या कुळ्यातरी उशानांत वेणू आपल्या पतीसह अशीच क्रोडा करीत असेल असा विचार त्याला टोंचून गेला. त्यानें गाडी थांबवली तेव्हां उर्भिलेला निरोप देऊन तो तरुण रस्ता ओलांडायच्या बेतांत होता.

“ अहो मिस्टर, जरा एक मिनिट — ” खुळ्यासारखं बघणाऱ्या त्या बी.टी. वाल्याला खुणावीत मधुसूदन म्हणाला. भुंवया उंचावीत व पुस्तकं सांवरीत तो मधुसूदनकडे आला नि म्हणाला,

“ मला हांक मारलीत ? तुमची कांहींतरी चूक — ”

“ चूक नाहीं, बरोबर आहे. मधारी मिस् दिवाणशीं तुम्हीच बोलत होतां ना ? ”

“ हो. कां ? ”

“ ती तुमच्या नात्याची नाहीं ना ? असली तरी जपून वागा. एका तस्राला फसवून ती इथं शिकायला आली आहे. जी एकाचा सहज घात करते ती कुणाचाहि, तुमचाहि नाश करू शकेल. विवेअर ऑफ दि विच्.”

तो इसम उलटून कांहींच बोलला नाहीं. त्याच्यारीं तंटा करायचा अगर त्याला उपदेश करायचा मधुसूदनचा वेत ओसरून गेला. तो उद्दिम झाला. उर्मिलेला नकटं करायला, इथलं आयुष्य नकोसं करायला, तिला पश्चात्तापानं पोळत ठेवायला तो अधिकच उतावीळ झाला...

मग बी. टी. कॉलेजच्या भेटेल त्या माणसापाशीं मधुसूदन उर्मिलेची निंदा करू लागला. विद्यार्थी, शिक्षक, ग्रंथपाल अन् कांहीं विद्यार्थिनीदेखील... ‘ही अल्यांत सुंदर, साळसूद दिसगारी दिवाण मुलगी उफराच्या काळजाची आहे. तिच्याच शाळेतल्या जयराम सोठे नांवाच्या शिक्षकाला अनेक भुलधापा देऊन तिनें नार्दी लावलं, अन् कंटाळा आल्यावर त्याच्याकडे पाठ फिरवून ही बी.टी.चे धडे घ्यायला इकडे आली. प्रेमाचे खेळ खेळणाऱ्या, तस्रांच्या आयुष्याचा सत्यानाश करणाऱ्या लांसवट ढीचा नमुना आहे ती. तिच्यावर बहिष्कार घाला. तिला महारोग्यासारखी वागवा !...’ बी. टी. विद्यालयाचे लोक, मॉडेल कॉलर्नींतले रहिवासी, ग्रंथालय, वानितासमाज — सर्वत्र मधुसूदन तिच्याबद्दल शन उठवू लागला. अन् रोज ज्या बसस्टॉपवर उतरून उर्मिला घरीं जाई तियें उभे राहून तिला आपल्या पापाची जाणीव करून देऊ लागला. आपल्या रूपानें तिला जयरामचं दर्शन व्हावं, पापाची जाणीव व्हावी, आणि अवमानित, अधोवदन, अंतर्मुख होऊन तिचं मन कावरबावरं व्हावं, कोलाहलत उठावं, श्यासाठीं तो घडपडू लागला...

एक दिवस मात्र बसमधून उर्मिला उतरली नि तोंड फिरवून निघून न जातां जरा दूरवर हाताची घडी घालून उभ्या असलेल्या व कुतिसतपणे पाहण्याऱ्या मधुसूदनच्या दिशेनें गेली व त्याच्यासारखीच हातांची घडी घालीत म्हणाली, “ कां हो तुम्ही माझ्या पाळतीवर असतां ? ”

उर्मिला कधींतरी आपल्याला जाब विचारील, कदाचित् स्वतः पुढाकार न

घेतां मित्राकरवीं किंवा पोलिसाकरवींहि आपली संभावना करील, अशी मधुसूदनची कल्पना होतीच. तो अशा प्रसंगाला तयारच होता. पण आज अक्समात् ही येते नि सरळपणे विचारते, ‘कां हो तुम्ही माझ्या पाळतीवर असतां ?’ हें पाहून तो चमकला.

क्षणार्धात त्याने स्त्रतळा सांवरलं नि म्हटलं, “मी पाळतीवर असतों ? हुं: — तुमचं पाप तुमच्या पाळतीवर असतं, पाठलाग करतं. जयरामला फसवल्यानं—!” तो बोलतांबोलतां थांबला. भौवतार्लीं लोकांची बससाठीं धांवपळ चालू होती आणि उर्मिलेचे पोललेले डोक्ले त्याच्याकडे टक लावून होते. इतक्या दिवसांत आज प्रथमच त्याला वाटलं कीं, भररस्त्यावर असं बडबडणं असभ्य ठरण्यासारखं आहे. तेवढ्यांत आणिक एक बस आली. चारपांच जण धांवत आले. मधुसूदन त्यांना वाट यायला दूर ज्ञाला, उर्मिलेला हालावंलागलं, आणि तीं दोघं अभावितपणे, जोडीनै चालूं लागलीं.

आतां उर्मिलाच बोलूं लागलीं, “तुम्हांला पोलिसच्या ताब्यांत देणं फारसं कठीण नाहीं.— हंसूं नका, तुम्हीं गेले दोन महिने जी गुंडगिरी चालवली आहे, माझ्यासंबंधीं खोट्यानाऱ्या कंज्या उठवल्या आहेत—”

“ खोट्यानाऱ्या ? जयराम साठे—”

“ काय माहीत आहे तुम्हाला त्यांच्याबद्दल ? ”

“ सगळ्या जगाला —”

“ जगाला कांहीं ठाऊक नाहीं. जगाला असल्या गोष्टी पूर्ण ठाऊक असतात होय ? ”

“ जगाला सर्व हकीकतीची जरुरी नसते. त्याला एवढं नीट कळतं कीं, द्वांत प्रतारणा आहे, विश्वासघात आहे.”

“ जगाला नाहीं, पण तुम्हाला मात्र विश्वासघात दिसणार ! — तुमची ही विकृति कळलेली आहे मला. म्हणूनच मीं पोलिसांत कळवलं नाहीं. गप्प राहिले, नि आज—”

मधुसूदन एकदम थबकला. उर्मिलेकडे अन् मग जणूं जगाकडे भकासपणे पाहात तो जवळजवळ ओरडलाच, “ माझी विकृति ? — आणि प्रेमभावनेची चेष्टा करणारे, केंसांनी गळे कापणारे तुम्ही संभावीत ? ”

उर्मिला दचकली. हलकेच म्हणाली, “ तमाशा नको. तुम्हाला दुखवावं असा माझा हेतु नव्हता.”

मधुसूदन जरा भानावर आला. कपाळावरचा घाम पुसत म्हणाला, “ हो, पण तुम्हाला दुखवावं असाच माझा हेतु होता, अजूनहि आहे....”

“ तुमचा हेतु कळला, पण त्याचा उपयोग काय ? ”

“ उपयोग हाच कीं, तुम्हाला तुमचं मन खात राहावं, पापाचा चटका बसत राहावा. समाजांत तुमच्याबद्दल कुजबुजलं जावं. तुम्हाला टाळलं जावं ! ”

द्यावर उर्मिला उलटून बोलली नाहीं. मधुसूदन मूक झाला. दोघंहि शून्यपणे चालूं लागलीं.

घरापाशी पौचतांच उर्मिला म्हणाली, “ वरं आहे, द्यापुढे मला त्रास देत जाऊं नका. तुमचं म्हणणं मला कळलं आहे. माझी चूक असेल तर कर्ही ना कर्ही तरी मला पाश्चात्ताप होईल. दुसऱ्याचं आयुष्य उजाड करून सुखी होणारी मी नाहीं. परंतु—”

त्या गूढ वाटणाऱ्या खीचे ते शब्द, घोगरा स्वर व पाणावलेले डोळे पाहतांच मधुसूदनला जखमेवर फुंकर घातल्यासारखं वाटलं. वाटलं कीं द्या मुलीला शिव्या देण्यापेक्षां समजून, आर्जवून सांगितलं, तर कदाचित् ही मार्गावर येईल...अतिशय काकुळतीनं तो म्हणाला,

“ मी तुमच्या वाटेस जाणार नाहीं. पण तुम्ही माझं ऐका. जयरामला शब्द दिला असाल तर वाटेल ती किंमत या, पण वचन मोऱ्हं नका. एकमेकां-वर आरोप करणं, दुसऱ्याला दोष देणं, वैगुण्यं काढणं, सबवीं सांगणं हें भांडणानंतर नेहमींच होत राहतं. त्यांत अर्थ नसतो. तें टाकून मन मोठं करा नि त्याच्याकडे परत जा. प्रियकराकडे आपणहून जाण व्यांत कमीपणा कसला ? कशाला त्याचा गळा कापता नि खोटथा सुखाच्या मागं लागता ? खरं प्रेम एकदंरांच होतं. तें भाबडं असेल, अविचारी असेल, विकारी असेल, तरी तें प्रेमच असतं ! नंतरचीं प्रेमं म्हणजे तडजोड, नाइलाज, स्वार्थ असतो. प्रेम करण्याचं, प्रेम भिळवण्याचं भाग्य तुम्हाला लाभलं आहे, तें लाधाड्हन नि जन्मभर जळत राहूं नका. तुमचा जयराम तिकडे तळमळत असेल, आयुष्य उधरस्त करून भ्रमिष्टासारखा हिंडत असेल,—त्याच्याकडे जा ! तोच अखेर तुम्हाला सुख देईल...ऐका माझं उर्मिलाबाई—”

उर्मिलेचा उतरलेला चेहरा व भरलेले डोळे मधुसूदननें पाहिले नि तो भांबावला. क्षणकाल उर्मिलेने त्याच्याकडे पाहिलं नि मग तिची दृष्टि खाली गेली. न बोलतां ती वळाली नि घरांत गेली. खोलीचं दार उघडून परत आंतून धाडकन् लावल्याचा आवाज आला. अंत जाऊन जयरामच्या आठवणीने रडत ती पलंगावर पडली असेल हें मधुसूदनने कल्पनेनं ताडलं. तो बराच वेळ बाहेर, भररस्त्यावर उभा होता. उर्मिलेचे अश्रु पाहून त्याला आनंद झाला होता नि वेणूच्या आठवणीनं त्यावे डोळे ओलावत होते...

उर्मिला गेली. दुसऱ्याच दिवशी निघून गेली. पंधरवज्यावर सहामाही परीक्षा आली होती ती टाकून गेली नि दिवाळीची सुट्टी संपली तरी परतली नाही. चित्रे कुणाजवळ म्हणाले म्हणे, कीं ती जागा सोडणार आहे. कुणाला बातमी समजली कीं तिकडेच ती लग्न करणार आहे. मधुसूदनला हें ऐकून आनंद वाटे, उत्साहाच्या त्या भरांत त्याने कारखान्यासमोरच्या प्राध्यापकाच्या पोरीला वाईट वर्तनाबद्दल पुन्हा एकदां दम दिला. आपल्या वागण्याबद्दल मित्रांशी पुन्हा एकदां अटीतीची वाद घातला. कुणी काहीं ऐकलं नाहीं तरी उर्मिला दिवाण नांवाच्या खाली आपलं मानलं ह्या आनंदांत व वेणूच्या स्मृतीच्या आर्गीत तो एक महिना जगत राहिला...अन् मग एका सकाळी उर्मिला अचानक त्याच्यासमोर उभी ठाकली !

मधुसूदनचा प्रथम स्वतःच्या डोळ्यांवर विश्वास वसेना. उर्मिला केवहां आली, इथें कां आली, त्याला कळेना. तिच्या चेहन्यावर वेदना आहे कीं समाधान आहे, हें त्याला हेरतां येईना. हातांतलीं हत्यारं टाकून तो म्हणाला,

“ केवहां आलांत ? जळगांवला गेलां होतां ना ? ”

“ हो. अन् तिथून मग वर्धा, नागपूर, उमरावती, अकोला असा दौरा करून आलें. कालच आलें.”

कारखान्याच्या पोऱ्यानं स्टूल आणून दिलं, त्यावर ती बसली. मधुसूदन तसाच मोटारसायकलच्या पिलियनवर टेकला नि म्हणाला,

“ कुणी म्हणत होतं तुम्ही कायमच्या गेलांत. कोर्सहि सोडलांत अन् जागाहि—”

“ छे: छे: ” उर्मिला घाईनें म्हणाली अन् दुसरीकडे बघूं लागली. काहींतरी

घोटाळा झाला आहे हें मधुसूदननें ताडलं व तो अस्वस्थ झाला. धीर करून म्हणाला,

“ भेट झाली ? ”

तोंड तसंच फिरवेलं ठेवून उर्मिलेने मान डोलावली. त्याला वाटलं, ती रडते आहे. तो काहीं बोलणार तेवव्यांत ती मान वळवून कोरड्या डोळयांनी म्हणाली,

“ मी त्याच्याकडे गेले होतें. तुमचं ऐकून म्हणा, अगर माझं मन सारखं खात होतं म्हणून म्हणा, त्याचे पाय धरायला गेले. पण — पण त्यानं मला ठोकरून लावलं.”

“ रागावला असेल तो ! तसंच — ”

“ मीं शिकस्त केली. पण खरं म्हणजे तोच खेळला होता माझ्याशीं.”

“ असं कसं ! अजून — ”

“ आर्धीपासून तो एका मुलीशीं लघळपणा करीत होतोच. तिच्याशींच त्यानें परवां लग्न लावलं.”

उर्मिलेने थेट त्याच्या डोळयांत पाहिल. मधुसूदनची वाचा गेली. आपलं ऐकून उर्मिला गेली, आपल्या प्रियकराकडे पश्चात्ताप होऊन धांवली, आणि त्याने मात्र तिला लाथाडून दुसरीशीं संबंध जोडला -- ह्या सान्या घटनेने तो सुन झाला. त्याला उर्मिलेकडे बघायची लाज वाढूं लागली.—अन् मग क्षमायाचनेच्या दृष्टीने तो तिच्याकडे बघूं लागला. उर्मिला डोळयांतलं पाणी पुन्हा पुन्हां मार्गे साऱ्हन सभोवतीं पसरलेल्या मोटारच्या सुव्या यंत्रांकडे पाहात राहिली.

अंधेर ती उठत म्हणाली, “ जातें मी. ”

“ जातां ? — पुन्हां या. ”

“ पुन्हा येईन. ”

मधुसूदनच्या डोळयांपुढे अंधेर दाटला. जणूं ती त्याच्याकडे पश्चात्ताप होऊन आली होती, पदरीं ध्यायला विनवीत होती, आणि त्याने तिला धुडकावून लावलं होतं. त्याला वाटलं, तिला थांबवावं. त्याला वाटलं, सान्या जगाला ओरडून सांगावं कीं उर्मिला दिवाण वाईट नाहीं. तिला बोल लावूं नका, हँसूं नका...

उर्मिला पहिल्या टर्मप्रमाणे आताहि कॉलेज संपल्यावर बसमधून घरी परते; पण आतां बसस्टॉपजवळ तिरस्कारानें पाहणारी मधुसूदन म्हात्रेची मूर्ति तिच्या दृष्टीस पडत नसे. तिच्यामागचा त्याचा जाच संपला होता. पण त्याची तिला सारखी आठवण येई. कॉलेजमधल्या मुलांत अगर समाजांतल्या ख्रियांच्यांत त्याचा फारसा उलेख होत नसे. एकदां कुणा पारशी मुलीबद्दल त्यानें भांडण केलं, एवढी निसटी गोष्ट कुणी बोललं. बाकी सारा शुकशुकाट. तो शुकशुकाट उर्मिलेला उदास कळू लागला. आपली उदासीनता, अस्वस्थता जयराममुळे आहे असं ती मनाला समजावण्याचा यत्न करी. पण तिला मधुसूदनची जास्त जास्त आठवण येई. जखमी सिंहासारखा तो पुरुष तिला भररस्त्यांत, बसस्टॉपवर, दारांत, न्हाणीघरांत सर्वत्र दिसे अन् म्हणे, ‘खरं प्रेम एकदांच होतं. तें न लाधाडतां जयरामकडे जा’...मनाचा अगर्दींच चोळामोळा होऊं लागे तेव्हां ती दूर, शहराच्या दुसऱ्या दिशेला, शांत अशा जार्गी फिरायला जाई.....

एकदां एका संध्याकाळी रेसकोर्सच्या रेलिंगला टेंकून ती अशीच उभी होती. तों मधुसूदन तिला अचानक दिसला. रेसकोर्सला वळसा घालून सावकाश मोटार चालवणारी त्याची बेदरकार मूर्ति दिसतांच न राहवून तिनें हात उंचावला.

तो गाडी थांबवून पाहूं लागला. ओळख पटल्यावर उतरला नि जवळ येत आश्वर्यानें म्हणाला, “मीं ओळखलंच नाहीं एकदम ! इकडे कुठे ?”

“ तुम्हीं इकडे कुठे ?— ”

“ कंटाळा आला म्हणून सहज आलों. मोटारहि मिळाली एकाची.”

“ मीं रोज संध्याकाळी इकडे येते.”

दोघंहि रेलिंगला कोपरं टेंकून जवळजवळ उर्मीं राहिलीं नि गवत माजलेल्या रेसकोर्सच्या पटांगणाकडे पाहूं लागलीं. अगर्दीं निश्चल, शांत. जणूं तिथें आतां रेसच मुऱ्ह होणार होती.

“ अभ्यास कसा चाललाय् ? ”

“ छान. खूपच करावा लागतो. आतां लक्ष्याहि लागूं लागलंय्.”

“ अभ्यासानें तुम्हाला विसर पडेल साऱ्या गोर्धीचा.”

“कुणास ठाऊक ! — तुमचा काय अनुभव आहे ?” उर्मिलेनें दबकत विचारलं.

## कथाई

तिच्या प्रश्नानें मधुसूदन दचकला. तिच्याकडे विचित्रपणे पाढूं लागला. दोघांची हृदयं घोऱ्यांच्या टापा उघळल्यासारखीं धडघडलीं.

मधुसूदनच्या मनांत कढुता वाढूं नये म्हणून उभिला म्हणाली, “निदान अभ्यासानें मन निवेल असं वाटत नाहीं. पुस्तकं घेऊन एकटं बसलं कीं मनांत भुतं गोळा होतात. वाचन नि एकान्त हा वाईटच. कुणाचा तरी आधार, सहवास असला तरच विसरायला होतं.”

“सहवास? तुमची मैत्रिण कुमुद आहे ना? खेरीज कॉलेजचे नि वनितासमाजाचे लोक आहेत कीं. ही एक टर्म संपून घरीं गेलांत कीं—”

“हे लोक कसले? त्यांना सांग्या गोळींची पूर्ण कल्पनाहि नाहीं. तुमच्याशिवाय—”

“मग माझ्याकडे येत चला! मीं तर मार्गेच म्हटलं होतं. संध्याकाळीं सहा वाजतां मीं कारखाना बंद करतों. मग सात-साडेसातपर्यंत मोकळाच असतों.”

त्याचे शब्द, त्याचं आमंत्रण उभिलेच्या हृदयावर कांटा फुलवून गेलं. मधुसूदनचा हात धरावा असं तिला एकाएकीं वाटलं. पण तो ‘ज्यराम’ असं बजावतो आहे असं तिला भासलं नि तिने स्वतःला सांवरलं. त्यानें कुठल्या भावनेने आपल्याला बोलावलं हें पाहायचं राहून गेलं द्याची तिला हळहळ वाटली. आतां मधुसूदन मोटारकडे वळला होता नि तिला बोलवीत होता.

“चला, रात्र पडायच्या आंत तुम्हाला पौंचवलेलं वरं—”

ती त्याच्या शेजारींच बसणार होती, पण त्यानें मागचं दार उघडलं नि तिला मार्गे बसावं लागलं. तिचं मन खट्टू झालं. “तुम्ही भेटलांत, वरं झालं.” तो मोटार सुरु करीत म्हणाला. ती तशीच बसून राहिली. आपलं वेडं मन आंवरलं पाहिजे, द्या पुरुषाला टाळलं पाहिजे, असं तिला वाढूं लागलं....

पांचसहा दिवस उभिलेने आपलं मन आंवरलं. पण मग चित्रे एकदां भेटले तेव्हां सहज म्हणाले, कीं मधुसूदन तिची फार आठवण काढीत होता. अन हें कळतांच कॉलेज सुटल्यावर ती त्याच्या कारखान्याकडे गेली.

तो जणूं तिची वाट पाहात होता असं तिला वाटलं. कारण ती येतांच काम टाकून तो पुढे झाला. पूर्णहास्य करीत म्हणाला, “आज वेळ झाला यायला!”

पेट्रोलचा दर्प येत होता म्हणून ती अंमळ बोलली नाहीं. मग स्टुलावर बसत म्हणाली, “तुम्हीं वाट पाहिलीत?”

भाबडेपणानें तो म्हणाला, “ खरं म्हणजे वाट पाहिली. एकदां वाटलं, बसस्टॉपशींच जावं. पण मागची आठवण झाली नि —”

सगळं दुःख नि दूरत्व विसरून त्यानें असा स्नेह, सलगी दाखवावी हें पाहून ती शहारून गेली. म्हणाली,

“ इश ! मी विसरूनहि गेलें. खरंच, कां नाहीं आलांत स्टॉपवर ? ” ...

मग तो रोज संध्याकाळीं स्टॉपवर जाऊन उर्मिलेला उतरून घेऊं लागला. कॉलेज सुटल्यावर रोज तास दीडितास कारखान्यांत मधुसूदनशीं गप्पा मारायचा उर्मिलेचा कार्यक्रम सुरु झाला. मोटारसायकलच्या भेक्सूपासून शेली – कीटसच्या काव्यांपर्यंत अनेक विषयावर तो गप्पा मारी अन् तिच्या आईवडिलांची नि वद्या-पुस्तकांची देखील आस्थेने चौकशी करी. एकदां तर बी. टी. च्या एका मुलीसंबंधीं काहीं कळलं तेव्हां तिला समज यायची कामगिरी त्यानें उर्मिलेवर सोंपविली...

एक महिना असा मैत्रीत गेला, तेव्हां एका संध्याकाळीं उर्मिलेने दूर भटकायला जायचा बूट काढला. मधुसूदनच्या मोठ्या ‘ इंडियन ’ च्या मार्गे बसून ती गांवांतून मिरवत गेली. त्याच्या आधारानें, त्याच्या गाडीवर बसून, भरधांत्र वेगानें क्षितिजाकडे जाण्याचं आगळं सुख तिनें अनुभवलं ! अन् दूर, एकान्तांत, एका उद्यानांत आल्यावर त्याला म्हटलं,

“ मधुसूदन, तुमची प्रेमकहाणी ऐकण्याची माझी फार इच्छा आहे. आपण आतां खूप भित्र झालों आहोत. मला सांगायला —”

“ नको, मिस् दिवाण. तेवढं मला विचाहं नका —”

“ कां पण -- ? ”

“ क्ळेश होतात, फार क्ळेश होतात. जुन्या स्मृतीना शब्दरूप दिल्यानं इतरांना बरं वाटत असेल; पण मला फार त्रास होतो. त्यांतून तुम्हाला सांगायला तर फार कष्ट पडतील.—”

“ मला सांगायचं संकट कसलं त्यांत ? ”

“ कारण आपण थोर्डीशीं समदुःखी आहोत. ”

“ म्हणून तर सांगा म्हटलं. मी तुमचं दुःख हलकं करीन. ”

“ तें कसं शक्य आहे ? विसरा ना सारं ! मीं कर्बं अधिक विचारलं का तुमच्याबद्दल ? हीं दुःखं आपापलीं ऐकव्यानं भोगायचीं असतात.—”

“ पण तुमच्या संगर्तीत मला माझ्या दुःखाचा विसर पडतो. ”

“ थँकू यू ! ”

“ तसा — तसं — ” उभिला पुढचं बोलून शकली नाहीं. हृदयांतलं, ओंठांतलं उच्चारायचं बळच येईना तिला. मधुसूदनची त्रस्त, दुःखी, पोळलेली, भकास मुद्रा पाहून तिला तें बोलावं कीं ती मुद्राच न्याहाळीत राहावं हें कळेनासं ज्ञालं.

उद्यानांतल्या बांकावर दोर्घेहि कुंडींतल्या निवडुंगांसारखीं मख्खपणे बसलीं बसलीं नि अखेर घरीं परतलीं. घरार्शीं उतरतांना उभिलेने कमालीच्या मार्दवाने विचारलं, “ रागावलांत ? ”

“ छे: छे: ! रागवायचं कशाला ? ”

दोर्घेहि हंसलीं. मधुसूदन गाडीवरून गेल्यावर उभिला घरांत गेली अन् अश्रु ढाळून लागली. मधुसूदनचा वेदनांच्या रेषांनी भरलेला गोजिरा चेहरा पुन्हां पुन्हां आठवत रात्रभर बसली. त्याच्या शब्दांचा, नजरेचा, हालचार्लीचा काय अर्थ असावा हें शोधीत राहिली. कुठलंहि उत्तर मिळालं तरी तिचं दुःख वाढतच राही. आणि तिच्या मर्नोंचं कोडं अधिकच अवघड होई...

— चार रात्रीं असं जाप्रण केल्यावर तिने निर्धार केला आणि स्पष्ट नि छोटं पत्र लिहिलं. ‘ तुमचं दुःख समजून घेणारी, त्यासह तुमचा स्वीकार करू इच्छिणारी ’ अशा मंगळमूळाच्या वाढ्यांसारख्या व अंवलेल्या मण्यांसारख्या शपथांनी नटलेलं पत्र ! तिला एकवार वाटलं कीं पत्र नकोच ! तें पत्र अखेर दुःखच परत देणार आहे ! पण आज बरेच दिवस चाललेल्या कोंडमान्याचा कांहींतरी शेवट करणं आतां भागच होतं.

तिने स्नान केलं, पण प्रसाधन केलं नाहीं. कॉलेजला गेली, पण ग्रंथालयांत डोकं धरून बसली. आणि संध्याकाळीं बसमधून उतरल्यावर मधुसूदन भेटला तेब्हां त्याला म्हणाली,

“ आज मी येत नाहीं ! हें — हें पत्र आणलंय तुमच्यासाठीं.”

“ म्हणजे ? ” पत्र घेत तो चकित होऊन म्हणाला.

“ इथें उघडून नका. घरीं जाऊन वाचा.”

मधुसूदनकडे पाठ फिरवून ती गेली. घरांत शिरतांच वश्चापुस्तकं पलंगा-वर टाकून तीहि पलंगावर पडली...काय होणार ? कौहीं तासांनी ? आज

रात्रीं ? उयां सकाळीं ? कांहींतरी होणारच, पण...डोकं फारच फिरायला  
लागलं तेव्हां ती स्नानगृहांत गेली.

तेवढ्यांत दार खडखडलं. डोक्यावर धरलेली पाण्याची धार थांवकून  
तिनें कानोसा घेतला. दारावर थापा वाढत होत्या. त्या वेळीं कुमुदनें अगर  
शेजारच्या बाकूनें यावं ह्याचा तिला राग आला. थापा कमी हेर्इनात तेव्हां  
ती दचकली नि धांवली. ‘हो — आलेच’ म्हणत तिनें दार उघडले. मनांतली  
मूर्ति पुढ्यांत पाहून तिला भय वाटलं.

मधुसूदन अर्धवट उघडलेल्या दारांतून जेमतेम आंत आला. हातांतलं  
कागदाची घडी उर्भिलेच्या अंगावर फेंकीत तो तिरस्कारानें ओरडला,

“ हें काय भरकटलंय तुम्हीं ? — हें काय केलं ? ”

त्याचा बन्याच दिवसांनीं दिसलेला रौद्रावतार उर्भिलेने निमिषार्धात  
हृदयसंपुर्टीत सांठवून घेतला; नि मग ती थरथर कांपत, कांपन्या स्वरांत  
म्हणाली,

“ मी -- मला वाटलं तें लिहिलं — ”

“ हें वाटलं ? जयराम सोठेवी आठवण इतक्या लवकर विसरलांत ! --  
त्यानें केलेला घाव, त्याच्यावर तरीहि केलेलं प्रेम -- सारं विसरलांत ? — अन्  
मी -- मी उभा जळतों आहें हें माहीत असून — ”

“ पण तुम्हीं दाखवलेला स्नेह — ”

मधुसूदन दोन पावलं मार्गे सरला. त्याचं तोंड तिटकान्यानं भरलं नि  
चिड्यून तो म्हणाला,

“ तुम्ही दुःखी होतां, माझ्या सांगीवरून अधिकच दुःखी ज्ञालांत, म्हणून  
सांत्वनासाठीं मीं तुम्हाला सोबत केली, मैत्री दिली. शुद्ध मैत्रीखेरीज कसली  
भावना बाळगली नाहीं. तुम्हाला माहीत आहे कीं, कुठल्याच छीवर मी प्रेम  
करूं शकणार नाहीं. श्रीमंत, सुंदर -- कुणालाच माझं हृदय भिळणार नाहीं.  
तें वेणूच्या स्वाधीन आहे. वेणूसाठींच मी... ”

“ चुकले मी. क्षमा करा -- ”

“ तुमचं जयरामवरचं प्रेमहि खोटं नि माझ्यावरचंहि खोटं -- ”

“ नको -- नको ! -- ”

मधुसूदन एकदम थांवला. उर्भिला रडलेली पाहणं त्याला नको वाटलं.

तिला सांगायचं तें सांगून झालं. वेणूवरची निश्चा, तिच्या पश्चात् पेटलेला होम, पुन्हां एकदां प्रकट झाला; अन् तो पाठ वळवून दाण्डाण् पावलं टाकीत परतला. त्याच्या पावलांचा आवाज बंद झाला. पत्राच्या चिंध्या होऊन त्या उधळल्या गेल्या नि त्याहि कुठे नाहींशा झाल्या. उर्भिलेचे एकमारखे ओघळणारे अश्रु बन्याच वेळानें वाळून गेले. मग सारं संपलं, मुन्न झालं. एकटी उर्भिला उरली.

X

X

X

उर्भिला दिवाण तेव्हांपासून एकाकी आहे. ऐन तास्थियांत असलेली, लाख मुलींत सुंदर ठरेल अशी, बी. टी. झालेल्यांच्यांत हुषारच वाटेल अशी ती जळगांवच्या शाळेतली शिक्षिका आपलं दुःख दाबून तशीच जगत आहे. आपण दुःखी आहोंत, दुईव्ही आहोंत, आपला प्रेमभंग झालाय्, आगदीं विचित्र तन्हेचा प्रेमभंग झालाय्, हें सांगायचीहि तिला चोरी आहे.

पण ती दुईव्ही आहे, अन् तिचा प्रेमभंग झालाय्, असं तरी कसं म्हणायचं? परतून प्रेम मिळू नये अशी मनोमन इच्छा धरूनच तिनें प्रेम केलं; आणि ती इच्छा सफल झाल्यानें ती सुदैवीच ठरली. मधुसूदन तिच्यावर प्रेम करू लागला असता तर मात्र ती कायमची दुःखी झाली असती...

मधुसूदन म्हात्रे प्रथम दृष्टीस पडला तेव्हांपासून ती त्याच्यावर लोभावली होती. पुस्पजातीकडे फारसं लक्ष न देणारी उर्भिला, मोटारसायकलवरून वेगांत जाणारी त्याची मूर्ति प्रथम दिसली तेव्हा रस्त्यावर थांबून पाहात उभी राहिली. मग क्षणभर चमकून गेलेलं तें पौरुष तिच्या पुढ्यांत, तिच्या उंबरव्यांत उभं दिसलं तेव्हां ती चकित झाली नि भारावून गेली.

परंतु तो आला नि मवाल्यासारखा बडबडून गेला. उर्भिलेचं स्वत्व जागृत झालं. तिनें त्याला हांकलं नि पोलिसांकडे वर्दी देऊन त्याचा बंदोबस्त करायचं ठरवलं. पिसाळलेल्या स्थिरींत ती चित्र्यांच्याकडे गेली. चित्र्यांची ओळख सांगून तो आला होता नि...पण चित्रे चिडायच्याएवजीं गप्प राहिले. प्रेमभंग झाल्यामुळे तो तरुण असा वागतो ही त्याची विचित्र कहाणी सांगून त्यांनी उर्भिलेला शांत करायचा यत्न केला.

उर्भिला अपमान विसरंगी नाहीं. पण तिच्या मनात कोध धुमसूं लागला

तो तिच्याबद्दल कंज्या उठवणाऱ्या इसमांच्याबद्दल ! होय, जयरामबद्दलची ती कंडीच, अफवाच होती केवळ ! जयराम साठे नांवाचा कुणी माणूसच नव्हता जळगांवांत ! जयराम पाढ्ये म्हणून एक संगीत-शिक्षक मात्र होता; नि तो उर्मिलेच्या एका नातलग मुलीशीं लम करणार होता. उर्मिलेचा ह्यांत कांहीं संबंधहि नव्हता. पण अर्धवट ऐकून, कुर्णीतरी कांहींतरी उठवळं होतं, अन् तें अनेक वळण घेत आर.टी.ओ. च्या ऑकिसांतून मधुसूदनपर्यंत पोंचलं होतं. तें ऐकतांच मधुसूदननें उर्मिलेच्या घरीं जाऊन दंगा केला होता; गांवभर तिची नालस्ती सुरु केली होती...

अनेकदा उर्मिलेचीं पावळं पोलिस – चौकीकडे वळत. कित्येकदा पायांतली चप्पल काढून बसस्टॉपवर उभ्या असलेल्या मधुसूदनला सडकायची तिला इच्छा होई. पण मग त्याची कहाणी तिला आठवे. वेदनेने पोळलेला तो उमदा पुरुष पाहिला कीं तिच्या हातून कांहींच होत नसे. अत्यंत स्वाभिमानी उर्मिला कुत्हलानें, आकर्षणाने भारावली गेली. अखेर एक दिवस बसस्टॉपवर त्याला सगळं शांतपणे सांगून टाकायला म्हणून ती गेली; पण अधिकच अडकून पडली. तिच्या मनाने वेगाळींच वळणे घेतलीं, आणि सारा खुलासा करण्याएवजीं त्याचा राग, उपदेश तिनें ऐकून घेतला !...

मधुसूदनची ती भेट झाल्यापासून उर्मिला अपमान विसरली, अभ्यास विसरली, सारंच दूर सारुं लागली. एका स्त्रीवर एखाद्याने इतकं प्रेम करावं, तिनं पाठींत वार केला तरी तिचाच ध्यास ध्यावा, प्रेमभावनेवर एवढी निष्ठा ठेवावी व त्यासाठीं सान्या आयुष्याचा होम करावा, हें पाहून ती शहारून गेली. मधुसूदनचे जखमी डोळे, उदास जिवणी, अस्वस्थ हालचाल, तिरीमिरीचं वागणं, ह्यांवर तिचा जीव जडला. आणि त्याच्या प्रेम करण्याच्या शक्तीवर तिचं प्रेम बसलं. आपला जीव ज्याच्यावर जडला आहे त्याचं प्रेम आपल्याला नको हें लक्षांत येतांच ती बावरली नि भिजून जळगांवला पळाली...

जळगांव, भुसावळ, वर्धा, उमरावती, अकोला — खूप प्रवास करूनहि उर्मिलेचं ओढाळ मन भानावर येईना. ती जळगांवला गेली नि जयराम पाढ्येला पाहून नवीनच कल्पना घोळवूं लागली. मग तशीच ती परतली, मधुसूदनकडे गेली, डोळयांत पाणी आणून म्हणाली, ‘तो एका मुलीशीं लघळ-पणा करीतच होता. तिच्यार्शीच त्यानं लम केलं.’

तिच्या अपेक्षेप्रमाणे मधुसूदन हळहळला नि तिच्या अपेक्षेबाहेर त्यानें तिचं सांत्वन केलं. दोघं समदुःखी झालीं नि दोघांची मैत्री झपाव्याने वाढत गेली. इतकी कीं उर्भिलेला भयच वाढूं लागलं! आपण आपलं दुःख विसरावं म्हणून तो धडपडतो आणि त्यांत वेणूची आठत्रण बुजवण्याचा प्रयत्न करतों कीं काय — तिला कळेना. आपण हळहळ पण सूचकतेने मनाचा कल जसा दाखवतों तसं तें सारं स्वकिरून तोहि त्याच्या मनाची दिशा निश्चित करतो आहे कीं काय -- तेहि तिला कळेना. तिचं हृदय शंकाकुशंकार्णी धापा टाकूं लागलं. आणि अखेर त्याची प्रेमयाचना कहन तिने सारा कोंडमारा संपत्त्वायचा निश्चय केला...

तिचं पत्र हातीं पडतांच तो तांतडीने आला. दारावरच्या थापा ऐकतांच तिची छाती धडधडली. वेदनेने व्याकुळ झालेली त्याची मुद्रा अंतश्शङ्कुं-पुँडे नाचूं लागली नि तिला हर्ष झाला. तीच आकृति डोळयांपुँडे दिसली, तिला शिव्या देत सुटली, तेव्हां ती दुःखाने हतबल झाली. तो तिच्यावर प्रेम करीत नवहता! वेणूवरच करीत होता. वेणूसाठींच तो जळत आहे हें तिने हंसन्या हृदयानें व भरल्या डोळयांनी ऐकून घेतलं. त्याचा रौद्रावतार, त्याची वेणूवरच्या निषेची ठणठणीत खाही व प्रेमभंगाने जळणारं त्याचं हृदय पाहून तिने त्याच्या ताटातुटीचं दुःख दावून टाकलं. तो तिला झिंडकारून गेला ह्यांतच तिला साफऱ्य सांपडलं...

होय, तेंव उर्भिला दिवाणचं साफऱ्य होतं! मधुसूदन तिला हवा होता, नि नकोहि होता. तिला त्याच्यावर प्रेम करायचं होतं, पण त्याचं प्रेम नको होतं! वेणूगा विसरून मधुसूदन तिच्यावर लोभावला असता तर तिला संसार थाटतां आला असता, एक राजविंडा पुरुष पति म्हणून लाभला असता. पण वेणूला विसरून हा आपल्याशीं रमला, हें शल्य तिला सतावीत राहिलं असतं. परंतु हक्क नसलेलं तिचं प्रीतीचं दैवत शुद्धच राहिलं आणि त्यामुळे तिची त्याच्यावरील श्रद्धा शतपटींनीं वाढली. त्याच्या अभंग निषेबरोबर तिचं त्याच्यावरचं प्रेम लाखपटींनीं दुणावलं. आणि नको असलेल्या प्रियकरासाठीं ती सारा जन्म जळत राहिली...

## भार्ड

स्वप्राद् डोळयांची व सुकुमार शरीराची किशोरी केळकर शाळेच्या आवारांत अधीरतेने आली. पावसाच्या भुरभुरीने तिचे कुरळे केस ओले झाले होते व रस्त्यावरच्या चिखलाने चपला जड झाल्या होत्या. साडी सावरीत व धापा टाकीत तो गजबजलेल्या बाजारांतून शाळेशीं आली. रविवार असल्याने शाळेचे प्रवेशद्वार लोटून घेतले होते. लहानशी फट करून ती अंग चोरून आंत गेली. रखवालदार स्टुलावर बसून शब्दकोडीं सोडवीत होता. ‘काय किशोरीबाय, मेंट्रनवाईची रजा काढून गेलांत नि लगेच वापस आलांत —’ तो विचारील असं वाटलं व ती झटकन पुढे सटकली. डाव्या हाताने वर उचललेला साडीचा घोळ निने खालीं सोडला व उजव्या हाताने छातीशीं लपविलेली कागदाची पुडी अधिकच आवळली. पुन्हा थरथरते, अंबीरे, अनोळखी कड तिच्या उरांत दाटले व नी धांवतच समोरच्या बागेकडे गेली.

वागेच्या मार्गे शाळेची दगडी इमारत उभी होती. डाव्या वाजूला विद्यार्थिनींचे वसतिगृह होते. शाळेत संपूर्ण शांतता होती, आणि वसतिगृहाच्या व्हरांज्यांत, खडक्यांत, जिन्यांत एकाददुसरी मुलगी गातांना, हंसतांना दिसत होती. भारावलेल्या नजरेने किशोरीने दोन्ही इमारतींकडे पाहिले व ती उजव्या दिशेच्या जुईच्या कुंजाकडे निघाली. जुईच्या छताशेजारचा चौथरा तिच्या दृष्टीला आधारींच दिसून लागला... पोलक्यांत दडवलेली पुडी बाहेर काढून ती चौथन्याशीं अभिमानाने उभी होती. चौथन्यावर वसलेल्या तेजःपुंज तसुणाच्या हातांत पुडीतलं कंकण बांधीत होती...

पण कुंजापाशीं कुणीच नव्हते. किशोरी थवकली. थरथरली. विस्कटलेला भातु-कलोचा खेळ किंवा सकाळीं चोळामोळा होणारी शय्या दिसावी, तसा तो कुंज नि त्या-

भौंवतालचं विश्व वाटलं तिला. तिची कृश काया गदगदलो व टपोन्या डोळ्यांत उचकन् पाणी आलं. आपल्या भावना अशा कुस्करल्या जाव्यात द्याचें तिला दुःख झाले. तिला वाटलं, असंच खोलींत जावं व झोपावं. नाहींतरी सगळींजणं तिला हळवार, हळवी म्हणतातच. तिच्या मनांत ज्या अभिनव कल्पना उमलतात, त्या जगाला कृत्रिम वाटतातच, तर मग...

तेवढ्यांत पलिकडच्या भिंतीशीं खडबडलं. किशोरी दचकली. नकळत भिंतीशीं गेलो. भिंतीजवळ दिसणारा तो शुभ्र, जाड वाहू तिला भारावून टाकूं लागला. त्या हातावर कंकण वांधायची तिची तीव्र इच्छा उफाक्कून आली. ती पुढे होऊन पुटपुटली,

“ भाई...भाई...”

तिची हांक वाया गेली. घमा साफ कहन ती पुन्हां म्हणाली,

“ दळवी...वासंती दळवी...”

भिंतींतल्या खारीच्या घरांत हात घालणारी वासंती दचकली. वक्कून पाहूं लागली. निश्चल राहून व श्वास रोधून ती खारीचं पोर पकडूं पाहात होती. पण किशोरीने तिचा विरस केला. आपले वटबटीत डोळे मोठे करीत ती कुद्रपणे म्हणाली,

“ हें ग काय किशोरी !— चांगलं सांपडत होतं पोर तें —”

“ नको ग पकडूं तो मुका प्राणी. जाऊ दे त्याला. आपण रोज येऊन पाहूं —”

किशोरी काकुळीने म्हणाली व वासंतीला कुंजाकडे ओहूं लागली. तिचं आडदांड शरीर ओढतांना ती घामाघूम झाली. अन् आनंदितहि ! तिचा गोबरा चेहरा, रुंद खांदे, जाड बोटं किशोरीला अति आवडलीं. पदर खोवण्याची, कपाळाला आळ्या घालून पाहण्याची, दाणदाण चालण्याची संवय जास्तच मोहक वाढूं लागली.

कुंजापाशीं येण्याआधींच किशोरी म्हणाली, “ वासंती, विसरलीस वाटतं इतक्यांत ? — तूंच मला म्हणालीस कीं, ‘ मी होतें तुझा भाऊ. बांध मला राखी.’ म्हणून ही मुद्दाम आणली राखी. किंती उत्सुकतेने आले धांवत ! पण तूं...”

वासंती खरं म्हणजे विसरली होती...सकाळपासून किशोरी खिन्ह दिसत

होती म्हणून तिनें सहज चौकशी केली होती. तिच्या तेवढ्या प्रश्नानं किशोरीचं काळीज ढवळलं गेलं. आज राखीपौर्णिमा. होस्टेलमधल्या किंतीतरी मुलींनी भावांना चांगल्या चांगल्या राख्या दिल्या. गांवांत जाऊन भावांना बांधल्या. परगांवच्या भावांना पोस्टानें पाठवल्या. माळ्याच्या हातावरहि लाल दोरा दिसत होता. मराठीच्या भुस्कुटे बाईचा भाऊ लढाईवर मेला होता. पण त्या त्याच्या फोटोपुढे राखी ठेवणार होत्या. सातवीच्या सुरंगा सपर्धींचा कुणी मानलेला भाऊ होता. त्याच्यासाठीं तिनें रुपायाची राखी तयार केली होती. अन् - अन् किशोरीला मात्र भाऊच नव्हता ! किंती दुदैवी ती ! तिनें कुणाला राखी बांधायची ? भाऊ म्हणून म्हणायचं ? — डोळे टिपत दंवानें थवथबलेल्या कुंजांत किशोरीनं आपली कहाणी वासंतीला सांगितली. वासंतीला विशेषसं वाटलं नाहीं. तिला तीन भाऊ होते. अन् त्यांची आठवणहि नव्हती. पण किशोरीची मुद्रा पाहून ती कळवळली. एकदम म्हणाली,

‘ इश्श, त्यांत काय ? — तुला कुणीच नाहीं जगांत, असं कसं म्हणतेस ? मी आहें कीं ! मी तुझा भाऊ ! मलाच बांध राखी. खरंच बांध. मला भाऊ मान. शप्त — ’ बोलतांना तिनें हातहि पुढे केला होता...

वासंती हें सारं विसरली होती. पण आतां किशोरीचे शब्द, आतुर चर्या व हातांतली चकचकीत राखी पाहून तिला सारं स्मरलं. स्मरलं व विचित्र वाटलं. गंमतहि वाटली. हात पुढे करीत ती म्हणाली, “ विसरतें कसली ? मी वाटच पाहात होतें. बांध ना राखी, किशोरीताई ! ”

किशोरीचा चेहरा उजळला. बंधुप्रेमाचा अमोल साक्षात्कार तिच्या हृदयांत झाला व ती नाजूक चकचकीत राखी तिनें वासंतीच्या मनगटावर बांधली. वासंती त्या राखीकडे एखाद्या दागिन्यासारखी, घड्याळासारखी पाहात राहिली. आणि तिची डौलदार, दणकट मूर्ति पाहून किशोरीचं हृदय कौतुकानें, अभिमानानें फुल्हन गेलं. ती वासंतीला, आपल्या भावाला, बिलगली. तिच्या -- त्याच्या — हातांत हात अडकवीत म्हणाली, “ खरंच, माझी भावाची हौस आज पुरी झाली ! मी तुला भाई म्हणणार. भाई, आपलं गुपित कुठे बोलायचं नाहीं; नि त्याची टिंगल करायची नाहीं हं ! ”

त्या प्रसंगापासून किशोरी केळकर आणि वासंती दळशी खांच्यामध्ये एक नवीन, निराळं नातं निर्माण झालं. एक गुपित, एक खेळ दोघोना मिळाला व वसतिगृहांत आपण वेगळ्या आहोत, एकमेकीच्या आहोत, असं त्यांना वाढूं लगलं. वसतिगृहांत पहिलीपासून सातवीपर्यंत अनेक मुली होत्या. लुकड्या, लठु, भिंड्या, खव्याळ, स्त्रप्नाळू, शिष्ट. किशोरीसारख्या भावनाप्रधान व वासंतीसारख्या पठाण-सुद्धा! किशोरीला कुणीहि साथ करणारी हल्लावर सखी मिळाली असती; अगर आधार देणारी दुसरी कुणीहि दणगट मैत्रीण मिळाली असती. पण तिचं वासंती-वरच प्रेम बसलं. द्रौपदीचं कृष्णावर असावं तसें उत्कट, अमर प्रेम!— तें प्रेम घेऊन वासंतीच्या रूपानें तिला भाऊ भेटला होता. फुलांत, फुलपांखरांत, आरशांत, आकाशांत सदा गुंगलेल्या किशोरीच्या कोमल मनाला हा नवाच चाळा मिळाला. कविता करणाऱ्या मैत्रिणींच्या मंडळांतून तिचं मन उढून गेलं. इंग्रजीच्या बाईंबद्दल तिला अपार भक्ति वाटत असे, तीहि ओसरून गेली. ती पांचवार्ती होती व सहावी सातवींतल्या स्कॉलर मुर्लींबद्दल तिला कुतूहल वाटे. पण आतां तें नाहींसं झालं. केवळ सहावींतली उडाणटपू वासंती दळशीच तिला साऱ्या वसतिगृहांत प्यार वाढू लागली. कर्पोरींकर्पीं तिला घराची, आईची ओढ लागे. वसतिगृहाच्या कैदखान्यांत तिचं मन उबून जाई. पण आतां तिच्या भाईचा तिला आधार लाभला होता.

“ भाई, ए भाई रे — ”

“ काय ताई? ”

कर्पीं जिन्यांत, जेवणघरांत, वागेंद वासंती एकटी भेटली कीं किशोरी तिला साद देई. वासंती थबकेपर्यंत, प्रत्युत्तर देईपर्यंत, पुकारा करी. वासंतीचं लक्ष नसे. पण किशोरीची मंजुळ हांक ऐकतांच ती हंसे. आपलेणानें तिची चवकशी करी. वासंती हंसली, तिनें थोपटले, समजूत घातली, कीं किशोरीला कसलासा धीर वाटे. अभिमानानें ती भाईची आकृति दुरून पाहात राही. भाई जिन्यावरून उज्या मारीत जाई. मैत्रिणींच्या पाठींत धपाटे घाली. हुतूतू पटाईतपणे खेळे. नि झोके काढी तेहि किती मोठे! भाईची तिला भीतीहि वाटे, नि अभिमानहि वाटे. सुद्धीच्या दिवशीं दुगारों वसतिगृहांतल्या कांहीं मुलींना त्यांवे गोव्रातले भाऊ भेटायला येत. ते बुशकोट घातलेले, केस बळवलेले, टक लावून पाहणारे व वेंधले वाटणारे भाऊ बघून तिला हंसू येई.

तिला कोणी भेटायला येत नसे. ‘किशोरी केळकर, तुझा भाऊ भेटायला आला आहे —’ अशी भेटनची चिठ्ठी येण्याचं तिच्या दैवांत नव्हतं. तरी पण शेंकडॉ चिठ्ठ्यापेक्षां अधिक भाग्याचं तिला भेटलं होतं. कुणाहि मुलीच्या भावापेक्षां श्रेष्ठ भाऊ तिला लाभला होता. मेट्रनच्या चिठ्ठ्यांकडे, त्या चिठ्ठ्या येतांच लगवगीने धांवणाऱ्या पोर्निकडे, व त्यांच्या खुज्या भावांकडे ती तुच्छ-नेने पाहूऱ लागली. तिचं गुप्तीत कुणालाच ठाऊक नव्हतं! किशोरीचा हर्ष कर्भीकर्भी मनांत मावेनासा होई. तिला वाटे, सर्वांना ओरडून सांगावं, ‘मलाहि भाऊ आहे! तुम्हा सर्वजर्णीपेक्षां माझा भाऊ चांगला आहे! हा पाहा माझा भाऊ! भाई! —’

“ भाई, ए भाई रे —”

“ किशोरी, अशी तीनतीनदां हांका माऱू नकोस. कुणी ऐकेल, हंसेल. अमं केलंस तर मग —”

कर्भीं कर्भीं भाई तिला दरडावी. हिडीसफिडीस करी. किशोरीला वाईट वाटे. ह्या खेळांत आपल्याइटकी वासंती रमली नाहीं ह्या जाणिवेनं ती कावरी-वावरी होई. पण मग ती मनाची समजूत घाली. भाऊ असाच वागणार, वहिणींना त्रास देणार. आपणच मुलीच्या जातीने त्याच्यावर माथा करायला हवी. भाई रागावला तरी ती मनावर घेत नसे. त्याच्या भोंवर्नीं ती घोटाळत राही. कुणी मुर्लींनीं त्रास यायची ती वाटच पाही. कुणाविरुद्ध तकार करायला तिला आतां अवसान वाटे. तिचा भाई होता ना हांकेच्या अंतरावर! त्याच्या-मुळे तिला आंघोळीला लवकर जागा मिळे. झाडाच्या शेंड्यावरचीं कुले खुडून मिळत. टेबलटेनिस खेळतांना वशिला लगे. इतरांना वाटे, ह्यांची साधी मैत्री आहे, पण खरी गोष्ट...

त्या दिवशीं शाळा सुटतांच किशोरीने धांवतच भाईला एका बाजूला नेले. लाडंलाडं वोलत सांगितलं, “ भाई, भाई, एक गम्मत कळली आज मला. किती विचित्र-अस्या—”

“ कसली गंमत ग —” शेपटा पुढे ओहन हातांतल्या पुस्तकांच्या गढ्यावर हापटीत वासंती उद्गारली.

“ कांहीं तरीच वाई. ती सुवर्णा कुळकर्णी नि मैना मराठे अगर्दीच ह्या आहेत. इशा वाई —”

“ अग पण झालं काय ? — ” कपाळाला आंघ्या घालीत वासंती उद्दारली. किशोरचिंह तिला केंटाला आला होता. खोलींत पुस्तक ठेवून खारीचं तें पोर पकडायची पुन्हां एकदां तिला हुक्की आली होती.

“ सांगृं तुला ? ” माना वेळावीत किशोरी म्हणाली, “ अग मैना नि मुवर्णा म्हणे राजाराणी खेळतात. ही सारी शाळा म्हणे राज्य. आणि मैना राजा नि मुवर्णा तिची राणी ! — ”

“ शीः ! तुला कुणीं सांगितलं ? — ”

“ मुवर्णाच सांगत होती. ती म्हणते कीं — ”

वासंती चरकली. घाईने म्हणाली, “ पण -- तूं वोललीस का तिला आपल्यावद्दल — ”

“ छे ग, मी कसं सांगेन ! आपलं सीकिट आहे ना तें ? मी तें सांगेन असं वाटलं तुला ? भाई — ”

वासंतीने मुटकेचा थास सोडला. मग किशोरीला नेहमंप्रिमाणे थोपटीत म्हटले, “ मुवर्णाच्या नार्दीं लागूं नको तूं ! -त्या मुली मूर्ख आहेत — ”

“ माहीत आहे मला -- ” किशोरीने मनांत मैना-मुवर्णाशीं कट्टी केली. न्यांच्यापेक्षा तिचं भाईचं प्रेम, गुप्तित केवढं पवित्र, ऐष्ट होतं ! ती शहाणी होती. भाईतर खूपच शहाणा होता. मोठा होता. भाईच्या योग्य सूचनेने किशोरीला समाधान वाटलं. तिला सारं कळत होतं. लहान नव्हती ती. चांगली पंधरा वर्षांची होती. मैना-मुवर्णाचं वर्तन उमगत होतंच, पण वसतिगृहांतल्या इतर अनेक गोष्टी लक्षांत आल्या होत्या. डौलच्या बाईना मूल नव्हतं नि पहिरीतल्या उषाला त्या आपली मुलगी मानीत होत्या. तिला आंघोळ घालीत, कपडे करीत, पोटाशीं धरीत, मातृप्रेमाचा सारा वर्षाव करीत ! माळी एवढा म्हातारा, पण एकदां सिनेमा पाहून आल्यापासून पिरोज भरुवालाच नर्गिस मानीत होता. ल्याने त्या नर्गिसचा ध्यास घेतला होता. अन् सर्वांत कळस म्हणजे, मॅट्रीकमधली विधवा चंद्रा चाफेकर तर... छे, द्या सर्वाहून तिचं-वासंतीचं गुप्तित, प्रेम किती पवित्र, आदर्श ! वसतिगृहांतल्या सान्याजणीच्याहून आपण दोघी उच्च आहोत, अशी किशोरीची समजूत पटली. बंधुप्रेमाच्या परीसस्पर्शने तिला अस्मान ठेंगणे झाले. आपल्या भाईचं किती नि कसं कौतुक करूं असं तिला झालं !

म्हणूनच शाळेच्या संमेलनांत तिने आप्रहाने भाईला काम करायला लावले. नाटकांत नि टँब्लोंत. वासंतीला वास्तविक रंगभूमीवर येण्यावेक्षां प्रेक्षकांत मार्गे बसून दंगा करायची अधिक इच्छा होती. पण किशोरीच्या आर्जवापुढे तिचं चालेना. तशांत किशोरीच्या सांगण्यावरून बाईनींदेखील वासंतीची निवड केली. ‘दलवी, ही केळकर म्हणते तें खरं आहे. तुला पुरुषपार्ट चांगला शोभेल. नाटकांत काम करच; पण ह्या ‘भरतभेट’च्या टँब्लोंतहि तूं हवीस —’ बाईचं फर्मान आल्यावर वासंतीचा नाइलजव झाला व किंशोरीची कठी खुलली. भाईला टँब्लोमध्ये रामाचं काम मिळाल्यावर तिला भरताचं काम करावं असं फार वाटलं. पण तिला पुरुषी चालणं वागणं जमलं नाहीं. मैना मराठेला तें काम मिळालं व किशोरीला पडव्याआड भरतभेटीचं गाणं म्हणावं लागलं.

तरी पण भाईला रामाचा वेष सजवणं केवडं सुखाचं होतं ! धोतराचा कांचा मारलेला, खडावा, धनुष्य, जटा ह्यांनी नठलेला भाई कसा भावासारखा, देवासारखा, दृष्ट लागण्यासारखा दिसत होता. नाटकांत तर किशोरीनेंच भाईच्या वेषभूषेची निवड केली. सूटबूट, टायकॉलर व फेल्टहॅट ! रंगभूमीवर भाई ऐर्टीत खुर्चावर वसे. खणखणीत बोले. विंगमधून डोळ्यांत प्राण गोळा करून किशोरी पाहात राहिली. पुरुषी कपडे घातलेला भाई आतां खराखुरा भाऊ वाटत होता ! हातांतली काठी फिरवीत नाटकांतलीं वाक्ये म्हणे, “माझी बहीण म्हणजे वाटेवरची गाय नाहीं. तिन्ही लोकांत सांपडणार नाहीं, अशी अलौकिक...”

संमेलन संपल्यावर सहामाही परीक्षा आली व परीक्षा ओटोपतांच दिवाळीची सुट्टी आली. आपापल्या गांवीं जायची वसतिगृहांतल्या मुर्लींची एकच धांदल उडाली होती. आईवडिलांना, भावाबहिणीना भेटायला जी ती अधीर झाली होती.

“भाई, तूं माझ्या घरीं चलना !—काय हरकत आहे ?—” भाईच्या बांधलेल्या होल्डओलवर बसून किशोरी रडव्या स्वरांत म्हणाली. भाईला सोळून जायचं म्हणजे माहेर सोळून जाणाऱ्या सासुरवाशिणीसारखं दुःख होतं ! हा विरह नको म्हणून ती भाईला अनेक वेडेवाकडे पर्याय सुचवीत होती.

“किशोरी, वेडी का तूं ? अग, सारी तीन आठवड्यांची सुट्टी. मग आहोंतच कीं आपण पुन्हां. अन् एकदिवसाआड पत्र पाठवायचं ठरलंय् ना आपलं --”

“हो—पण—” होल्डऑलच्या पट्ट्याशीं खेळत किशोरी म्हणाली अन् अशु टिपूं लागली.

“वेडी पोर—किती लोभ लावतेस!—मी तुझी खरीखुरीच भाऊ असते तर—”

“असं नको बोलूं, असं नको बोलूं—” किशोरी तिचं मनगट आपल्या ढोळ्यांवर ठेवीत म्हणाली. तिला अशु आवरेनात. भाई गार्डीतून गेला. मग तीहि दुसऱ्या गार्डीने आपल्या गांवीं गेली. पण अशु संपेनात. घरीं गेल्यावर आईच्या कुरीतच अखेर तिचं मन निवलं...

किशोरी घरीं दोनएक दिवस रमून गेली. आई, बाबा, टिप्पा कुत्रा, गुलाबाचीं कलमं, नव्या रेकॉर्डस्, जुन्या मैत्रिणी. पण दोन दिवसांतच सारं केमिजलं. कंठाळवाण झालं. पलंगावर पडल्यावर, न्हातांजेवतांना व कुणाशीं बोलतांना भाईची आठवण अधिकच येऊं लागली. खारचं पोर पकडणारी, सुतर्णावृद्ध सूचना देणारी, मावशीबाईंना सांगून तूप जास्त वाढायला लावणारी, रंगभूमीवर रामचंद्राचं काम करणारी—भाईची अनेक रूपं तिला दिसत राहिली. ती एकटी असली कीं हळूच ‘भाई! म्हणून हांक मारी! स्वप्रांत तिला एक दणगट मनगट दिसे. कुणा पुरुषाचा स्पर्श तिच्या खांद्यावर होई!

तशांतच तिच्या पत्राचं भाईने वेळेवर उत्तर धाडले नाहीं नि किशोरी अविकच अस्त्रस्थ झाली. किती छान, मोठुं पत्र घातलं होतं तिनं भाऊरायाला! सगळं लिहिलं होतं. घरांतलं, मनांतलं. पण पठ्यानें दोन ओर्हीचं उत्तरहि धाडलं नाहीं तिला! रोज हरणासारख्या उज्या मारीत ती पोस्टमनाच्या पुढ्यांत जायची व चिमणीवढं तोंड करून परत किरायची. किती विरस ब्हायचा! विषाद वाटायचा! दिवाळीच्या न्हाण्यांत, खाण्यांत तिला गंमत वाटेना. दिवस जात, पण पत्र नसे. किशोरी अधिकच दुःखी होई. घराशेजारच्या तिच्या मैत्रिणी तिला नको वाटत. अन् तिच्या एकदोन बालमित्रांची तर शिसारी येई! एकटीच ती पलंगावर वा गच्चीत उभी राही. चंद्राकडे पाहात, जुन्या स्मृतीना पाहात. आईला वाटे, पोरीला होतंय तरी काय! किशोरी स्वतःशींच पुटपुटे, ‘काय कळणार तुला आई?—माझ्या दुःखाला हंसशील तू! माझ्या आधीं दोच वर्ष झालेला माझा भाऊ अगदीं लहानपर्णी गेला

म्हणून तूं एकदां रडत होतसि, तेव्हां मीं तुझी समजूत घातली. पण तूं मला कसं समजावशील ? अन् मी रङ्गं तरी कसं ? --'

दिवाळी जवळ आली अन् किशोरीची केविलवाणी अवस्था झाली. वासंती आपल्याला विसरली ह्या भावनेने ती व्याकुळ झाली. अन्न घशाखालीं जाईना. दिवस डोईवरचा उतरेना. पुस्तकं वाचीत, कांहींबाहीं विचार करीत ती पडून राहूं लागली. पण तेवढ्यांत भाईचं भलंमोठुं पार्सल आलं ! एक स्वेटर भेट म्हणून आला, अन् त्यावरोवर पत्र ! क्षमायाचनेचं. थट्टामस्करीचं. सुर्दींत सफरीला गेली होती ती, तेथेल्या वर्णनाचं !-- तो स्वेटर घालून व त्या पत्राचीं पारायणे करून किशोरीला हर्षवायु व्हायची वेळ आली ! तिच्या भाईची माया, बंधुप्रेम अस्सल होतं तर ! अन् हीं देणगी-हीं तर भाऊबीज ! अस्या, अहाहा, किती सुंदर ओवाळणी तरी !...

दिवाळी संपतांच किशोरीने घरून निघायची तयारी केली व सुटी संपतांच ती शाळेने दाखल झाली. अधिक दिवस राहायचा वडिलांचा आग्रह तिने अभ्यासाच्या सवबीवर उडवून लावला व आईकडून हट्टानें खूपसं फराळाचं वरोवर घेतलं. सारं भाईसाठीं ! भाई भेटला कीं...

पण भाई होस्टेलमध्ये आलाच नाहीं. शाळेत भेटला व म्हणाला,

" किशोरी, मीं होस्टेल सोडलं. माझ्या वडिलांची इथें बदली झाली. कालच आम्ही सोरे आलों. गांवावाहेर जागाहि मिळाली —"

किशोरीवर जणूं वज्राघात झाला ! सुन्न होऊन ती म्हणाली, " तूं होस्टेल सोडलंस ? माझ्यापासून दूर झालीस ? मग आपण —"

" आपण काय वेडे ? — आपण भेटणारच कीं रोज ! मी शाळेत नाहीं का येणार रोजची ? फक्त सकाळ-संध्याकाळ नाहीं. "

भाई भेटल्याचा आनंद व तो दुरावल्याचं दुःख त्यांचं विचित्र भिन्नण किशोरीला व्याकुळ करीत होतं ! तिला काय करावं कळेना. तेवढ्यांत भाईच म्हणाला,

" असं काय करतेस ? — चल, काय काय सांगणार होतसि तें सांग पाहूं मला. अन् किती वाळली आहेस ग ! केवढी मोठी दिसूं लागली आहेस एखाद्या विदुषीसारखी --"

— आतां मधल्या सुर्दींत अन् शाळा सुटल्यावर थोडा वेळ कुंजाशीं बसून गप्पा-

मारण एवढाच भाईचा सहवास उरला होता. किशोरीला वसतिगृहांतलं घातावरण विषवत् वाटूं लागलं. भाईशिवाय सारं ओळंओळं झालं. तिचे सारे वेद मधल्या युटीच्या वेळेकडे लागूं लागले. तेवढ्या तासांत भाईशीं बोलायचं, त्याच्यावर माया करायची ! -- दुःखांत सुख एवढंच कीं भाईलाहि तिची कुचंबणा उमगली. खेळ सोडून, मैत्रिणी सोडून ती किशोरीकडे येई. तिला हात धरून कुंजाकडे नेई. तिच्या अभ्यासांतल्या अडचणी विचारी. वसतिगृहांतल्या तकारी विचारी. तिच्या मनाला आधार देई. पूर्वी कर्पी नाहीं इतकी आपुलकी दाखवी. अन् म्हणून किशोरीला भाईबद्दल, बंधुप्रेमावद्दल आविकच उमाळे येत. भाई वसतिगृहांतलून गेला, ह्या विश्वांत कुठेहि गेला, तरी तिची त्याच्यावरची निर्व्याज माया तशीच राहणार ह्यांत काय संदेह !

शनिवार आला तशी किशोरीला कसेंसेंच झाले. आतां दीड दिवस भाईची संगत नाहीं. अर्धा शनिवार व पुरा रविवार कसा काढायचा तिला कळेना. शाळा सुटतांच कडूं तोंड करून ती भाईला भेटली.

भाई म्हणाला, “ उद्यां रविवार. जेवायला यायचंस तं माझ्या घरीं. दहा वाजतां ! मीं मेट्रनची परवानगी काढली आहे. माळ्यावरोबर ये. माळी येणार आहे आमच्या बंगल्यावर कलमं घेऊन. ये हं नकी ! खूप गम्मत करूं मग दिवसभर. दर रविवारींच नेणार आहें मी तुला --”

किशोरी एकेक शब्दाबरोबर बहरत गेली. सारा रविवार होस्टेलमधून दूर, आणि भाईच्या सहवासांत ! अन् दर रविवारीं हें सुख ! ह्यासाठीं सहा दिवसांचा भाईचा विरह सोसणं कठीण नवहतं. किशोरीला झपूळा घातल्यागत झालं.

शनिवारची रात्र अनेक सुमधुर स्वप्राणीं विणली गेली व रविवारची सारी सकाळ आरशापुढें अनेक दृश्यें पाहण्यांत संपली. नदून थून किशोरी निघाली. आपल्या भाईला भेटायला अमाप आतुरतेने निघाली.

गांवाबाहेरच्या एका बंगल्यांतल्या दळवींच्या बिन्हाडाशीं ती माळ्यावरोबर आली. दार बंद होतें म्हणून तिने जोरानें कडी वाजवली. भाई भेटणार म्हणून तिची छाती खारीच्या पोरासारखी धडधडली.

दार उघडले. किशोरीने पाहिले, तों सूटबूट घातलेला कुणी तरुण मुलगा ! नाटकांतली, पुरुष वेषांतली वासंती ! — तिचे डोळे चमकले व ती भाईच्या त्या

वेषाकडे पाहायचा यत्न करूं लागली. हा भाई ? सुटाबुटांतला, मोठ्या डोळ्यांचा, दणगट मनगटांचा, हिरव्या हनुवटीचा ! हा ---

तेवढ्यांत मागून आवाज आला, “ये ना ग किशोरी —” किशोरीने पाहिले तों पदर खोचीत भाई दाराकडे धांवत येत होती. मग हा पुरुष कोण ?— पुरुष ?—

तेवढ्यांत भाई पुढे होऊन म्हणाली, “ ये ! -- पण थांब, तुझी ओळख देते करून. हा वामन - माझा भाऊ -- ”

किशोरी कशीबशी पुटपुटली, “ तुझा भाऊ... !”

X

X

X

वासंती दलवी झपझप शाळेशी आली. भर दुपारचं दुरून यावं लागल्यानें रतिच्यासारखी सशक्त मुळगी सुदां दमून गेली होती. तिच्या रुंद कपाळावर उन्हाळा नसूनहि धर्मबिंदु उमठले होते. वांवलेला पदर मोकळा करीत तिनें घाम टिपला व ती प्रवेशद्वाराशी आली. रविवारची सुटी असल्यानें दार लेटलेले होतें. तिनें रखवालदाराला हांक मारून तें उघडून घेतले. रखवालदार तिला खारीचं पोर पकडून देणार होता, त्यासंबंधी बोलावं असं तिला वाटलं. पण त्याला ओलांडून ती तशीच आंत, बांगेत गेली. वसतिगृहांत टेबलटेनिसचे सामने रंगांत आले होते. मुर्लीच्या टाळ्यांचे व हशांचे आवाज लाटेसारखे रतिच्याकडे आले व खेळ पाहायला जायला ती अधीरी झाली. पण ती खार पाहायला, खेळ पाहायला आलेली नव्हती. किशोरीची चौकशी करायला व्याकुळ होऊन आली होती.

आदल्या रविवारप्रमाणे आजहि तिनें किशोरीला जेवायचे निमंत्रण दिले होतें. पण किशोरी आली नव्हती ! बारा वाजेपर्यंत सर्वांनी ताटकळत तिची वाट पाहिली. वासंतीचा विरस झाला. किशोरी कां आली नाहीं, कळेना तिला ! मग तिच्या ध्यानांत आलं कीं काल ती जेवायला यायचं कवूल करण्यास टाळाटाळच करीत होती. इतकंच नाहीं, तर गेला सारा आठवडा ती वासंतीशीं, तिच्या भाईशीं, मोकळेपणानें बोलत नव्हती. पूर्वीसारखी सुर्दृत तिला गाठत नव्हती. ‘ भाई ! ’ म्हणून हांक मारीत नव्हती. उलट वासंतीची दृष्टादृष्ट झाली कीं तिचा चेहरा विचित्र होत असे. वासंतीला हळूहळू सारी जाणीव होत गेली. तिला सुचेनासं झालं. दुपारचा चहा होतांच ती उठली व शाळेकडे धांवली.

वसतिगृहांतल्या खेळाच्या हॉलकडे दुर्घन नजर टाकून वासंती उजव्या दिशेच्या कुंजाकडे निघाली. किशोरी एकटीच कुंजाशी बसली असेल अशी तिची खात्री होती. तिच्या ताईला ती पुरी ओळखीत होती. कुंजात बसून ती आपल्या धाकट्या ताईची समजूत घालणार होती. तिला परत फुलवणार होती. भाई म्हणून हांक मारायला लावणार होती.

वासंती कुंजाशी गेली आणि कल्पनेप्रमाणे किशोरी तिथें चौथन्यावर एकटी बसलेली पाहून तिला मनस्ती आनंद झाला. गोड दिसत होती ती. पण किती दुःखी, एकाकी! तिचं म्लान अधोवद्दन पाहून वासंतीचं मन काहण्यानं, कळवळ्यानं भरून गेले. ती हक्कच म्हणाली, “ताई, ए किशोरी —” अन आवेगानं तिच्या पुढ्यांत गेली.

वासंतीला पाहतांच किशोरी कमालीची दचकली. उदूँ लागली. पण वासंतीनं तिला उदूँ दिले नाही. उलट तीच किशोरीजवळ बसली व म्हणाली, “हे ग काय, आली नाहीस जेवायला! किती वाट पाहिली आम्ही —”

किशोरीची मुद्रा अधिकच करूण झाली. तिने तोंड फिरवले. वासंतीला कसंसंच वाटलं. किशोरीची हुनुवटी धरून तिने तिला आपल्याकडे पाहायला लावलं. मग टक लावून म्हटलं,

“रागावलीस किशोरी? —”

त्यासरशीं किशोरीच्या डोळयांतून पाणी ओघळलं. तिने डोळे मिठले व मान हालवली.

वासंती पुन्हां म्हणाली, “रागावलीस ना माझ्यावर? — सांग ना — काय केलं मी? ”

त्यासरशीं किशोरीनं तिचं मनगट धरलं व म्हटलं, “नाहीं ग, तूं काहीं केलं नाहींस. मी तुझ्यावर नाहीं रागावले —”

“मग असं कां करतेस? — कां रडतेस? — कां टाळतेस मला? — जेवायला आली नाहींस. गेल्या आठवड्यांत धड चार शब्दहि बोलली नाहींस. मागल्या रविवारीं जेवायला आलीस तेव्हापासून अशी विधरलीस! को? — सांग मला. मी तुझा भाई ना? —”

किशोरीने डोळे टिपले. दृष्टि दूरवर नेली. मग ती शांतपणे वासंतीकडे पाहात म्हणाली, “कसं सांगू वासंती! — तुझ्यावद्दलची माझी माया एकाएरीं आटली

ग ! तू माझा भाऊ असल्याची माझी भावनाच संपली ! मी मागल्या रविवारी तुझ्या घरी आले नि तुझा भाऊ माझ्या दृष्टीस पडला. अन् त्या क्षणापासून तुझ्याभोवती मी कल्पनांचे, भावनांचे जे जाले विणले होतें तें तुटून गेले — ” वासंती धाईने म्हणाली, “ असं कसं ? — तुझं माझं गुपित कसं सरेल ? फार तर माझ्या भावाला मान तुझा भाऊ. पण तुला—”

“ नाहीं-नाहीं. त्याच्याबद्दल भाझ्या मनांत तशी भावना स्फुरतच नाहीं. तो — तो माझा भाऊ कसा ? — मला कांहीं समजत नाहीं ग— एवढंच कळतं कीं तो मला प्रत्यक्षांत दिसला अन् तुझं माझं कल्पनेतलं नातं सरलं —”

• • •

## सरहद्द

### VISIT KASHMIR

कल्याण स्टेशनवरच्या एका खांवावर लटकवलेल्या काश्मीरच्या चित्राकडे बद्रीप्रसाद चड्हा बघार डोळ्यांनी पाहात होता. चित्राखालचे ते दोन इंग्रजी शब्द त्याला जेमतेम वाचतां आले. आणि ते शब्द समजले म्हणून तरी तें चित्र काश्मीरमधील निसार्गांचं आहे, असं तो मानू शकला. नाहींतर त्याला तो देखावा दक्षिणेकडच्या कुठल्याहि ठिकाणचा वाटला असता ! आपली लटलटणारी मान सांवरीत तो तसाच भकासपणे बघत राहिला. त्याच्या डोळ्यांपुढून काश्मीरच्यां अनेक अस्सल अन् रंगविरंगी दृश्ये चमकून गेलीं. वारंतलीं, बोर्टीतलीं, बर्फीतलीं. रावलपिंडीपासचं आपलं गांव सोडून तो पल्नीसह, पोराबाळांसह कित्येकदा काश्मीरच्या कानाकोंपन्यांत, दन्याखोन्यांत हिंडला होता. आपल्या नातवंडांनाहि एकदां त्या स्वर्गीय स्थळीं न्यायचा त्याचा मनोदय होता. पण आतां सारंच अशक्य होतं. स्वर्ग कुठला, त्याला त्याच्या जन्मभूमीवरून हुसकला होता व नरकांत ढकळून दिला होता. त्या भिकार फलकाकडे पाहतांना त्याला वाटले, ‘काश्मीर पाहा’ ही जाहिरात कशाला लावली आहे इथं ?- काश्मीर पाहणारे, काश्मीरनजिक राहणारे लोक तर तिथून दूर, दक्षिणेकडे धांव घेत आहेत. ‘कन्याकुमारी पाहा—’ अशीच जाहिरात इथं अधिक शोभून दिसेल !

कुणाचा तरी धळा लागला व बद्रीप्रसाद बाजूला झाला. आपलं गाठोडं घट्ट कवटाळून उभा राहिला. एकेकाळीं उंच व धिप्पाड असलेला त्याचा देह वांकला होता. त्यावरची लाली पुसली गेली होती व कातडी सुरकुतली होती. चड्हा घराण्याला पिढीजात लाभलेला धिप्पाडपणा त्याच्या वांट्याला आला होता खरा, पण जगाच्या पाठीवर फार घोड्यांना सहन करावे लागतील असे भोग त्या

पंजाबी पुरुषाला भोगावे लागले होते. आयुष्याच्या उतरणीवर आल्यावर त्या शीलवान, धनवान, कर्तृत्ववान् गृहस्थाची वैअबू झाली होती. धाकटा मुलगा डोळ्यादेखत मारला गेला होता व त्याच्या पत्नीवर सर्वदेखत सामुदायिक बलात्कार झाला होता. एकुलत्या एक लाडक्या कन्येला घरांतल्याच नोकरांनी पळविलं होतं. रावळपिंडीजवळची फळबाग, मोठा वाडा, दुभर्ती जनावरं व टांगा जाळून टाकला गेला होता. शहरांतत्या बँकेत ठेवलेली रोकड व दागिने लुटले गेले होते. पिढ्यानपिढ्या चालत आलेलं व स्वतःच्या धामानें फुललेलं सारं वैभव पाकिस्तानी प्रलयांत खाक झालं होतं. साडेतीन हातांचा काष्ठवत्, बिण्ठवत् देह तेवढा उरला होता — आणि हें गांठोडं ! दहा बारा कपञ्चांच. एक दोन दुलयांच.— तेंच उरार्शी धरून तो उभा होता.

नाही; केवळ गांठोडं नाहीं, केवळ गांठोड्यासारखा देह नाहीं, तर आणिक कांहीं धागे उरले होते. म्हणूनच हा घोळ पडला होता. म्हणूनच बद्रीप्रसाद तेव्हां पिंडीहून हिंदुस्थानांत आला. म्हणूनच आतां हिंदुस्थानांतून दक्षिणेत चालला होता.

बद्रीप्रसादला पिंडी सोडायची नव्हती. आपला मुलख, आपली जन्मभू सोडायची नव्हती. त्या भयंकर संहारांतहि तिथेच राहायचं होतं; व राखरांगोळी झाल्यावर तेथल्या जमिनींत मिसकून जायचं होतं. आपला गांव सोळून जगाच्या पाठीवर कुठंतरी घर करून राहायची कल्पनाच त्याला अत्याचारी, आत्मघातकी वाटत होती. गांवांतर्लीं हिंदूंचीं सारीं घरं जळार्लीं लुटर्लीं गेलीं तेव्हां शेजारच्या सूद साहेबांच्या लोकांबरोबर घरांतली मंडळी पाठवून बद्रीप्रसाद गांवांतच घुटमळत राहिला. सर्व स्थिरस्थावर झाल्यावर पुन्हां मळा पिकवूं व घर उभारूं असे बेत करीत ! पण कुर्णींतरी बातमी कळवली कीं, वाटेंत सूद साहेबांचे सर्व लोक मारले गेले, धाकटा रामनारायण चड्हा मारला गेला, बेटी माधुरी पळवली गेली व रामची पत्नी, बद्री चड्हाची धाकटी सून... बद्रीप्रसाद आकांत करीत उठला. फुटत्या उरानं पिंडीस पळत आला. पण मग त्यालाच दंगेखोरानं झोडपलं. स्टेशनावरून हिंदुस्थानांत पळायला लावलं. आपलं हृदय पांच नयांच्या प्रवाहांत घुटमळत ठेवून त्याला परदेशीं व्हावं लागलं. पिंडीच्या स्टेशनावर असंच कसलंसं बोचकं छातीशीं धरून उभं रहावं लागलं.

गांठोडं खालीं ठेवून बद्रीप्रसाद त्यावर बसला व खोकूँ लागला. प्रवास करून तो दमून गेला होता. पुण्याकडची गाडी केहां येणार हें त्याला कळत नव्हतं. कुणाकडे फारशी चौकशी करायची सोय नव्हती. आजूबाजूचे रानवट, खुजे लोक तिरसटासारखं पाहात, हेंगाडी भाषेत कांहींतरी पुटपुट ! कल्याण स्टेशनवरचे ते उतारू, ती गर्दी, गोंधळ पाहून बद्रीप्रसादला उदास उदास वाटलं. कुठल्या परक्या नि भिकार जारीं तो आला होता. कसलीं हीं गांवं नि कसलीं हीं स्टेशन ! त्याला रावळपिंडी स्टेशनवरचं दृश्य आठवळं. तिथें तो नागवलेल्या निर्वासितांच्या व पाकिस्तानी लंडग्यांच्या घोळक्यांत असाच एकाकी, भकास मनानं उभा होता. इथल्या त्या लोकांतहि त्याला तीच भावना ग्रासत होती. हिंदुस्थानांत पाऊल टाकलं कीं, आपला थोरला मुलगा, थोरली सून, नातवंड, पुतणे, उरलेला सारा परिवार भेटेल, ही आशा पिंडीच्या फलाटावर होती. तोच पाश आजहि होता म्हणूनच तो आतां पुण्याच्या दिशेकडे चालला होता.

बद्रीप्रसादला आपल्या नातवंडांची, मुलाची तीव्रतेन आठवण आली व तो उल्हासानं जाग्या जारीं चाळवाचाळव करीत गाडीची वाट पाहूऱ लागला. घरांतली देवी त्यानं लघवून, जपून आणली होती. ती तो सुनेला यूजेसाठीं देणार होता. अन् बाल-गोपाळांसाठीं दिल्ली स्टेशनवर घेतलेली अघेलीची मिठाई. छोटी मुब्री त्यानें गेल्या तीन वर्षांत पाहिली नव्हती. पण ती कशी दिसत असेल, त्याची अडचण त्याला पडली नाहीं. चड्डा आडनांवाच्या पोरीं नि पोरं कुठल्या वयांत कर्शीं दिसतात, हें त्याला पूर्ण माहीत होतं. घराणंच तसं खानदान, शुद्ध रक्काचं. मुब्रीला छोटा भाऊहि झाला होता. तो त्यानं पाहिलाहि नव्हता. पण तो आतां त्याच्या खांथावर छातीशीं होता जणू ! केवळ त्या सान्या पसान्यासाठीं बद्रीप्रसाद दक्षिणेकडे वाटचाल करीत होता.

‘ए बुढा—तिकीट हैं तेरे पास ?—’ त्याच्यापुढं तिकीटचेकर एकाएकीं उभा राहिला व मगरूपणे म्हणाला. त्याचा उर्मट आवाज, उर्मट भाषा पाहून बद्रीप्रसाद चिडून गेला, जीर्ण शेरवाणी धुंडाळूऱ लागला. त्याचा संब्रम पाहून चेकर अधिकच घाई करूऱ लागला. आजूबाजूचे बध्ये लोकहि तेवढ्यांत गोळा झाले.

‘फुकट भटकायला हवं !—निर्वासित—’ चेकर ओरडला. पण त्याला चूप व्हावं लागलं. इतरांचीहि निराशा झाली. कोपन्या हातानं बद्रीप्रसादनं तिकीट

पुढं केलं. आंच्या घालीत चेकरनं तें तपासलं. ‘शिवाजीनगर-मग बस ना त्या गाडीत’ तो ओरडला. इतर लोक हंसले व पांगू लागले.

पलीकडे गाडी खडी आहे, हें बद्रीप्रसादला आतां उमगलं. तो उठला व बोचकं घेऊन धांवू लागला. ‘सामान तपासा त्याचं—’ कुणीतरी तेवढ्यांत म्हणालं. तें मराठी वाक्य त्याला कळलंहि नाहीं. गाडीपाशीं जाऊन दारांतून वरीच हुज्जत घातत्यावर तो एके ठिकाणीं थांबला. कसाबसा आंत घुसला व भंडासापाशींच उभा राहिला. मळकं बोचकं त्यानं छातीशीं आंवळून धरलं व तिकीट नीट ठेवलं आहे, कीं नाहीं हें पाहिलं.

‘बिगर तिकीट! हूं—लाखाचा आसामी होतों मी. माहिती नाहीं श्या पोटभूं लोकांना. अन् आज कफळक असलों तरी माझा मुलगा कॅटीन काढून आहे सध्यां. काय वाटलं द्यांना?’ बद्रीप्रसाद पुटपुटत होता व डब्यांतल्या उतारूंकडे तिरस्कारानं पाहात होता. कितीतरी लोक दाटीवाटीनं मेंडरासारखे बसले होते. मेंडरासारखेच मवाळ वाटत होते. कुणाच्यांत उमदेपणा, अस्सल-पणा दिसत नव्हता. त्यांच्या औंगळ हालचाली व हेंगाडी भाषा तर फारच भयंकर होती. बद्रीप्रसादाच्या डोळ्यांत भीतीची भावना भूं लागली. श्या लोकांच्यांत मिसळायचं, रहायचं श्या कल्पनेनं त्याला कसंसंच वाटलं. त्याचे अधू डोळे उघडझांप करू लागले. औंठ हालूं लागले, ‘आलों नसतों, आलों नसतों द्या नरकांत. पण काय करूं!—

फलाटावरून एक सिंधी चेकर घाईघाईनं गेला. त्याला त्या मघाचच्या चेकरला दम यायला सांगावं, असं बद्रीप्रसादला वाटलं. पण त्याला सिंधी निर्वासितांचा भरवंसा नव्हता. समोरच सामानाच्या राशीशीं तीनचार शीख शिपाई खडे होते. त्यांच्या दाढ्या व बंदुका बद्रीप्रसाद टक लावून पाहात राहिला. त्याला वाटलं, श्या सैनिकांना ओरडून सांगावं, कीं मला परत पोंचवा. दिल्लीला पोंचवा, अमृतसरला पोंचवा. एखाद्या छावणींत टाका. सरहदीवर कुठेतरी सोडा. पण मला दूर दक्षिणेकडे जाऊन देऊ नका. मला थांबवा!—

पण गाडी हालली, फलाट मार्यं पडला, शीख शिपाई अदृश्य झाले व उत्तर हिंदुस्थानचं एक टोंक धरून असलेले कल्याण स्टेशन कायमचं मार्गे

पडलं. मजल दरमजल करीत चाललेला बुद्धा बद्रीप्रसाद अखेरच्या मुकामाला, मुलाबाळांत मिसळायला निघाला...

‘आलों नसतों, आलों नसतों ह्या नरकांत—’ त्याचं घायाळ मन गाडीच्या तालावर आकंदत राहिलं. पंजाबांतून तुडवला गेला, केंकला गेला म्हणून तो हिंदच्या हर्दींत आला. निर्वासितांच्या छावणींत आपल्या उरल्यासुरल्या माणसांत आला. सुरवातीचा हलकलोळ, गोंधळ संपतांच हळहळ सारे पांगू लागले. गंगेच्या काठांनीं, राजस्थानच्या वाळवंटांतून पसरू लागले. मग एक दिवस थोरला लेक म्हणाला कीं, आपल्यालाहि कुठं काम पाहिलं पाहिजे. घर उभं केलं पाहिजे. अमृतसरला, दिल्लीला, लखनौला, कानपूरला, कलकत्त्याला. वेळ पडल्यास आणिक कुठं दूर !

लेकाच्या सूचनेचा बद्रीप्रसादानें घिक्कार केला. त्याचं सारं चित्त नव्या सरहडीपलीकडं वणवण हिंडत होतं. पिंडींत पडलेलं पोराचं प्रेत धुंडाळीत होतं. वेशावरपर्यंत हिंडून मायुरीचा शोध घेत होतं. आपल्या घराचे जळके वासे खांयावर घेऊं पाहात होतं. छावणींत तो खात – पीत होता, जगत होता, पण मनानं पाकिस्तानांत भटकत होता.

थोरल्या मुलानं अनेकवार सांगून पाहिलं. पटवून द्यायचा प्रयत्न केला. सध्यांची हलाखी सांगितली. पण ब्रामिष्ट बद्रीप्रसादचं कुठं लक्ष्य नव्हतं. मुलगा काय करतो, सून काय नेसते, चिळीपिळीं काय करतात, त्याला कांहां कळतच नव्हतं. फक्त एकच जाणत होता तो !— आपल्या देशाला, आपल्या गांवाला जायचं !— गतजीवन मिळवायचं !

अखेर कंटाक्कून मोठा मुलगा बद्रीप्रसादची तेथेच तात्पुरती सोय करून निघाला. पुण्यापार्शीं कोठें हॉटेल काढायचा त्याचा नि याच्या भित्रांचा बेत होता. घरांतल्या कर्त्या, श्रेष्ठ पुरुषाला नाइलाजानं मागं ठेवून सारं कुटुंब अखेर दक्षिणेची वाट चालूं लागलं.

बद्रीप्रसादला ह्याचं विशेष कांहीं वाटलं नाहीं. अनेक पंजाबी जो पागलपणा करीत होते तोच त्याच्या पुत्रानें केला. पण तो मात्र तेथेच, सरहडीशीं थोऱणार होता. संधींची वाट पाहणार होता. लवकरच सारं स्थिरस्थावर होईल, मुसलमानांचीं मार्थीं ताळ्यावर येतील. मग आपल्याला गांवीं परततां

येर्इल. आपण परत घर उभारूं, बाग डोलवूं, पोरांना तोंवर दक्षिण देशाची सफर साधता येर्इल. मग परत सारे मजेंत राहूं !

आज तीनचार वर्ष बद्रीप्रसाद सरहदीवर घुटमळत होता. वाट पाहात होता. सारं पूर्ववत् व्हायचं अन् आपण मात्र दूर असायचं, असं व्हायला नको म्हणून तो देशाच्या सीमेवर ताटकळून होता. आणि दुसरीकडे जायचं कशाला अन् करायचं काय हें त्याला उमगत नव्हतं. दुसऱ्या जार्गी अन्न गोड लागेल व दिवस घालवता येतील खावर त्याचा विश्वास नव्हता. नाइलाजानं तो पाकिस्तानच्या अलिकडे अडकून पडला होता. आपल्या मातृभूमीवर पाऊल ठेवायला तळमळत होता.

पण दिवस गेले व वर्षाहि संपूळ लागलीं. संहार संपत चालला पण परत जाण्याची संधि येर्इना. परतायची कुणी भाषाहि बोलेना. बद्रीप्रसाद पिसाळून गेला. वेळ जात होता, वार्धक्य वाढत होतं. नव्यानें जडलेला रक्तदाबाचा विकार आटोक्याबाहेर जात होता. अखेर कंटाळून त्यानें पंजाबकडे पाठ फिरविली. आपल्या पोराबाळांची आठवण केली. महाराष्ट्रांत एका गांवीं होंटेल उघडून बसलेल्या लेकानें पैसे धाडतांच तो निधाला. निरीच्छेनं, नाइलाजानं ! नरकयातना सोशीत !--

‘आलों नसतों, आलों नसतों ह्या नरकांत—’बद्रीप्रसादचं मन पुन्हां पुन्हां विव्हळत होतं. गाडी सद्यादीच्या घाटाकडे धांव घेत होती. शरीराशीं तडजोड न करता बद्रीप्रसादचं हृदय जुन्या आठवणीनीं, जुन्या जखमांनीं – दमून जात होतं. आपल्या मातृभूमीला परतण्याची कांहींच आशा उरली नाहा व आयुष्याहि संपत चालल्याचीं चिन्हं दिसूं लागलीं म्हणून तो भग्म मनानं व भग्म शरीरानं चालला होता.

पोराबाळांची याद आली व तरतरी आणण्याचा बद्रीप्रसादनें यत्न केला. त्याच एका औषधावर तो आता जगून होता. जागच्याजार्गी त्यानें चाळवाचाळव केली. जवळच्या मदासी माणसाच्या अंगावर रेलण्याचा प्रयत्न केला. उन्हं उतरतील व गाडी शिवाजीनगरला जाईल. रात्र पडण्यापूर्वी आपण आपल्या लोकांत पॉऱूं देखील. सर्वांना जवळ घेऊन पहाट होईपर्यंत बोलत बसूं !—

बद्रीप्रसादला उत्सुकता वाटण्याऐवजीं धास्ती वाढूं लागली. मुलाशीं काय बोलावं, त्यांना तोंड कसं दाखवायचं, कळेना. आपल्या गांवीं परत नेण्याचं

आश्वासन अनेकवार त्यांना दिलेलं होतं. ते सारेजण वाट बघत असतील. आपण भंगलेल्या मनानं परतलेलों पाहिल्यावर त्यांना काय वाटेल ? परत जाण कर्धीहि शकय नाहीं. इथंच कुठं कायमचं रहावं लागेल, हें उमगल्यावर त्यांची काय स्थिति होईल ? सारींजण आपल्या वाटेकडे डोळे लावून असतील, आपण कांहीं चांगली बातमी आणू म्हणून उत्सुक असतील. आपण सांगू, कीं विसरा पंजाब नि विसरा पिंडी. धनदौलत कायमची गेली. रामनारायण नि माधुरीहि वेपता झाली. सारं पूर्वीचं, पूर्वजांचं विसरा—! अन् ते हताश होऊन आकोश करतील !— बद्रीप्रिसादला मुलाबाळांचे चेहरे आर्धीच दिसू लागले अन् त्याचा चेहरा गोरामोरा झाला. मान लटलटू लागली व हात-पायांना कांपं भरलं. तो तसाच मटकन् खालीं बसला.

एक बुद्धा पंजाबी निर्वासित आपल्या अंगावर रेलत अखेर खालीं बसतो, दुसऱ्याचं सामान तुडवतो त्याचा शेजारच्या मद्रासी व मराठी उतारूना फार राग आला. ते त्याच्याकडे तिरस्कारानं पाहूं लागले. मद्रासी माणूस इंगर्जीत कांहींतरी म्हणाला व मग मराठी इसम 'उठो ए--' असं बद्रीप्रिसादला सांगू लागला. पण बद्रीप्रिसादला उठण्याचं त्राण उरलं नव्हतं. त्यानें शून्यपणे दोघांकडे पाहिलं व डोळे मिटून तो तसाच बसून राहिला.

उद्यां तो संडासापासून उठून हक्कानं द्या बाकावर बसू शकेल. पण द्या लाकांत बसण्यापेक्षां हा संडास परवडला असं त्याला वाटलं. ते दक्षिणी लोक, त्यांचे चेहरे, रंग, दृष्टि त्याला पाहवेना. कसली भाषा ते बोलत होते, वाचीत होते. त्या बायका, त्यांचं नेमूं, त्यांचं वागणं त्याला विचित्र वाटलं. ते फराळाचे जिन्स तर अगदीं भिकार दिसत होते. अन् तें पिणारं पोर इतकं क्षयी नि रडकं दिसत होतं ! हेरे राम ! द्या लोकांत कसं बसायचं, कायमचं मिसळायचं ? बद्रीप्रिसादनं तोंड फिरवलं व डोळे मिटले.

बद्रीप्रिसाद आता भकासपणे बाहेर पाहूं लागला. बाहेरचा निसर्ग आंतल्या लोकांइतकाच त्याला क्षुद्र वाटत होता. कसले ते डोंगर नि भोवतालचीं झाडं ! ही काय सुषिंशोभा म्हणायची ? बाजरी नि जोंधळा जिकडेतिकडे. जनावरांनी खायचीं धान्यं सारीं. हेंच माणसांनी खायचं ? भाजीचे वाफे तर अगदींच भिकार होते. द्या लोकांनी गव्हाचीं सोनेरी शेतं, बटाव्याचीं, कोबीचीं, सरसूचीं शेतं कर्धीं बापजन्मीं तरी पाहिलीं असतील काय ? रावळपिंडीची

अगर माँटगोमेरीची एक छोटी फळबाग अगर एक एकर गव्हाचा तुकडा हा सारा प्रदेश विकत घेऊ शकेल. असले पदार्थ पिकवून कसे जगतात हे लोक ! म्हणूनच हे असे दिसतात. म्हणूनच त्यांची हीं भिकार गांव, पडक्या झोपऱ्या, मरतुकडीं जनावरं. स्टेशनांचीं नावं तरी काय एकेक. लोनावला, तलेगांव, मलवली...कसल्या महारोगी, मराठी मुलुखांत त्याला यावं लागलं होतं. कायमचं रहावं लागणार होतं. इथून तो कर्धीचं परतूं शकणार नाहीं ? इथंच तो मरणार ? त्याची रक्षा इथल्या नाल्यांत टाकली जाणार ? अन् त्याचं घराणं इथंच कुठं कँटीनच्या आश्रयानं वाढणार ?—

अंधार पडला. आकाश झांकाळलं व क्षीण दिवे जागजार्गी दिसूं लागले. शिवाजीनगर जवळ येणार म्हणून जरा उत्सुक, जरा उदास झालेला बद्रीप्रसाद शृङ्ख मुद्रेनं बसला होता. थोरल्या लेकाला कुठल्या तोंडार्नीं सांगायचं, कीं इथंच कल्पान्तार्पयंत रहावं लागणार ! मुनेला कसं समजवायचं, कीं वाई ग, विसर तुझं माँटगोमेरीचं माहेर. हेच तुझं सासर नि माहेर आतां ! इतर सर्वांना निराशाजनक बातम्या कशा सांगायच्या...द्या विचारानं तो विद्ध झाला होता व आपर्णी मुलंबाळं भेटतील, त्या जाणिवेन आतुरहि झाला होता.

‘आलं—शिवाजीनगर आलं’ कुणी तरी म्हणालं व बद्रीप्रसाद चड्हा ताडकन् उभा राहिला. गाडी थांबूं लागलेली दिसतांच तो धीर करून शेजान्याला म्हणाला, ‘यह शिवाजीनगर ?—शिवाजीनगर आहे का ?’ त्याच्या मराठीची त्यालाच लाज वाटली. पण शेजान्यानं मान डोलावली व गाडी पुरी थांबण्यापूर्वीच बद्रीप्रसाद उतरण्याची घाई कहं लागला.

‘जगत,—ओ, जगतराम चड्हा—’ फलाटावर गाठोडं घेऊन उतरलेला बद्रीप्रसाद भांबावून ओरडत होता. त्याची मान लटलटत होती. सारं शरीरच थरथरत होतं. जगत् दिसेना म्हणून तो व्याकूळ झाला होता. नेवव्यांत डब्याडब्याशीं डोकावणारे पांचसहा पंजाबी त्याला दिसले. पोषाख तेच, तसेच. बद्रीप्रसाद खुलला. जगत् हि त्यांत होता ! तसाच पैजामा, सदरा, जाकीट. पण, पण त्याची मुद्रा...‘जगत—’ बद्रीप्रसादनं साद दिली, जगत जवळ येतांच आवेगानं आलिंगन दिलं.

मग दहा पंधरा मिनिट जगत्ये व त्यांसह आलेल्या पुतण्याचे, मित्राचे हात दावण्यांत, कुशल विचारण्यांत गेलीं. शेवटीं जगतरामनं गाठोडं घेतलं,

सारे स्टेशनबाहेर निघाले. बिन्हाड दूर असल्यानं बापलेक टांग्यांत बसले. इतर सारे पार्यी निघाले.

आपल्या लेकाकडे बद्रीप्रसाद बघत होता. जगत बदललेला वाटत होता. पूर्वीइतका नाहीं, पण छावर्णीतल्यापेक्षां खूपच मुधारला होता. अंगानं सुटला होता व खुर्हीत होता. त्याचा गोबरा चेहरा पाहून बद्रीप्रसादला विचित्र वाटलं. त्यानं स्टेशनवर मास्तरशीं व एकदोन इसमार्शीं गप्पा केल्या व टांगेवाल्याशीं मराठींत बातचीत केली. वारंते एका सायकलस्वाराला ओरडून कांहींतरी सांगितलं. मग टांगेवाल्याला वाट सांगूं लागला. जगत बदलला होता. तीन वर्षांत इथल्या वातावरणाशीं, इथल्या लोकांशीं एकजीव झाला होता. बद्रीप्रसादला कसंसंच झालं.

‘जगत — आपल्याला पंजाबला परत जातां येणार नाहीं ! — कर्धीहि. मीं तीन साल वाट पाहिली. पण सारं अशक्य आहे—’ तो अखेर भावनाविवश होऊन उदूगारला.

‘हां, पिताजी !— मला ठाऊक आहे. पूर्वीच कळलं होतं. अन् रोजचा पेपर सांगतोच कीं — ’

बद्रीप्रसादनं कडू तोंड केलं. ह्या तसण पोराला पेपर सांगतो, नि बुड्ढ्या बद्रीला मात्र आयुष्याचा अनुभव खोटा पाडतो ! तो अंमळशानं परत उदूगारला,

‘आतां इथं रहायचं आपल्याला ! कसं जमणार बेटा ?—चड्हा घराण्यांतल्या लोकांनी ह्या—’

‘चिंता नको पिताजी, आपला जम उत्तम बसलाय्. कँटोन मोठं झकास चाललंय्. कुणाची प्राज्ञा नाहीं निर्वासित म्हणायची. रूपच्या खांद्यावर तोळाभर सोनंहि चढलं आहे—’

हायरे करंट्या — बद्रीप्रसादचं मन हताश होऊन म्हणालं —अरे, पंजाबी इसम पृथक्कीच्या पाठीवर कुठंहि जम बसवेल. काय तूं साधलंस विशेष ? रूपचे हजारों रूपयांचे अलंकार नाहींसे झाले त्याचं काय ? सोन्यासारखी माधुरी हरवली त्याचं काय ? परीसाचा जमीन — तुकडा पाकिस्तानच्या नरकांत खितपत पडला आहे, त्याचं काय ? कुठल्या दरिद्री मुलखांत कँटीन काढतोस, व वर फुशारकी

मारतोस, कीं द्या मुलुखांत जम बसला म्हणून. इथल्या लोकांसारखा वागतोस मराठी भाषा वापरतोस !—

रस्त्याच्या एका तिवाढ्याशीं टांगा थांबला. जगत्नं उडी घेतली व वडिलांना हात दिला.

रूपकुंचर सामोरी आली. आरती ओवाळूं लागली. लग्नानंतरची रूप त्याला आठवली व लगेच धाकट्या सुनेच्या आठवणीनं तो उरीं धायाळ झाला. पुतणे, पुतण्या, पंजाबी पडोसी भेटत होते, मिळ्या मारीत होते. आनंदानं बडबडत होते.

कॅटीन ओलांडून बद्रीप्रसाद आंतल्या अंगाला असलेल्या बिन्हाडांत गेला. जगतरामनं तेवढ्यांत कॅटीनचे गुणगान गायले. रेडियोचं नवं खोकं, कोका कोलाचा लाल डब्बा, मिसळ, चकली, शेव, चिवडा हांच्या बरण्या ! बद्री-प्रसाद विचित्र चेहरा करीत आंत गेला. नव्या भांडयाकुंडयांच्या, नव्या बिन्हाडांत बसला.

‘मुक्की कुठंय—मुक्की कुठंय ?’ तो म्हणाला.

‘होती इथंच. तुमच्या वाटेकडे डोळे लावून होती इतका वेळ. हां-शेजारीं दूध आणायला गेली आहे—’ कुर्णीतरी म्हटलं.

मुक्कीचे मुके ध्यायला बद्रीप्रसाद आतुर झाला होता. हे मोठे, तरणे लोक त्याला नको होते. त्यांनीं बद्रीप्रसादच्या अधु हृदयावर वार केला होता. वाटलं होतं, कीं सारे सरहदीची, आपल्या गांवची माहिती विचारतील. इथल्या वस्तूरीं, वातावरणाशीं तडजोड न करतां परत जायचंय् द्या कल्पनेप्रमाणे प्रवाशासारखं उपरं आयुष्य काढीत असतील ! पण कुर्णीं कसलीच विचारपूस केली नाहीं. सर्वांनीं दुःख, अत्याचार गिळला होता व इथल्या चाकोरीत मुर्दाडपणे मिसळून घेतलं होते. इथं कायमचं राहायचं; मान्य केले होतं. जसं काहीं पिढ्यानपिढ्या ते इथंच होते. द्या हॉटेलच्या खरकट्यावर जगत होते. खोपटांत रहात होते व मराठी बोलत होते.

सर्वांना टाळून बद्रीप्रसाद मागल्या परसूत येऊन बसला. समोरचं ओसाड माळरान पाहात मूळ रुदन कहं लागला. पण तेवढ्यांत मुक्की आली. बद्रीप्रसादनं आवेगानं तिला उचलली. बेटी किंती उंच झालीं, वाळली, कशी काळी दिसत होती. जणूं मराठी ! आजाला तिनं ओळखलं नाहीं. पण जवळ ओढतांच

ती त्याच्या कुर्हीत विसावली. ‘मला काय आणलंत? माझं पुस्तकं पाहिलंत? आम्ही जत्रेला गेलों होतों’ तिची बडबड सुरु झाली.

बद्रीप्रसाद तिला कवटाळून, डोळे मिटून होता. होय, आतां तो तिच्या-चरोबर जत्रेला जाणार होता. तिचीं पुस्तकं पाहणार होता. फक्त त्याला तिला काश्मीरला नेतां येणार नव्हतं. अस्सल गव्हाची भाकर भरवतां येणार नव्हती. रसरशीत सफरचंद व फेसाळ दूध देतां येणार नव्हतं. उलट उद्यांपासून तो तिच्याबरोबर पावशेश दुधाच्या रतिवासाठीं दुसन्याच्या दारीं जाणार होता.

त्यार्ही अधीरतेन सुनेला साद दिली. पुन्हां विचारलं, ‘अजून नाहीं उठला मुंडा?—’

‘उठला, कपडे घालून आणत्येच—’ सून आंतून म्हणाली. आपल्या नातवाला, मुलाच्या मुलाला, छोट्या चड्हाला ध्यायला तो उतावीळ झाला होता. सुनेची चाहूल लागतांच तो अधीरतेन उठला, पण मग जपून छोकऱ्याला घेऊ लागला. दीड एक वर्षांचा बाळसेदार बच्चा घराण्याच्या सान्या खुणा घेऊन आला होता. खाच दीड वर्षांच्या, दीड वितीच्या जीवासाठीं त्याचं खंगलेलं शरीर व मरगळलेलं मन इथं धावत आलं.

गालावर, खांद्यावर, हाताच्या झोल्यावर बद्रीप्रसादनं छोकऱ्याला झुलवलं. आतां हेच त्याचं वैभव! त्याला ओसरीवर रांगतां ठेवून बद्रीप्रसाद दुरून बघूं लागला—अन् पाहतां पाहतां त्याला न पाहिलेला दुसरा नातू दिसला! पाकिस्तानांत असलेल्या, बलात्कारानं धाकट्या सुनेच्या पोटीं आलेला नातू!—बद्रीप्रसादनं छार्तीतली कळ दाबून धरली. सारं विसरण्यासाठीं परत पोराला उचललं.

बाहेर गेलेली मुळी तेवढ्यांत आली. आपल्या परकर पोलका घातलेल्या, लंगोट्या लावलेल्या मित्रमैत्रिणींना वाटेला लावून व आपलं नवं पुस्तक घेऊ आली. तिचे मित्र, तिचीं पुस्तकं बद्रीप्रसाद पाहात होता. ‘मी—मी वाचून दाखवतें—’ ती पुस्तक ओढून म्हणाली, ‘मी शाळेत जातें, मराठीहि येती मला. गाणं म्हणून दाखवूं?—गंगा जमूना डोळ्यांत उभ्या कों, ज्या मुली ज्या—’ ती पुस्तक टाळून गात सुटली. मांडीवरचं मूळ टाळ्या वाजवू लागलं. बोबड्या बोलात ‘ज्या—मुली ज्या—’ करूं लागलं. घरांतून चुलीचा

धूर येऊ लागला. कॅटीनमधला रोडियो केकाढूं लागला. सारं जग हंसूं, डोळूं  
लागलं.....

बद्रीप्रसाद बघत होता, ऐकत होता. तें गाणं, तीं मुलं, झोंपऱ्या,  
माळरान, क्षितिज ! हें सारं पाकिस्तानांतल्या प्रलयाइतकंच भीषण वाटलं  
त्याला ! हा प्रलय बांध घालूनहि अडला जाणार नव्हता. आतां सरहद्द  
आंखूनहि सत्त्व टिकणार नव्हतं. बद्रीप्रसादची मान लटलटूं लागली. वरकरणीं  
त्यानें हंसरा चेहरा केला, आणि कित्येक दिवसांनीं आज प्रथमच त्याचे डोळे  
पाण्यानें डबडबले.

• • •

. ९ .

## दुसरी खेप

“ मला शंका येते...मला भीति वाटते... ”

कुंदाच्या कांपन्या स्वरांत उच्चारलेल्या शब्दांनीं सारा संसार शहास्न गेला. भिंतीला छोटी फळी मारून त्यांवर ठेवलेल्या देवपुढचं नीरांजन थरथरलं, व पटईपासून वायर जोडून टेबलावर टांगेलेल्या विजेच्या दिव्यांतत्या तारा पांढऱ्या पडल्या. स्वैंपाकधरांतलीं रिकामीं भांडीं व उष्ट्रावलेलीं ताटं आणि बाहेरच्या खोलींतलं सकाळचं वर्तमानपत्र व दांड्यांवर वाळणारे कपडे उदास दिसूं लागले. कोपन्यांतला पाळणा तर शुबड ओरडावं तसा किरकिरला!—

दोन खोल्यांच्या व अडीच माणसांच्या संसारांत ते शब्द उच्चारायला कुंदाला काल सकाळपासून जड वाटत होतं. तसं कांहीं बोलणंघडणं म्हणजे आयुष्याला अवकळा येण्यासारखं होतं. तसं कांहीं नसावं, न व्हावं, म्हणून कुंदा देवाची करुणा भाकीत होती. पण हक्कहक्क नि निश्चितपणे तें होणार हें तिला जाणवलं होतं. ती भेदरलो होती, कावरीबावरी झाली होती! अखेर रात्रीचीं जेवणं झाल्यावर उष्टीं तर्शींच टाकून ती धनंजयाला म्हणाली, “ मला शंका येते...भीति वाटते... ”

बाळ निजलेल्या पाळण्याला एक झोका देऊन धनंजय सुपारीचं खांड शोधीत होता. कुंदानें एकदम येऊन बोलणं सुरू केलेलं पाहून तो दचकला. खरकच्या हातांची व घामानें थबथबलेल्या कपाळाची कुंदा काय म्हणते आहे, हें समजेचना त्याला. एखाद्या निर्बुद्ध नरासारखा तो तिच्याकडे नुसता पाहात राहिला.

नाइलाजानें कुंदानें जरासा खुलासा केला. अन् मग धनंजयच्या डोक्यांत चक्र प्रकाश पडला. कुंदाच्या डोळ्यांतली व्याकुळता पाहून तो कसाबसा उद्दगारला,

“ खरं म्हणतेस ? — छे, असं कसं असेल कुंदे ? — ”

“ मलाच विचाराता ? ” कुंदाच्या भेदरलेल्या चर्येवर कडवटपणा उमटून गेला. नवऱ्याला समजावून सांगावं लागलं, अन् तें सांगूनहि तो उलट प्रश्न करतो, हें पाहून ती त्रासून गेली. तिच्या आर्विर्भावानें आर्धीच गोंधळलेला धनंजय गोरामोरा झाला. त्याला जरा अपराध्यासारखे झाले. पण पुरुषी धीर आणून तो म्हणाला,

“ शंकाच आहे ना नुसती ? — होईल सारं ठीक — ”

“ मला काहीं समजत नाहीं -- काहीं सुचत नाहीं -- ” कुंदा निराशेने उद्गगरली. दोघांनी एकमेकांची दृष्टि चुकवली व टेवळावर टेवळेल्या बिलांच्या कागदी पेटीकडे, भिंतीला लावून टेवळेल्या कपड्यांच्या ट्रॅकंकडे व कोपन्यांत पडलेल्या बाळाच्या खेळांकडे फिरवली. सुपारीचीं खांडं धनंजयाला खिडकींत दिसलीं व उघऱ्या भांड्यावर माशा बसत आहेत हें कुंदाच्या लक्षांत आले. दोघांनी परत एकमेकांकडे पाहिले. आजकाल पतिपत्नींत निर्माण झालेला नवा, नाजूक स्नेहधागा जरा कांपला गेला व दोघं आपापल्या कामाला लागलीं --

×

×

×

प्रेहम ग्रीनची नवी काढबरी घेऊन धनंजय रार्टीचा बराच वेळ बसला होता. आपल्या आवडत्या लेखकाचं नवं पुस्तक वाचायला तो ऑफिसांतून आल्यापासून उत्सुक होता. जेवण होईपर्यंत मुलाला खेळवावं लागलं. रात्रीची रेडियोवरची ‘ न्यूज ’ संपेपर्यंत त्याला सवडच सांपडली नाहीं. मग तो अंथरुणावर आरामशीर वाचत पडला, पण बरींच पानं डोळ्याखालून गेलीं तरी मन गुंतेना. शेजारच्या बिन्हाडांतल्या घज्याळांत अकरांचे ठोके पडले तेव्हां त्यानें पुस्तक भिटले व मनाचा हिण्या करून तोंड वळवले. पलिकडे भिंतीला टेकून कुंदा बाळाच्या कपड्यांच्या घज्या करीत बसली होती. तिच्या-कडे पाहात तो म्हणाला,

“ कुंदा — ”

कुंदानें एकदम धनंजयकडे पाहिले. तिच्या नजरेंतली भीति, भकासपणा वाढलेला होता. शंका नव्हे, तर तिची खात्रीच झाली होती आगामी संकटा-

बहूल ! धनंजयनें याचनेच्या दृष्टीनें तिच्याकडे पाहिले. कुंदानें परत कपड्यां-कडे नजर वळवली व सावकाशीने म्हटले,

“ इतर नाहीं काहीं, पण बाळ किती लहान आहे अजून !— अन् लगेच — ”

पाळण्याच्या मार्गे, भिंतीवर सहा महिन्यांपूर्वी पेन्सिलीनें लिहिलेली बाळाची जन्मवेळ निअॅन् साईनसारखी चमकली, थरथरली. बाळंतपणासाठी कुंश माहेरी गेली होती तेळ्हांचा विरह व स्वातंत्र्य, आणि मुलाला घेऊन ती परतल्यावर सुरु झालेला गोंधळ व आनंद धनंजयच्या डोळ्यांपुढे गोळा झाला. हें सारं पुन्हां होणार, दुपटीनें होणार ह्या विचारानें तो सांवरून बसला व खोलींतल्या गर्दीकडे पाहूं लागला.

“ बाळाची प्रकृति नीट नाहीं — ” कुंदा गांठोडीं बांधीत म्हणाली, “ अन् माझी तर सारखी परवड चाललेली आहे. बाळंतपणांत झालेल्या त्रासाच्या आठवणीनें अजून थरकांप होतो. असं वाटतं, कालच भोगलं तें दुःख ! अन् लगेच उद्यांच... ” कुंशचा गळा दाढून आला. ज्या अमिदिव्यांतून ती काहीं महिन्यांपूर्वीच गेली होती तें परत पुढे उभं आहे ह्या जाणिवेने तिला अंधेरी आली...

बाळाच्या कपड्यांचीं गाठोडीं पाळण्याखालीं, पलंगाखालीं परतलीं. कुंदानें कपाळावरचा धाम पदरानें टिपला व फुलगात्रभर पाण्याची धार तोंडांत सोडली. तिच्या फिकट, उंच गळ्याकडे पाहतांना धनंजयला वाटलं कीं काहींतरी धीराचं, तिनोदाचं बोलावं. पण काय बोलावं तेंच त्याला उमगेना. ...छे, अजून संशयच आहे ना ? होईल ठीक...काहीं बिघडत नाहीं पुन्हां मूळ होणार असलं तर...पलीकडच्या रावांच्याकडे तर दरवर्षी पाळणा आहे... माझ्या आजीला अठारा मुलं होतीं नि दर खेपेला तिची नि मुलांची तब्येत सुधारत गेली...धीर धर कुंश, इतकं भिष्यासारखं काय आहे ?...छे, काहींच हलकं फुलकं सुचेना त्याला ! एकदम तो म्हणाला,

“ उद्यां डॉक्टरांच्याकडे जाऊं या. बाळांचंहि वजन करायचं. लक्षांत आहे ना ? ”

“ डॉक्टर रागावतील आतां ! अन् लोकंहि हंसतील काहीं दिवसांनी. तोंड दाखवायची लाज वाटेल मला आतां सर्वाना — ”

धनंजय उशी उंच करून टेकून बसला व भितव्यरच्या कुंदाच्या अवाढव्या सांवलीकडे पाहूं लागला. पुन्हां त्याला मागल्या वर्षीच्या आठवणी आल्या. किती फरक ! — तेव्हां कुंदा नाचत म्हणाली, ‘मला शंका येते — मला आनंदाने वेज्यासारखं झालंय. चला, आपण आतांच डॉक्टरकडे जाऊं या !’ तेव्हां कुंदा सारखी बडबडत होती, चारचौधांपुढून प्रौढीनें मिरवत होती. अभिमान, अपूर्वाई, पूर्तता, हड्डीपणा, लघटपणा; नि मग डोहाठजेवणं व हवं होतं तें गोजिरं मूळ, मुलगा ! -- अन् आज ? — आज सारं उलटं अभद्र वाटत होतं. आज तीच कुंदा शरमिदी झाली होती. ‘मला भीति वाटते--’ म्हणून म्हणत होती नि नव्यापासून दुरावत होती. लोकांची, डॉक्टराची तिला लाज वाटत होती --

धनंजय उठला व म्हणाला, “असं नको बोलूं कुंदा, खात्री करून घेऊं आर्धी —”

“माझी खात्री पटली आहे --”

“प्रग तसं असलं तरी मार्ग काहं आपण !”

“कसला मार्ग ? बाळंतपणाला पैसे कुठून आणणार ? दागिने मोडणार कीं कर्ज काढणार ? अन् पैसे आणले तरी करणार कुठें नि कोण ? -- का परत मला माहेरीं पाठवून बाबांना अडचणींत टाकणार ? --”

संकट निवारण्यासाठीच जणूं धनंजय सरसावला होता, तो कुंदाच्या मान्यानें नामोहरम झाला. प्रसूतिवेदनेचं जहर कुंदा एक वेळ शांतपणे घेर्दील, पण हा सगळा खटाटोप कोणीं नि कसा सांभाळायचा हा प्रश्न होता खराच ! ठराविक पगाराच्या व ठराविक माणसांच्या संसारांत आतां कसल्याहि संकटाला नि पाहुण्याला जागा नव्हती.

कुंदाच्या पुढून धनंजय तसाच हालला व पाळण्याकडे गेला. मच्छरदाणीं दूर करून निजलेल्या बाळाकडे पाहात हलकेच म्हणाला,

“कुंदे-इकडे ये. झोंपेत हंसतों आहे बघ --”

“दंगेखोर होत चाललाय् तो --”

कुंदा पाळण्याकडे गेली व दुपटं बदलूं लागली. निजलेलं मूळ किती सुंदर दिसतं ! पाळण्यांतलं आपलं अपत्य जोईनें पाहणं हें पतिपत्नीला केवढं सुखाचं वाटतं ! कुंदा व धनंजय तें सुख रोज अनुभवीत. पण आज दोघं पाळण्याशीं

असून खुर्षींत नव्हतीं. हंसन्या बाळाच्या गोजिन्या चेहन्याकडे पाहून त्यांना जास्तच अनुकंपा वाटत होती.

मच्छरदाणी नीट लावून दोघं वळाली. धनंजयला एक आठवळं. आलेलं संकट फिकट करायला एक चोंगली बातमी होती खरी. तो म्हणाला,

“ तुझ्या आतेबहिणीलाहि पुन्हां — ”

“ हो ! ” कुंदा उद्गारली. आतेबहिणीच्या उदाहरणानें तिला तेवढंच कमी दुःख वाटेल अशी धनंजयची कल्पना होती. पण कुंदा पुढे म्हणाली,

“ तिला पहिली मुलगी आहे ! म्हणून आतां लगेच दिवस गेले तरी मुलाच्या आशेनें ती धीर धरून आहे. मला जर पहिला मुलगा न होतां मुलगी झाली असती...तर कदाचित्... ”

धनंजय तिच्याकडे आ वासून पाहातच राहिला. सगळ्याच गोष्ठींचा तिनें सर्व बाजूंनी विचार केला होता. कसलीच सुटका दिसत नव्हती तिला ! डॉक्टरांचा, माहेरचा, आतेबहिणीचा, कुणाचा आधार वाटत नव्हता तिला. नवन्याचा तर नाहींच नाहीं ! धनंजय पराभूत झाल्यासारखा पलंगावर पडला नि आळ्याकडे पाहात राहिला. अकस्मात् आलेलं हें संकट किंती भीषण आहे खाची त्याला पुरी खात्री पूर्दू लागली....

पाळण्यांतून बाळाला काढून कुंदा त्याला पाजीत बसली. आजूबाजूवे उरले-सुरले आवाज रात्रीच्या अवजाराखालीं गुदमरून गप्प झाले होते. रहदारीची, रेडियोची गडबड अगदीं बंद झाली होती. अंधुक दिव्यांची, अवाढव्य सावल्यांची, टिकटिकणाऱ्या घड्याळांची व घडघडणाऱ्या काळजांची जाणीव वाढत होती. कुंदाच्या छातीशीं बाळ विलगलं होतं; नि दुसरं पोटांत फिरत होतं. कसा जन्म यायचा त्याला ? कुठे वाढवायचा, कुणी वाढवायचा ? कसं सगळं संभाळायचं ? विचारांचे तेच तेच वळसे कुंदाचीं डोळ्याभोवतालचीं काळीं वरुळें अधिकच गडद करीत होते.

बाळांचं व आपलं आटोपून कुंदा आडवी झाली तेव्हां बारा वाजून गेले होते. धनंजय अजून आळ्याकडे पाहात जागत होता. आपण लम्ब केलं पण नवरा कसं व्हावं द्यांचं शिक्षण घेतलं नाहीं. मूळ झालं, पण बापाचीं कर्तव्यं क्योणतीं तें माहीत करून घेतलं नाहीं. आटोपशीर संसार थाटला, पण तो आटोपशीरच कसा राहील हें पाहिलं नाहीं. सगळंच अर्वशिक्षित, अर्वकचं

झालं ! तो अस्वस्थ झाला. आणि आतां हा जो घोटाळा.....कुंदाला तो हळूच म्हणाला,

“ सगळा घोटाळा झालाय् खरा, कुंदा. माझाच गाढवपणा ! ”

“ तुमचाच कसला ?... ” कुंदा डोक्यावरचा हात काढून म्हणाली. नवन्या-कडे खूप स्नेहाळपणे पाहायचा तिनें यत्न केला. धनंजयला जरा बरं वाटल व तो हंसला. कुंदाहि हंसली, दोघंहि हंसू लागलीं, अन् हंसतां हंसतां काळीजं पिळवटून गेलीं.

“ छे—असं नको होतं व्हायला ! ” धनंजय म्हणाला, “ लमानंतर दीड वर्षांनी मूळ झालं हैं ठीक झालं. पण लगेच — ”

“ असूं दे आतां... ” दोन मुलांच्या प्रौढ आईसारखं कुंदा उद्गारली. धनंजयनें उच्चारलेलींच वाक्यं ती परवांपासून डोकं फुटेपर्यंत घोकीत होती.

“ सारे बेत आतां बदलावे लागणार ! बँकेत सारे दीडशें रुपये शिळक आहेत — ” खेरे सब्बाशें होते, पण धनंजयच्या तोंडांत एकदम जास्त आंकडा आला.

“ पण अजून खूप अवकाश आहे. खेरीज — ”

“ आजच विमा—एजंट भेटला होता. ” आपल्याच नादांत धनंजय रुद्धपणे सांगूं लागला, “ बाळासाठीं आतांपासून पैसे ठेवायची चांगली योजना होती त्याच्याजवळ. पण आतां बाळाबद्दलचे सारेच बेत वारगळणार — ”

कुंदानें दचकून पाळण्याकडे पाहिलें व म्हटलें, “ असं कसं ? ”

“ नाहींतर काय ! शिळक राहणार नाहीं आतां. नि राहिली तर त्यांत दोन वाटे ! मुलाला खूप शिक्षण द्यायचं, मिलिटरी कॉलेजांत घालायचं असे आपले मनोरे ! — पण आतां ? दुप्पट खर्च... ”

“ असं कसं ? बाळाचे कपडे, खेळणीं, पुस्तकं, धाकव्याला होतील. ”

“ पण शिक्षणाचं काय ? — ”

“ पाहतां येईल. निजा आतां — ” वरकरणी सहज, पण काळजाला तडे पऱ्ह लागले म्हणून कुंदा कुशीवर वळून म्हणाली. धनंजय मात्र पित्याच्या चिंतेत गुरफटला गेला. एकाला मिलिटरींत मेजर करायचा बेत सोडून दोघांना पोलिसांत जेमतेम हवालदार करावं लागणार ! एक मेजरऐवजीं दोन हवालदार, एका इंजिनीअरऐवजीं दोन मुकादम, एका प्रोफेसरऐवजीं दोवं मास्तर... धनंजयच्या डोक्यांत कोष्टकं तयार होऊं लागलीं !

भांडण झालं नसतांना आज प्रथमच दोघंजणं एकमेकांकडे पाठ करून निजलीं. संसार थाटल्यापासून आज प्रथमच दोन खोल्यांची जागा धर्मशाळेसारखी वाढू लागली. रोज रात्रीं फुलणारी स्वप्रांची बाग बेचिराख झाल्यासारखी भासू लागली.

...अपरात्रीं केव्हां तरी बाळ रडतो आहे असा भास दोघांना एकदमच झाला. दोघंहि उठलीं नाहीत. कुंदा डोकेंदुखीमुळे, धनंजय नेहर्मीच्या आळसामुळे. बाळ जास्तच रँडू लागला तेव्हां कुठे दोघांची झोंप साफ उडाली. धनंजय त्रासून म्हणाला,

“बाळ रडतो आहे केवढा वेळचा — धे त्याला...”

“तुम्हीच वधा त्याला...मी दमलेय्. तुम्हांलाच संवय करायला हवी आतां —” कुंदा जडावलेल्या पापण्यांच्या ओळ्याखालीं दबून उद्घारली.

धनंजयने डोळ्यांवरून पांघरूण घेतले, पण मग एकदम डोकं बाहेर काहून तो अंधारात डोळे फाळून पाढू लागला. दमलेल्या झोंपलेय्या अवस्थेत विसरलेलं संकट त्याला आठवळं व तो भयंकर दचकला. ‘तुम्हांलाच संवय करायला हवी आतां — तुम्हीच घ्या बाळाला —’ कुंदाचीं वाक्यं काळीज पोखरूं लागलीं. आजवर अपरात्रीं उदून तो बाळाला घेतहि असे. पण आतां — श्यापुढे...

कुंदा झटकन उठली. कपाळाला आंच्या घालून बाळाला तिने पाळण्यांतून काढले व परत गादीवर आडवं होऊन बाळाला ती घेऊ लागली. दुधाचा थेब थरथरणाच्या ओऱ्यांना लागतांच बाळाचे रँडे थांबले, पण कुंदाच्या डोळ्यांत पाणी ठिक्रले. ‘बाळाला तोडावं लागणार—’ तिचं मन विव्हळले! बाळाबद्दल मायेचा पान्हा फुटला, पण पोटांत दुखतं आहे श्या भासाने ती तशीच पडून राहिली. पोटांतला गर्भे बाळाला कुंदापासून दूर ढकलीत होता.— अन् धनंजय तर पार कोपन्यांत पडला होता...

...घ्या, आणीक एक शेराचा रतीब लावा. मोळ्याला निदान वरचं दूध असू या. अजून किती लहान आहे. दुधावर वाढायचं त्याचं वय आहे — सगुणा गवळण म्हणत होती.

धाकटा झाल्यापासून थोरल्याची अबाळच चालूं आहे हो! आईला बिचारीला उसंत नाही. मुलांना आजी किंवा मावशी तरी हवी होती. आंघोळ

घालायची, वेळीं निजवायचं, खायला यायचं, खेळायचं ! बाळ एकटा असतो बिचारा सारा वेळ — शेजारीण कुणाला तरी सांगत होती.

बाप करतो थोरल्याचं ! त्याच्याचकडे असतो तो. पण जमतंय् का त्याला ? सगळ्यांचीच परवड — आणीक कुणी म्हणालं.

दुसरं पोर तरी किती अशक्त आहे ! गर्भारपर्णी आईला विश्रांति नव्हती. मुलांचा नि संसाराचा त्रास. आतां आईहि आजारी नि नवं मूळहि रिकेटी —

दुसर्याच्या अंगावर सगळे जुने, पहिल्याचे कपडे दिसताहेत. त्याचं कांहीं कौतुक नाहीं नि पहिल्याकडे हि लक्ष नाहीं...

— अनेक आवाज अन् अनेक उलटीसुलटीं वाक्यें रातकिज्यांसारखीं केंकाटत होतीं ! रात्र घाईने उलटून गेली. श्रमाने, दुःखाने कुंदा लाकडासारखी निपचित पडली होती. आगामी संकटाच्या भीतीने तिच्या हृदयाचा लोळागेळा झाला होता. पुढ्यांतल्या मुलाबद्दल, पोटांतल्या मुलाबद्दल, नवंयाबद्दल, संसाराबद्दल, तिला विलक्षण काळजी वाटत होती; नि चीडहि येत होती ! धनंजय तिच्याकडे, तिच्या पोटाकडे, पोराकडे, व खोलींतल्या अंधेराकडे पाहात पडलेला होता. शरमेने, भीतीने, पश्चात्तापाने त्याला झोप येत नव्हती....

X                    X                    X

उन्हं बरींच वर आलीं तरी कुंदाचं कांहीं झालं नव्हतं. तिला कांहीं करवत नव्हतं. स्वैप्नाकांत सगळा गोंधळ झाला होता नि दहा वाजेपर्यंत धनंजयसाठीं दोन पोळ्या नि भाजी तरी तयार व्हायला हवी होती. कुकर लावून ती चार तांबे अंगावर ध्यायला मोरींत गेली तों तिला घेरीच आली...

धनंजय बाहेरून परतला तेव्हां आंघोळ घालून व दूध पाजून बाळाला निजविष्णांत कुंदा गर्क होती. पाळण्यावर वाकलेली व कोरडं अंगाईगीत म्हणणारी ती वीस वर्षीची अजाण आई पाहून त्या कारकुनाला कसंसंच झालं. पण तो खुर्षीत होता. हातपाय न गाळतां संकटावर मात करायचा ल्याचा बेत होता. रात्रभर जागून, सकाळभर भटकून व चार मित्रांचा सळा घेऊन ल्याने बेत पक्का केला होता. आवेशांत त्याने कोट उतरवला व कुंदाला म्हटले,

“ निजला बाळ ? — ”

“ आंघोळ करा आतां. दहा वाजायला आले — ” कुंदा त्याच्याकडे न पाहतां म्हणाली व स्वैप्नाकधरात शिरली.

कुंदाच्या बोलण्यावागण्यातला कडवटपणा लवकरच जाईल, द्या विचार धनंजय अधिक उत्साहानें तिच्या मागेमाग स्वैंपाकघरांत गेला.

“ कसं वाटतंय, कुंदा ? ”

“ काय वाटायचंय ? ”

“ हे बघ. आपण उगाच भिऊन संकट अंगावर घेण्यांत अर्थ नाही. विचार केलाय. औषध घ्यायचं ! हे बघ, एक खास दवा आणलाय. तो कीं - ” कोटाच्या खिशांतली बाटली आणायला तो वळला.

कुंदाच्या डोळ्यांत क्षणमात्र आनंद तरळला. सुटकेचा मार्ग जवळच अंतर ! — पण तिनें एकदम नव्याची बाही पकडली व म्हटलं,

“ कशाला औषधाला खर्च केलांत ? — ”

“ म्हणजे ? — ”

“ माझ्या आतेबहिणींखूप औषधं घेतलीं. उपयोग होतोच असं नाही आणि मी औषध वैरे घेणार नाही ! माझ्या मनाची मीं तयारी केली आं आतां... द्यायचंच असलं तर एक वचन या — ”

धनंजय तिच्याकडे बघतच राहिला. ही सोडवणुकीचा मार्ग कां ठाळते आत्याला कळेना !

“ — वचन या कीं पुन्हां असा प्रसंग येणार नाही म्हणून ! — दोन पुष्ट झालीं. एकाला मारून दुसऱ्याला वाढवण्याची माझी तयारी नाही. पण — आतां आणखी नको, द्यापुढे कांहीं नको... ”

धनंजयला त्या बाटलीचं काय करावं हे बराच वेळ समजेना. आंधं कळून चार घांस खाऊन उत्साह वाटेना. कुंदा रागवेल म्हणून तो काम जाणार होता... आणि तो जाण्याच्या आर्धीं अंथस्णावर आडवं होणं व दिसेल म्हणून कुंदा इकडे तिकडे करीत होती... वाजवीपेक्षां जास्त माणस भरलेली गाडी ढकलत जावी तसा त्यांचा संसार रखडत सुरु होता.

— आणि पाळण्यांत स्वतःशीं खेळणारा बाळ केविलवाणा हंसत होता .

## गंधवार्ता

बेकरलेनच्या टोंकाला असलेला म्युनिसिपालिटीचा दिवा फुटक्या कांवेतून फिकट उजेडे देत होता. एका बाजूचा जमिनीचा बेवारशी तुकडा काळ्या भुन्या अंधारांत अदृश्य होत होता. डुकराचीं पिलें, कॉबडीचीं पिलें व माणसाचीं पिलें त्या जागेत दिवसभर हुंदडलीं होतीं. त्यांचे खेळ आठवीत तेथले म्हातान्या आजीसारखें वाकलेले व सुरकुतलेले शंकासूराचें झाड आतां स्तब्ध उभे होतें. दुसऱ्या बाजूला बेकरलेनचा चिंचोळा, चढण आलेला रस्ता घरांच्या उजेडामुळे कमीजास्त चमकत, शेवटी हमरस्त्याच्या झगझगाठांत मिळून गेला होता. एका दिशेकडची गर्दीगोंधळ व दुसरीकडची स्मशान-शांतता शांमध्ये बेकरलेनचीं पांचपंचवीस बुटकीं, बेढब घरे दाटीवाटीनं उभी होतीं. घराघरांतून येणारे चुर्लीतले धूर व फोनोवरची घरघर, दारादाराशी दिसणाऱ्या शेळ्या व सायकली, आणि रस्त्यावर उगाच उभे असणारे अगर घाईने ये – जा करणारे लोक शांनीं सान्या वस्तीला विचित्र स्वरूप आले होते.

दिव्याच्या खांबाला टेकून फ्रान्सिस नागूची नऊ वर्षांची मुलगी मेरी उभी होती. विटक्या फ्रॉकमध्ये तिचे लुकडे अंग झाकले होते आणि चपव्याशा डोक्यावर लाडे केस चोपून बसवले होते. वहाणारे नाक साफ करीत ती खांबाला हात पुशीत होती. मध्येच चापव्या मारून पायावर बसणारे डांस उडवीत होती. पण हे सगळे नकळत चालले होते. तिचा इवलासा जीव डोळ्यात गोळा झाला होता. कुरुपतेचा, काळेपणाचा विसर पडेल असे तिचे काळेशार नि टपोरे डोळे वेडयासारखे चौकेर पाहात होते. कुणाचा तरी वेघ घेत होते.

बखळीच्या बाजूने बुटाचे आवाज आले आणि मेरीनं चमकून पाहिले.

खाकी वेषांतर्लीं दोंन खिप्पाड माणसें शंकासूराखालून येत होतीं. पोलिस!—  
मेरी पुटपुटली व तिची काया मोहरून आली. गेले दोनतीन दिवस ती  
पोलिसांची मार्गप्रतीक्षा करीत होती. आज तर संध्याकाळ व्हायच्या आंतर्च  
तिनें खेळ आवरला होता व पोलिस केव्हां व कसे येतील ह्याचा विचार  
करीत ती घराच्या दारांत बसून राहिली होती, हमरस्त्यावरच्या इराणी  
हॅटेलजवळ रेंगाळली होती, आणि रात्र पडली तरी घरीं न जातां ह्या  
दिव्याखालीं ताटक्कून होती. पोलिस कसे दिसतात, कसे गुपचुप येतात,  
घराला एकदम वेढा घालून आपल्या आईबापांना कसें पकडतात, हें सारें सारें  
तिला पाहायचे होतें. अन् आतां तिला तें खरेच पाहायला भिळणार होतें !

घराकडे धूम ठोकावी आणि खुराज्याआड लपून सगळी गंमत पाहावी असें  
मेरीला वाटलें. पण शंकासूराखालीं दोधेहि पोलिस थांबल्यानें मेरीहि थबकली.  
त्या झाडाखालीं आज सकाळीं तिनें बांगडधांचे तुकडे नि मणी पुरून ठेचके  
होते. ते पोलिसांना सांपडतील ह्या कल्पनेनें ती भेदरली. शेजारच्या चिंगीची  
निळी बांगडी आपण पळवून, तिचे तुकडे करून पुरले हें पोलिसांना कळेल अन्  
मग आपल्यालाच ते पकडतील ! — क्षणभर आपल्यालाहि पकडावै असें मेरीला  
वाटलें. खांबाला घातलेला विळखा सोडून मेरी पुढे झाली. झाडाखालीं दोधे बोलत  
वेळ फुकट घालवीत आहेत ह्या भावनेनें ती अर्धारी झाली. शिव्या, धरपकड,  
रडारड, फरफटत ओढणं, तुरुंगांत टाकणं, बाबांचे बांधलेले हातपाय, आईचा  
हंबरडा, जमलेल्या लोकांचा... मेरीच्या लपवलेल्या, गोंजारलेल्या कल्पना आतां  
भराभर झेप घेऊ लागल्या.

तेवढ्यांत दोधेजणांतला एक मार्गे फिरला व दुसरा सावकाशीनें  
बेकरलेनकडे येऊ लागला. मेरीला फसल्यासारखें वाटलें. ती खरोखरीच  
फसली होती. येणारा मनुष्य पोलिस नसून शेजारच्या आळींतला अंडरटेकर  
होता. जुन्या बाजारांतून आणलेले मिलिटरीचे बूट व खाकी डगला घातल्यामुळे  
शिपायासारखा दिसत होता तो !

“ काय ग मेरी, इथें उभं राहून काय करतेस ! स्सून उभी आहेस काय ?  
चल घरीं — ” अंडरटेकर तिच्याजवळ येऊन म्हणाला.

“ नको — इथंच उभी राहणार मी ! ” मेरी नाक फेंदाऱून म्हणाली.

अंडरटेकरनें डोळे भिचकवले व जातां जातां म्हटलें, “ हां — पहारा होय ? ”

मेरी आर्धीच फजीत झाली होती. तशांत अंडरटेकरचे तें खोचक बोलणे ऐकून तिला शरमल्यासारखे झाले. त्याच्या नाहींशा होणाऱ्या आळूतीकडे आहात तीहि मग घराकडे निघाली. पोलिसांची वाट पाहायची तरी कोठवर ? नेहमीं इकडे तिकडे हिंडणारे व लहान मुलांना भय दाखवणारे शिपाई आतां कुठे लपून बसले ? दमलेली, निराश झालेली मेरी आपल्या घराशीं आली व कट्यावर आजा बसला होता त्याच्या पुढ्यांत गेली.

घरापुढच्या उंच कट्यावर बुद्धा नागू विडी फुंकीत उकिडवा बसला होता. दोनतीन मिनिटांनी तो ठसकत होता व रस्त्याच्या दोन्ही दिशांना आपले खोल डोळे फिरवीत होता. संध्याकाळ झाली कीं तो असा पहान्यावर बसे तो रात्र पडेपर्यंत !

मेरीचे डोके कुरवाळीत नागू म्हणाला, “ काय ग पोरी, कुठं हिंडत होतीस ? आईला तुझ्याकडे बघायला वेळ नाहीं म्हणून रात्रीचंहि भटकत असतेस होय ? ”

मेरी आज्याचा हात पकडून तीव्रतेने म्हणाली, “ साहेबा, खरंच पोलिस नाहीं येणार ? ”

म्हातारा खोल हंसला. “ हें काय काढलंस कालपासून ? पोलिस कसे पकडतात, त्यांची आपल्याला करी भीति आहे, हें गंमतीनं सांगितलं, म्हणून होय ? अग, काहीं ज्ञालं तरी पोलिस घरणार नाहींत आपल्याला ! पोलिसांचे वाप लागून गेलेले वडे लोक इथं येतात. अन् मी इथं बसलों आहे ना सारखा इशारा दायला ! येशूची कृपा असली — ”

“ म्हणजे मग घरांत घरपकड नाहीं व्हायची तर ! — ” मेरी आज्याचा हात सोडून निराशेने उद्गारली. आपण उगाच इतका वेळ वाट पाहिली, आपल्याला काहींच गंमत पाहायला. मिळणार नाहीं, त्या जाणिवेने ती रडवेली झाली.

तेवढ्यांत सूटबूट घातलेले तीनचार लोक दबकत घराशीं आले व इकडे तिकडे बघत ठेंगण्या चौकटीतून आंत गेले. मेरी त्यांच्याकडे टक लावून पाहात होती. अंधार पडला कीं सुरु होणारी ही बज्या लोकांची वर्दळ पाहायला तिला मोठी गंमत वाटे. धाईने, घावन्याघावन्या हे लोक कुदून कुदून येत. पूर्वी त्या गळींत बाहेरचे शेवडे पोरहि येत नसे. आतां इतक्या लोकांना मेरीच्या

घराचा पत्ता कोण सांगतो कुणास ठाऊक ! त्यांची घरांत शिरण्याचीहि घाई नि बाहेर पडण्याची घाई. फ्रान्सिस नागूऱीं ते आर्जवें करीत व तो सांगेल तितके पैसे देत. कपांतून, ग्लासांतून मिळेल ते भसाभस पीत व घाम पुशीत निघून जात —

मेरी एकदम उठली व दारांत जाऊन उभी राहिली. पडदा लावून तयार केलेल्या बाहेरच्या खोलींत ते पाहुणे खुर्चीवर, खोक्यावर, रचलेल्या गायांवर बसले होते. वारा येत हलक्या आवाजांत कुजबुजत होते. भिंतीला मारलेल्या फळीवरच्या मेणवतीचा उदास उजेड जेमतेम येत होता. त्यामुळे प्रभु येशूवै व डॉक्टर अबेडकरांवै चित्र काळोखांत लेपेटले होते, तर पाहुण्यांचे नेहरे उजळून जात होते. मेरीला पाहतांच त्यांतला नेहमी येणारा इसम हंसला. आपल्या सोबत्यांना सांगू लागला, “फ्रान्सिसची छोकरी ही ! -- मोठी धीट आहे —”

“ तुम्हीच धीट आहांत — ” मेरी एकदम म्हणाली. चेहरे चमत्कारिक करीत पाहुणे हंसले व आंत गेलेला फ्रान्सिस अजून येत नाहीं म्हणून अधिकच घावरे झाले. एक कोवळा तरुण हलकेच म्हणाला, “ नाहीं तर जाऊ या परत — ”

पण फ्रान्सिस लगेच आलाच. त्याच्या त्या खण्पड चेहन्यावर हास्य पसरले होते व हातांत कपवशा होत्या. “ चहा ध्या — ” कप पुढे करीत तो पाहुण्यांना म्हणाला.

नवव्या लोकांनी रस्त्याकडे पाहात कप घेतले. जाणता इसम मोकळेपणाचा आव्र आणीत म्हणाला, “ काय रे बुवा, चांगली आहे ना ? — अस्सल — ”

“ वा साहेब, फ्रान्सिस स्पेशल आहे ही ! ” कोपन्यांत अदबीनें उभा असलेला फ्रान्सिस म्हणाला व आपले काळे केस व पांढऱ्या भिंशा कुरवाळूऱ्या लागला. पाहुण्यांची खात्री करण्यासाठीं त्यांने पॅटच्या खिशांतून काढ्याची पेटी काढली व एका बर्शीत थोडेंसे पेय ओतून त्याला काढी लावली. बर्शीतून लहानशा लाल निळ्या जवळा निघूऱ्या लागल्या. फ्रान्सिसचा, पाहुण्यांचा, भिंती-वरच्या देवतांचा चेहरा उजळून निघाला.

मेरी सारें पाहात होती. रोजवैच दृश्य पुन्हां पाहात होती. पण बर्शीतली आग पाहतांच आज तिला एकदम वाटले कीं श्या क्षर्णी पोलिस यावेत ! काय

क्राय मजा होईल मग ! हा शिष्ट इसम खरेंच पोलिसांना गप्प करील ? अन् हा मडमेसारखा दिसणारा माणूस नक्कीच गळा काढील. बापाच्या हातापायांना दोरीने बांधतील अन् आंतून आई ओरडत येईल...

ज्वाळा विज्ञल्या व सर्वजण खुशींत मदिरापान करूं लागले, तेव्हां मेरीचे विचार थांबले. आजा खात्री देतो नि बाप छाती पुढे काढीत वागतो खरा, पण हे सर्वजण पोलिसला भितात ह्याची तिला खात्री पटली. ती स्वतःशींच खुदकन हंसली नि शिपायासारखीं पावलं टाकीत सर्वांच्या अंगावरून आंत घरांत गेली.

“ कुठे गेली होतीस मरायला ? — ” तिला पाहतांच आई म्हणाली. आतां तिचं लट्ठ शरीर बरंच झडलं होतं व डोकेदुखीहि कमी झाली होती. हल्ली खूप काम करावं लागत असे तरी ती खुशींत होती. गळ्यांत सोन्याचे दोन डाग रुळत होते व कमरेला पैशाची खुळखुळत होती आतां.

“ खाया दे मला. ” मेरी चुर्लीजवळ फतकल घालून बसली व जवळची एन्मलची बशी वाजवूं लागली. घरांतल्या चलतामुळे मेरीला खाऊला रोज पैसा-आणा भिळे व केसांतल्या उवा काढून ध्यायचा त्रास नसे. तरी पण त्यांतला आनंद आतां कमी झाला होता. उलट आई आपल्याला हिडीसफिडीस करते, कुठे नेत नाहीं, सारखीं बाहेर धाडते व गप्प बसायचा दम देते, ह्याची तिला चीड आली होती. आई आपल्याच नादांत आहेसे पाहून ती परत ओरडली, “ दे कीं कांहीं तरी. भूक लागली मला — ”

“ गिळ एकदांची ! — ” आईने तिच्या हातांतली बशी हिसकली व त्यांत दुपारची गाजराची भाजी व डबलरोटीचा लचका टाकला. मेरीने आईच्या देखत कोपन्यांतला डबा उघडला व गुळाचा खडा काढून घेतला. आई कांहीं बोलली तर आईला ती पोलिसचे भय दाखवणार होती. पण आईचे लक्ष्य नव्हते. पातेल्यांतले रसायन बाटल्यांत भरण्यांत ती गर्क होती.

खाण्याच्या नादांत मेरी सगळेच विचार विसरून गेली. तिला भूक लागली होती नि झोपहि येत होती. बाहेरचे लोक निघून गेले. फ्रान्सिसने कपवशां आंत आणल्या. आईने विसरून पालथ्या घातल्या. दोधीहि मग बाहेर टेवलेल्या पैशाच्या पेटीकडे गेल्या व रिकांम्या स्वैंपाकघरांत धूर भरून राहिला.

तेवढ्यांत मागचे दार वाजले व सायकल दाराला टेकवून जॉन स्वैंपाकघरांत

आला. मेरीनें त्याच्याकडे पाहून अभावितपणे स्मित केले. पण मग तिच्या लक्षांत आले कीं जॉन आतां पूर्वीचा राहिला नाही. पूर्वी तो रेसकोर्सवर तबेल्यांत कामाला जाई, तेव्हां कित्येकदा॒ भेरीला नेई. रात्री दुलईत गुरफटून दोधें निजलीं कीं मेरीच्या कुठल्याहि शंकेवें तो उत्तर देई. पण आतां तो ब्रदलला होता. एकदम मोठा दिसूं लागला होता नि मोळ्या माणसासारखा वागत होता. सकाळीं मंडईतून तो सडकीं मोसंबीं आणीत असे नि रात्री रबरी पिशव्यांतून दाऱू नेत असे. मेरीनें काहीं विचारलें कीं वसकन् ओरडे. सारा वेळ आईबापांशीं बोलत असे... मेरीनें परत फुर्गीर चेहरा केला व जॉनचे नवे पांढरे बूट पाहात बशी चाढून साफ करायला सुरुवात केली.

जॉननें स्वैप्नाकधराचे दार बंद केले व सदरा वर उचलून पाटलोर्णीत खोचलेली रबराची शेकपिशवी बाहेर काढली. कुणाकडे तरी दाऱू पैंचवून तो परत आला होता. मेरीला एकदम भिस्त्याची आठवण आली. त्याच्या पखालींत... ती खुदकन् हंसली. जॉननें आठ्या घालून पाहिले तशी वरमली.

“ बा कुठंय् ग — ” धापा टाकीत जॉन म्हणाला.

“ जॉनी, तुला पोलिसची भीति नाहीं वाटत ? — ” मेरीनें न राहवल्या-मुळे विचारले.

“ शट् अप् ! ” धाम पुसतां पुसतां जॉन ओरडला. बहीणभावांचा झगडा ऐकतांच आईबाप धांवत आंत आले. जॉन बापाकडे पाहात उद्गारला,

“ साली, पोलिसचं भय दाखवते — ”

“ चावट आहे मेली ! ” आई मेरीला मारायला पुढे धांवली. मेरी एकदम बाजूला सरली व आईकडे, जॉनकडे खुनशीपणानें पाहूं लागली. आई आणीकच कडाडली, “ हात धू नि बाहेर हो — ”

“ मला झोंप येत्येय्.” मेरी आळोखेपिळोखे देत म्हणाली. जॉननें खिशांतून काढलेल्या नोटांकडे आईबापांचे लक्ष गेले नि खोलींत एकदम शांतता झाली. मेरीनें बोटें चाटलीं, हात धुतले, बशी पायानें दूर सारली व कौपन्यातल्या चिरगुटांच्या ढिगावर ती आडवी झाली...

खोलींतल्या पडद्याच्या पार्टिशनशीं उर्मे राहून तिघांचा नोटांचा नि बाटल्यांचा हिशेब रंगात आला होता. पेंगुळलेल्या मेरीच्या मनांत रुसवा, रुष्टता भरत होती. जॉनबद्दल राग, आईबद्दल राग, बापाबद्दल आजाबद्दल राग.

आणि पोलिसांच्याबद्दलहि राग ! कुणीच तिला विचारीत नव्हते. सगळे तिला हिडीसफिडीस करीत होते. अन् पोलिस तर येतच नव्हते ! ते आळे असते तर घरांतल्यांची चांगली जिरली असती नि मेरीला मोठी गंमत पाहायला मिळाली असती. दरवडेखोरांच्या, भुतांच्या गोर्झीतल्यासारखी ! पण तिचे कुणी ऐकत नव्हते...मेरीला रङ्ग कोसळले. डोके घाशीत ती चिरगुटावर किती तरी वेळ पडली होती...

— एकदम तरारून ती उठली. वेडींवांकडीं स्त्रींने तिला पडत होती. घाईनें ती उठून बसली, पण काय स्वप्र पडले हें तिला आठवेना. डोळे मोठे करून ती भोंवताळीं पाहूं लागली. सारें आहे तसेच चालू होते. चुलीजवळ मोठे भांडे तयार होते. रबरी शेकपिशवी भरून घेऊन जॉन कुठे तरी निघाला होता. बाहेरच्या खोलींत माणसे येत होतीं. ग्लास भरत होते, पैसे जमा होत होते, रंगीत ज्वाळा मध्येच दिसत होत्या...

मेरी झापाटल्यासारखी उठली. चुलींतला धूर डोळ्यांत जाऊन तिचे डोळे चुरचुरले. तिला वाटले, दारू पिऊन लाल होतात तसे आपले डोळे लाल झाले आहेत. दारुज्यासारखे मुद्दाम चालत ती पडयाशीं आली. वाटेंत ठेवलेला कप खळकनू फुटला व आईने चारचौधांदेखत मेरीला चापटी मारली. मेरीला उलटून मारावेंसे वाटले, पण आईकडे ती वेगळ्याच वृष्टीने पाहूं सागली. “ मार, मार, अवेरचं छळून घे — ” ती स्वतःशींच पुटपुटली व बाहेरच्या खोलींत डोकावूं लागली. “ सोहेब, फ्रान्सिस स्पेशल आहे ही ! ” बापाचें नेहमींचे, पण नव्या उत्साहानें उच्चारलेले वाक्य तिच्या कानावर पडले नि तिचे तोंड कळू झाले. ‘ फ्रान्सिस स्पेशल आहे, फ्रान्सिस स्पेशल आहे, फ्रान्सिस... ’ तेंच वाक्य तिच्या कानावर सारखे आदळूं लागले. अन् मग बर्शींत ज्वाळा दिसूं लागल्या. अस्सल मदिरेचे अग्रिदिव्य ! ज्वाळा सारख्या वाहूं लागल्या. त्या कौलारापर्यंत गेल्या, तशी मेरी नाचत टाळ्या वाजवूं लागली.

“ वा, डान्स करते वाटतं तुझी मुलगी ? — ” झिंगलेला पाहुणा म्हणाला.

“ डान्स कसला, सोहेब ! लहान आहे. जा मेरी, आज्याकडे जा बाहेर — ” फ्रान्सिसने मेरीला बाजूला लोटले.

मेरीला वाटले, पुढे होऊन त्या लठु माणसाच्या मोळ्या पोटावर लटकणारी घळ्याळाची सांखळी काढावी व तिनें त्याला बांधावें, पण तिला विलक्षण झोप.

येत होती. घरांत पळाले तर कांचा पायांत जातील व आई पुन्हां मारील ह्या भयानें ती तशीच उभी राहिली. अन् मग मेणबत्ती धरून चालावें तसें जपून चालत ती बाहेरच्या दाराकडे गेली. दारांतून दोन धोतरवाले बुवा घाईनें आंत येत होते. मेरी बाजूला सरायला गेली, पण त्यांच्या धोतरांच्या सोम्यांतच अडकून पडली. त्या लोकांनी तिला उचलले व तिचे कपाळावर आलेले केस मार्गे करीत तिची चौकशी केली. मेरी त्यांच्याकडे आज्या घालून पाहूं लागली. एकानें तिला खिशांतून पेपरमिटाची वडी काढून दिली. मेरीनें ती घेतली नि जमिनीवर आपटली. तशीच ती उंबरक्यावर बसली आणि बाहेर पाहूं लागली...

खोलींत मदिरापान सुरु झाले अन् त्रस्त झालेली, झोपमोड झाल्यानें जास्तच चिडलेली मेरी उंबरक्यावर डोके खाजवीत बसली. तिनें आईला कपबशा विसळायला मदत केली असती, बाला काज्याची पेटी आणून दिली असती, गिन्हाइकाला सिगरेट नि चणे आणून दिले असते. निदान आज्यापेक्षां चांगल्या रीतीनें बाहेर उमें राहून पहारा केला असता. हवें तर कमिटीच्या दिव्याशीं अगर इराण्याच्या हॉटेलजवळ उमें राहून पोलिस दिसतांच खून केली असती ! पण तिला कुणी काम देत नव्हतें. उलट, काहीं विचारले तर तिला मार मिळे नि घरावाहेर हाकलले जाई. मेरीचे दुःख परत ठणकूं लागले. पण आतां रहूं येण्याएवजीं तिला चीड आली. अन् वाटले कीं घरावाहेरच पडावें आपण ! घरांतून नाहीसेंच व्हावें !

नकळत ती दारांत उभी राहिली. बाहेरच्या अंधाराकडे पाहूं लागली. जडावलेल्या तिच्या डोळ्यांना नीट दिसत नव्हतें. अन् दिसत होतें तें सारें विचित्र होतें...शंकासुराचे झाड अगदीं समोर उमें होतें. अन् त्याच्या तुन्यांना मणी नि बांगज्याचे तुकडे लटकत होते. झाडाखालीं कप हातांत घेऊन श्रीमंत गिन्हाइके दाह पिझन नाचत होतीं. खराटा घेऊन जॉन त्यांचीं अंगे साफ करीत होता. आणि फ्रान्सिस पोलिसांना काडयाची पेटी देत होता. म्हातारा नागू तर कुठे दिसतच नव्हता नि आई एकसारखी ओरडत होती...

मेरीचे डोके जड होऊं लागले. पण तिनें आज्याची आठवण होतांच डोके फाळून पाहिले. खरेंच, बुद्धा नागू कट्यावर नव्हता ! मेरी कट्याजवळ आली व चोहोंकडे बघूं लागली. नागू नव्हता. तो जेवायला अगर नळावर गेला

असेल असें मेरीला वाटले व ती तिथेच थबकली. आजा येईपर्यंत आपण पहारा करावा व दुरून पोलिस दिसला कीं...

मेरी पुन्हा दचकली. पहारा नाही म्हणून पोलिस यायची शक्यता आहे खा जाणिवेने ती तरारून गेली ! बेकरलेनच्या दोन्ही टोकांना अधीरी होऊन पाहू लागली. केवढी नामी संधि होती ! सरळ घरांत श्रुसायचें, लोकांना पकडायचें, बाला दोरखंडानें बांधायचें, आईला...मनांतर्ली दृश्ये बर्शीतल्या रंगात उच्चाळासारखीं डोळ्यापुढे तरक्क लागलीं. खुनशीपणानें, सूडाच्या विचित्र आनंदानें ती छोटी पोर वेडावून गेली.

— पण नुसता किर्रर अंधार पडला आहे हें तिच्या लक्षांत आले व ती भानाव्र येऊ लागली. पेगुळलेलीं घरे, थंड पडलेले खुरांडे, बाजूच्या गटाराशीं लपलप करणारीं डुकरे, अनंशांतपणे चालू असलेले दारुचे दुकान...मेरीची चुळबुळ झाली. हें असेच चालायचे ? आपल्याला सूड ध्यायला, गंभत पाहायला नाहीच मिळायची ?...

अचानक तिनें कटूयावरून उडी घेतली व बेकरलेनच्या चढणीवरून ती धांवू लागली. कसल्याशा कल्पनेनें ती पेटून निघाली होती. कधीं नाहीं तो धीर तिला आला होता. अंधाच्या बोळांतून ती मोळ्या रस्त्यावर आली व गोंधकून थांबली. विजेच्या दिव्यांचा झगझगाट व बाजूच्या इराण्याच्या हॉटेलांतला गलका...त्या उजेडानें नि आरख्यानें ती अधिकच चेकाळली. झिंगलेल्या माणसासारखी तिची स्थिति झाली. बाजूला असलेला अंडीवाला ओळखील व हटकील ह्याची तिला भीति वाटली नाही. ती आता कुणाला भिणार नव्हती. दुसऱ्यालाच भिववणार होती...

शांतपणे उम्ह्या असलेल्या चर्चच्या आवारांत मेरी शिरली व मधल्या वाटेनें बाजाररस्त्याला लागली. बाजार बंद झाला होता, पण वाहने चालू होतीं व दिवेहि लागलेले होते. वल्यावरच्या सिनेमागृहाशीं तर गर्दीं नि झगझगाट होता. मेरी आवेशानें पळत होती. एकाच विचारानें तिचे सारे अवयव अधीरे झाले होते. सिनेमागृहाच्या जरा पुढे गेले कीं पोलिस - चौकी लागते हें तिला पकडे माहीत होतें. जॉनबरोबर रेसकोर्सवर जातांना नि बापाबरोबर मासळी आणायला जातांना तिनें ती चौकी कित्येकदां पाहिली होती.

समोर पोलिस चौकीची बैठी कोठी दिसतांच मेरी रोमांचित झाली. फटके,

दोरखंड, रडारड...सगळीं दशें हवेंत दिसूं लागलों. चौकींत चारपांच पालिस आणि एक इन्स्पेक्टर होता. सारे इथेच बसले होते अन् ती उगाचच तिकडे वाट पाहात होती ! पण आतां ती त्यांना सगळे सांगणार होती. घराकडे नेणार होती, अन् खुराड्याशीं उमें राहून सगळी गंमत पाहणार होती.

चौकीच्या दारांत मेरी उभी राहिली, पण कुणी तिच्याकडे लक्ष दिले नाही. एका जाडजूऱ्यांना भितीशीं उमें करून इन्स्पेक्टर त्याला जोराने दम देत होता. त्या इसमाली गयावया करण्याची पद्धत अन् इन्स्पेक्टरचा राक्षसी आविर्भाव पाहून मेरी नकळत चरकली. पोलिसांचे पट्टे, दांडकीं, बंदुका, अवजड बूट मोठे होत तिच्यापुढे दिसूं लागले. क्षणभर तिच्ये डोके गरगर फिरले. आपण इथें आलों कशाला, हें तिला कळेनासे झाले !

“ कोण ग तू ? — ” एका पोलिसांने मेरीला दारांत पाहून हटकले.

“ चुकलेली देसतेय् ! ” इन्स्पेक्टर तिच्याकडे वळून म्हणाला, “ काय ग, नांव काय तुझं ? कुणाची तू ? ”

मेरीच्या तोऱ्यून शब्द फुटेना. भोवतालीं जमलेलं पोलिसांचे कोऱ्यांके पाहून ती भेदरून गेली. मध्यांपासून भिरभिरणारा तिचा मेंदू जाग्यावर आला. दोनचार दिवस चाललेला तिच्या मनाचा छंद नाहीसा झाला. इन्स्पेक्टरनें तिचा हात पकडतांच तिला आईची आठवण झाली. घरीं जावेसे वाटले, पण ती आतां लांडग्यांच्या तावडींत सांपडली होती. ते लोक आतां बाला मारतील नि तुरुंगांत टाकतील. आई रडत बसेल, बुद्धा नागू मरून जाईल व जॅन घोऱ्यावरून नाहीसा होईल. आपल्यालाहि मोडलेल्या घरांत किंत्रा कदाचित् ह्या चौकींतच कोऱ्यून ठेवतील ! ...

“ ए मुली, कोण तू ? कुठें राहतेस ? तुझा बाप काय करतो ? ” पोलिस विचारीत होते व खालीं मान घालून मेरी जेमतेम उभी होती. कसें सांगवें, कसें सुटावें, आईबापाना कसें वांचवावें, तिला कळेना. मोऱ्यानें हंबरडा कोडावा व हात हिसकावून पळावें, असें तिला वाटले. पण ती अधिकच कावरीबावरी झाली. सहनशक्ति संपुष्टांत आली, तेब्हां ती खालीं कोसळली नि रडत म्हणाली,

“ मी — मी चिंगीची कांचेची बांगडी चोरली. झाडाखालीं पुरली. मला पकडू नका -- जाऊ या -- ”

• ११ •

## बहरलेल्या हिंवाळ्यांत....

बहरलेल्या हिंवाळ्यांतल्या एका अर्धस्फुट पहाटे मी अचानक झोपेतून जागा झालों व वानवडीच्या वाटेकडे फिरायला गेलों. त्याच वेळी ती मला भेटली.

थंडीच्या दिवसांत फिरायला जाणं अगर लवकर उठणं हें माझ्या स्वभावांतच नव्हतं. माझा कार्यक्रम म्हणजे उबदार दुलईत गुरफटून पढून राहायचं. उन्हं अगदीं अंगावर आलीं कीं सावकाशीनं उठायचं. अन् मग देखील वर्तमानपत्र वाचीत, कढत चहाचे घुटके घेत गरम कपडयांत वसून राहायचं.

पण आज पांच वाजतांच मी एकाएकीं सताड जागा झालों. थंडीची ढुडहुडी भासली नाहीं. उलट पांघरुणाचं ओळंच वाटलं. चटकन् उठून मीं बर्फासारख्या गार पाण्यानं तोंड धुतलं, केस फिरवले, बूटपेंट चढवली, पुल-ओव्हर कमरेखालीं व गळ्याभोवतीं ओढीत घरावाहेर पडलों.

शहराची सीमा ओलांडीपर्यंत मला अर्धवट अंधाराचं, बाजूच्या इमारतींचं अगर समोरच्या रस्त्याचं भानच नव्हतं. पुढे पुढे चालायचं एवढंच कळत होतं. गांवावाहेर आल्यावर मात्र माझं लक्ष चौकेर जाऊ लागलं. अर्धवट उजेडांत दिसणेरे दूरचे चर्चे मनोरे, बाजूच्या टेकड्या नि झाडं पाहात मी रेंगळत चालू लागलों. लवकरच उजाडेल अन् गवताचे तुरे, झाडांवरची किलबिल अन् आकाशांतले रंग -- सारं सोन्यानें न्हाऊन निघेल, पुन्हां पुन्हां पाहावंसं वाटेल ह्या कल्पनेनें मी खुलून गेलों. सोडून दिलेली उबदार शय्या व लवकरच सामोरी येणारी सजीव सृष्टि ह्यांमध्यें मी वावरत होतों. अंग ऊन होत होतं नि हृदय वितळत होतं.

“ अविनाश ! ” त्याच वेळी वळणावरच्या कट्ट्याजवळून तिचा आवाज आला. एखाद्या जुनाट नि खोल विहिरींतून साद यावी तसा. तिचाच तो स्वर

हें मीं लगेच ओळखलं अन् दच्कून दाही दिशाना पाहिलं.

कट्ट्याच्या पलीकडे तिची आकृति स्पष्ट दिसत होती. पाठमोरी, ओणवी. शुश्र साडीनें वेढलेली. ती खालीं वाकून गवताचीं पानं खुडत होती. त्यावरचे दंवाचे थेंब बांगड्यांच्या नक्षीवर जमवीत होती. तिची आकृति नि खेळ पाहून मला जबळ जावं कीं तसंच पाहात राहावं, कळेना.

तेवढ्यांत ती अचानक वळली. दंवाचं पाणी चढलेल्या सोन्याच्या बांगड्या हलल्या व दोन्ही हात पुढे करीत हंसून ती म्हणाली, “आज विशेष खुषीत दिसते आहे स्वारी ?”

ती हंसतांच जणू सूर्योदय झाला. कुरळ्या केसांच्या महिरपीत मोहरलेला मुखडा पाहात मीं तिचे हात हातांत घेतले. म्हटले, “भेटलीस ! म्हटल, येतेस कीं नाहींस ! — ”

“म्हणजे—कमाल आहे तुझी ! मी केव्हांची उभी आहें इथें !” ती हात मार्गे घेत, बटा मार्गे सारीत, कृत्रिम कोपानें म्हणाली, “तुझं नेहमींचं — ”

“वरं, चल आतां, वेळ दवऱ्हं नकोस. भेटलीस नि लगेच भांडायला सुख्वात...”

तिच्या आविर्भावावरून तिला रुसायचं होतं, जरा विनोद करायचा होता, असं दिसत होतं. पण माझी घाई नि घोगरा स्वर पाहतांच ती निघाली. पदर ठीक घेत रस्यावर आली व मला बिलगून न बोलतां चालूं लागली.

आतां खरंच सूर्योदय होत होता. लहानपर्णी चित्र काढावं तसा — खरंच दोन टेकड्यांच्या मधून सूर्य येत होता. टेकड्यांच्या उतारावरून सोन्याचा वर्ख उधळत होता. प्रकाशाचा प्रवाह दगडागोट्यांतून व कानाकोपन्यांतून वाहूं लागला होता. आणि बाजूच्या बंगल्यांतून डंवरलेल्या लाजरस्ट्रोमियाचे गुलावी गुच्छ खदखदां हंसत होते. आम्ही एकमेकांना अगदीं बिलगून चाललों होतों. तिनें आपला एक हात माझ्या कमरेमोवर्तीं घट्ट लपेटला होता व दुसरा दुमझन, तिच्या खांगावरून खालीं आलेल्या माझ्या हातांत गुंतवला होता. मला भासत असे त्यापेक्षां ती चांगलीच उंच होती. आणि तिची चालहि जोरकस होती. ती कुठे पाहात होती हें कळत नव्हतं. मी समोर पाहात चाललों होतों. अन् नजर सोडून तिच्याकडे बघितलं तर सारीच समाधि भंगेल असं भय मला वाटत होतं.

वानवडीला वळण घालून आम्ही हडपसरच्या मार्गाला लागले. न बोलता, विलगून बराच वेळ चालल्यानें आम्हांला ऊब आली होती. आणि कसला तरी विश्वास वाढू लागला होता. काहींतरी बोलायला मी उत्सुक होतों. डाव्या बाजूच्या दोन बंगल्यांकडे माझी दृष्टि गेली. सैन्यांतून निवृत्त झालेल्या एका बडया अधिकाऱ्याची एक बंगली होती है पाटीवरून स्पष्ट होतं. बांधणीवरून मालकाची सौंदर्यदर्शीहि दिसत होती. पोर्चवर जी गच्ची ... मला वाटलं तिला है दिसलं तर ती थांबेलच, अन् गच्चीच्या नाजुकपणावर व नाविन्यावर तासभर बडबडत सुटेल. इतकं तिला स्थापत्यशास्त्राचं वेड. मागच्याच खेपेला शहराच्या विरुद्ध दिशेला आम्ही गेलों होतों तेव्हां ती आसासून जयकरांच्या बंगल्याबद्दल बोलली होती. आणि अखेर म्हणाली मात्र होती, ‘आपण असं घर नाहीं बांधायचं. लॅंग आयलंडमधल्या एका चित्रकर्तीच्या घराचा नकाशा आहे मजजवळ, तसं...’

पण तिचं लक्ष रस्त्यावर पडलेल्या एका काटकीकडे गेलं. खालीं वांकून तिनें ती उचलली व त्यावरचा शिंगांचा काटेरी किडा मला दाखवीत ती म्हणाली, “बघरे — काय नांव ह्याचं? तुझ्या त्या विकासवादांत हा कुणे बसतो? ह्याची गोष्ट मला सांग ना.”

तिच्या चिमटींतून मीं ती काटकी घेतली आणि त्यावरच्या सुरवंटाकडे टक लावून पाहिलं. त्याच्या पायांना हरितरंजक द्रव लागलं होतं व त्याचे डोळे थकलेले दिसत होते. काटकी दूर करीत मीं म्हटलं,

“ किती प्रश्न एकदम करतेस? परीक्षकानंसुद्दां मला असं घावरवळं नव्हतं -- पण हा सुरवंट आपली अवस्था संपवीत आला आहे हं. लवकरच ह्याचं फुलपांखरूं होणार.”

“फुलपांखरूं? रंगीवेरंगी, सारखं उडणारं?” तिच्या कानांतले पाढे टॉप्स, शुभ्र दंतपंक्ती, गळयातली मोत्यांची माळ व दाही बोटाचीं सफेत निमुळतीं नखं, सारीं एकदम झुललीं. “मग ह्याला आपण एखाद्या फांदीवर ठेवूं!” काटकी नाजुकपणे धरीत ती बाजूचीं झाडं न्याहाकूं लागली. मध्येच तिला काय वाटलं कुणास ठाऊक, ती पुरी थांबली व म्हणाली, “काय रे, माणसांत कां नाहीं असं? आपलीं कां नाहीं फुलपांखरं व्हायचीं? अंडीं, अळया

नि फुलपांखरं — असं आपल्यांत असतं तर ? मी परी झाले असतें मग, नि पंख लावून -- ”

“ तूं परीच आहेस ! ” भी असं म्हणतांच तिची चर्या उतरली, खालीं वळली व तिच्या हातून काटकी खालीं पडली. मी झटकन् खालीं वांकलौ. तो किडा धुळीत पडला होता. पालर्थं पडल्यानं त्याचे अनेक पाय वळवळत होते. ती वळवळ मला कशी तरीच वाटली. मी तसाच उठलो. पाहिलं तों ती जरा पुढे गेली होती. सुरवंटाला विसरून वाजूला वागडणाऱ्या एका बदकाकडे अचलपणे पाहात होती.

परी म्हटल्यानें तिनें चमकावं ह्याचा मला विस्मय वाटला होता. आणि आतां लगेच सुरवंटाला ती विसरून गेली ह्याचं मला वाईट वाटलं. इतक्या थोऱ्या अवधीत ही अशी नाना रूपं दाखवते ! पण तिच्या चेहन्याकडे पाहतांच मी सारं विसरलों नि जवळ गेलों.

माझी चाहूल लागतांच ती मला विलगली व तशीच बदकांकडे बघत राहिली. कडेला उभ्या असलेल्या मोटारच्या चाकांच्या चकचकीत हव. कॅप्वर तें बदक चोंच मारीत होतं. कॅप्वरचं प्रतिविव पाहून त्याला दुसरं कुणी बदक आल्यासारखं वाटत होतं. मध्येच तें दूर जाई गिरकी घेई व एकदम आपली चपटी चोंच चाकावर टोची.

“ ए, ह्याला कुणी समजून सांगायला हवं रे ! ” तिच्या निश्चल नजरेत व्याकुळता गोळा झाली. “ ह्याला कोण सांगणार ? विचारं, बघ ना कसं करतंय. तूं सांग ना — ”

“ मी कसं सांगूं ? अनुभवानें समजेल त्याला. नाहीं तर नाहींहि समजणार — ”

“ म्हणजे काय ? मग आपला, आपल्या ज्ञानाचा काय उपयोग ? -- ”

“ बदकांना अक्ल शिकवायला का आपण -- ”

“ जा, तुला समजतच नाहीं माझं म्हणणं -- ” ती फुरंगदून म्हणाली, “ आपण कां नाहीं त्याची समजूत काढायची ? हें बदक, तूं, मी, तो किडा, हीं झाडं, हें गवत, तें दंवर्विंदु, सारं सारं एकच कां नाहीं समजायचं ? -- समजत नाहीं मला. ”

मलाहि समजलं नाहीं. मीं तिचं मनगट पकडलं व बदकापुढून तिला ओढून नेल.

आतां आम्ही मधांसारखंच मूकपणे चाललों होतों. निसर्गाशीं एकरूप होणाऱ्या त्या निव्याज मुलीचा मीं विरस केला असं मला वाटत होतं. पण तिने मनाला लावून घेतलं नसावं हें तिच्या लचकत चालण्यावरून कळत होतं. माझ्या बुटाच्या टोंकावर तिचा सफेत सँडल येई आणि तिचा पडूं पाहणारा पदर मला वारंवार सांवारावा लागे, आंवारावा लागे.

मनांतली रुखरुख पुरी घालवाची म्हणून जणूं मीं म्हटलं, “तें बघ, त्या फांदीवर, तें घरटं कसं कोसळायला लागलं आहे.”

तिच्यांतलं निसर्गाचं प्रेम किंवा मातृत्वाची भावना जागृत होईल व तें घरटं नीट ठेवायला ती सांगेल असं मला वाटलं. पण कमरेवर हात ठेवून ती म्हणाली,

“ आपण तें घरटं खालीं काढूं.”

“ तूंच का बोलते आहेस ? — अग, त्यांत दोन तीन अंडीं नकी असतील.”

“ म्हणूनच. तीं अंडीं आपण काढून घेऊं. अन् घरीं नेऊन त्यांचं झक्कास आम्लेट बनवूं. मी बनवीन -- ”

आतां माझा चेहरां पडला. तिच्या स्वरामागचा, शब्दामागचा आशय मला उमगला. गतकाळांतल्या अनेक घटना स्मरल्या व मी खिज्ज झालों. अडचणीत सांपडलेल्या मानिनीसारखे तिचे ओठ विवळत होते व तिच्या भोकरासारख्या डोळ्यांत सूडाची झांक तरळत होती.

“ विसर सगळ -- ” मीं तिचे कमरेवरचे हात दूर करीत म्हटलं, “ चल, खूप चालायचं आपल्याला.”

“ किती चालायचं अजून ? -- पुरें नाहीं का झालं ? इतका वेळ, इतकी वर्ष चालतोच आहोत कीं. कितवं रे वर्ष तुला ? ”

“ माझ्या वयाचं काय काढलंस ? ”

“ नाहीं, म्हणजे पळायला हवं का तें पाहतें.”

“ असं काय बोलतेस ? ”

“ मग काय तर ! त्या प्रवासाचा कंटाळा आला आतां.”

“ मी तरी काय कहूं ? मी तरी काय कहूं ? ”

मी तरी काय कहूं ? मी तरी काय कहूं ? — माझ्या हतबल उद्गाराचा आर्त प्रतिध्वनि सभोवतीं सारखा उमटूं लागला. सामन शंकासुराचे नि वड-पिंपळाचे मोठाले जीर्ण वृक्ष दुतर्फा रांगेने उभे होते नि ऋडचा म्हटल्यासारखे म्हणत होते, मी तरी काय कहूं ? — सूर्यकिरणांत विणकाम करणारा एक कोळी फेण्या घालीत तेंच गुणगुणत होता.— अन् मागाहून किणकिणत येणारी सायकलहि तेंच सांगत होती. — काय कहूं ? काय कहूं ?...

मी एकदम त्या सायकलवाल्याला हटकले नि म्हटले,

“ कुठं निघालां पाव्हणे ? ”

“ मांजरीला.”

“ बराच लांबचा पळा आहे. अन् एका हातांत सायकल नि एका हातांत ही मोळी अशा थाटांत कसं जाणार ? ”

“ काय करायचं ? पुण्याला गेलों तवां सायकलवर भारं बांधून आणायचं, एवढंच डोक्यांत व्हतं. हँडल, नि करीयर भाण्यांनी भरल्यावर मोळी ध्यायचं सुचलं.”

“ मग असं करा ना. हँडलवरचे भारे हातांत ध्या नि असेच चालत या. आम्ही सायकल घेऊन पुढे होतों. कालव्याच्या कडयाशी थांबतों.”

पाव्हण्याला पटायला वेळ लागला. मग त्यांन ओझीं काढून घेऊन सायकल दिली. अन् तो पुढे निघाला.

ती म्हणाली, “ आतां ओझं मी का ? ”

आम्ही दोघंहि हंसलों. ती उडी मारून पुढच्या दांडयावर बसली व दगड-गोटे चुकवीत सायकल उतरणीवर धांवूं लागली.

“ सायकलवरून असं जाण्यांत कांहीं वेगळंच सुख आहे.”

“ काय म्हणालास ? ”

मी पुन्हा कांहीं म्हटलं नाहीं. तिने प्रश्न विचारतांना मान मागें छुकवली. खासुळे तिचे सुगंधित केस मला गुदगुल्या कहूं लागले. तिचे गाल माझ्या हनुवटीवर टेकले. ती मला ओठंगून आली. अणि मग माझ्या उरल्यासुरल्या वृत्ती धुंद होऊन गेल्या.

पोलिसच्या चौक्या, सैन्याच्या छावण्या, गुरांचे गोठे, शेतकऱ्याच्या झोपडधा

मार्गे टाकीत आम्ही पुढे चाललो होतों. सूर्यकिरणांची झालर सडकेवर पसरली होती आणि दोन्ही बाजूला दिसणाऱ्या कोरीच्या, काकडयांच्या, द्राक्षांच्या निगवतांच्या पिकांवरून थंडगार वारा सुटला होता. ह्या सुखद वातावरणांतून एखाद्या वहात जाणाऱ्या पिसासारखीं आम्ही जात होतों. आमचीं मनं निशीरं एक झालीं होतीं. नाहींशीं होत होतीं.

काळवा आडवा आला तेव्हां किनाऱ्याशीं झुलत येणाऱ्या हंसासारखी सायकल येऊन थांवली. आम्ही नकळत उतरलों व बाजूच्या दगडी चौथ्यावर टेकलों. जलाशयाच्या साक्षिध्यांत विसांचा ध्यायला मिळाला म्हणून आम्हांला अधिकच मुखावल्यासारखं झालं.

पाव्हण्याची फार वेळ वाट पाहावी लागली नाहीं. एका ओळखीच्या बैलगाडींतून तो उघळीत आलाच. सायकलसकट परत गाडींत चाहूं लागला.

कांहीं तरी बोलायचं म्हणून मीं म्हटलं,

“ तुम्ही आपल्या कारभारणीला कां नाहीं वरोबर नेत ? जातांना सायकलवून दोघांना मजेंत जातां येईल नि परततांना भारे उचलायला तिची मदत होईल.”

सायकल पंक्चर वर्गेरे झाली काय हें पाहात पाव्हणा मिशांत हंसला. म्हणाला, “ तुमचं ठीक आहे सहेब. पर आमी राजारानीतानी कसं राह्यचं ? कारबारनीला घरीं काम असतं. भाक्या बडवायच्या असतात. शिवाय चार गुरं नि सहा पोरं आहेत. -- ती दूर दिसते ना, ती आमची वाडी...”

दूरवर दिसणाऱ्या झोपड्या पाहण्याचा आम्हीं डोके फाळून यल्न केला. पण तेव्हांत बैलगाडी धांवूं लागली अन् सगळीकडे धूळच धूळ झाली.

ती तरारून उठली. माझा हात ओढीत म्हणाली,

“ ह्या रस्त्यावर नको. हा ओळेवाला इसम अन् त्याची सहा पोरांची बायको नि मोडकी झोपडी — हें पाहायला का भेटलों आपण ? आपण कालव्याच्या काठानें आंत जाऊं ! चल.”

मुख्य सडक नि बाजूच्या वाढ्या सोळून आम्ही निघालों. कालव्याच्या कडेनें, प्रवाहाच्या विरुद्ध हल्कहल्क चालत गेलों. ओलसर पाऊलवोटेवर उमटत जाणाऱ्या सॅडल्सच्या आकृतीवर मी बुटांचे पाय टाकीत सप्तपदी घातल्यासारखा जात होतों. तिच्या पदराचं टोंक माझ्या बोटातल्या अंगर्ठीत मीं

गुंतवून टाकलं होतं. गांठ मारून लम्मंडपांत जावं तसं आम्ही सूर्यफुलांच्या रोपटथांमधून जवळच्या मळ्यांत गेले. निर्मुष्य जारी, निसर्गांच्या गुंफेत आले.

स्वच्छशी जागा पाहून तिनें बैठक मारली. पायांतले सँडल्स काढून टाकून मग ती कानांतले टॉप्स सोडवूं लागली.

अंगठीशीं चाळा करीत मीं विचारलं, “ काय करतेस ? ”

“ मी हे अलंकार उतरवतें... आणि वक्रंसुद्धा ! ”

तिचे स्पष्ट शब्द नि संथ दृष्टि माझं हृदय हलवून गेलीं. एवढ्यासाठींच मी तिच्या शोधांत फिरतों, एवढ्यासाठींच मीं तिला इथें आणलं, असं तर नाहीं वाटलं हिला ?

“ असा पाहूं नकोस ! ” बाजूने डोकावणाऱ्या फांदीवर गळ्यांतली माळ फेकीत ती महणाली, “ तुला मी सगळी हवी आहे, हे कां लपवतोस ? -- किती दिवस लपवतोस ? ”

“ हो, पण एवढ्यासाठीं — ”

“ एवढ्यासाठीं आतां दुसरे विषय नकोत. निसर्गांचीं गुप्तिं आपण इतका वेळ पाहिलीं. माणसांच्या संसाराची तळ्हाहि नुकतीच ऐकली. आतां आपली रीत जगाला शिकवूं नि आपलीं गुप्तिं निसर्गाला दाखवूं. ”

तिच्या डोळ्यांतला उन्माद माझ्या अंगावर उमटत होता. माझं हृदय गलवळून गेलं व मग सारखं स्पंदन करूं लागलं. भोंवतालचीं गवतं नि छुडपे, खालचीं ढेकळं नि वरचे ढग—सारं प्रेक्षकांसारखं तटस्थ झालं. पाहायला, ऐक्याला उत्सुक झालं. तिच्या साडीला आतां फक्त माझ्या अंगठीचा आधार होता. मीं अंगठी उतरवली नि मार्तीत पुरली.

तिचा देह मला नवीन नव्हता. तरी ती तेजःपुंज आकृति पाहून मी दिपून गेलों. माझ्या कलासक्त आत्म्याला आदिमायेचं दर्शन झालं होतं. आणि जगां-तल्या सर्वेषां सौंदर्याचा आदर्श माझ्या मृणमय शरिरापुढे उभा होता...

— मार्तीतली अंगठी मी परत शोधूं लागलों तेव्हां आकाशाकडे पाहात ती विचारीत होती,

“ पूर्णत्व, पूर्णत्व तें हेच काय ? सांच्या संसाराचा, प्रवासाचा हाच शेवट असतो काय ? ”

मीं अंगठी मिळवली. तिचे अलंकार गोळा केले. ते घेत ती म्हणाली,

“ आता तुला तुटकपणा वाटेल ना ? मी नकोशी होईन ना ? पुन्हा तू लवकर भेटणार नाहींस ना ? ”

मीं किंचित् कठोरपणे म्हटलं, “ असं कां बोलतेस मुद्दाम ? मला तू किंनी हवी आहेस हें ठाऊक नाहीं हो तुला ? ”

तिचे डोळे पाण्यानें भरले. म्हणाली, “ रागावलास ? ”

“ नाही. पण आता मी तुला सोडणार नाहीं. तुला घेऊन जाणार. ”

“ तुझ्या कलेंत अडसर घालायला ? तुझ्या ध्येयांत धोंड म्हणून ? ”

“ काय तें बघूं मग ! मला—”

“ तुला दुसऱ्या मुली मिळतील. हा पुलओव्हर वहिनीच्या बहिणीनें करून दिला ना ?...अॉफिसांतली ती भोकराच्या डोळ्यांची विधवा तर रोज जाता-येतां सोबत करते कीं तुला...मुंबईच्या खांचीं तुझ्या कवितेची प्रशंसा करणारीं पत्र अजून येतात का नाहीं हें मात्र मला ठाऊक नाहीं. ...” आसवं ओघंक्षत असतांनाच ती वेज्यासारखी हंसू लागली.

तिच्या हंसण्यापुढे माझे शब्द लटके पडणार कीं काय ह्या भीतीनें मी व्याकुळ झालें. तिच्यासाठीं मी डोळ्यांत प्राण आणून वर्षानुवर्ष वाट पाहात आहे हें तिला ठाऊक होतं. म्हणूनच जणुं ती अशी थद्धा करीत होती. मीं तिला बळजबरांनें उचललं व मळ्यावोहेर आणलं.

“ कुठे जायचं ? ”

“ घरी म्हणून सांगितलं ना ? ”

“ म्हणजे एखाया वार्डीत, झोपडीत ? तं सायकल घेऊन भारे वहायलहू जाणार अन् मी गुरं नि पोरं संभाळणार ! ”

“ तुझं माझ्यावर प्रेम आहे कीं नाहीं ? ” आता माझे डोळे भरून आले ती खालीं उतरली, पण बिलगून उभी राहिली. सभोवतालीं पाहूं लागले इथेंच, ह्या मळ्यांत, कालव्याच्या कांठाला, एखाया घरव्यांत, फुलपाखरी सारखं राहूं, कायमचं राहूं, असं तिला सुचायचं होतं. पण आता उन्हे रणरणत होतं. झाडांच्या सावल्यांचं गूढ नि पक्ष्यांच्या किलबिलाटाचा गोडवा संपला होता. श्रमानें, भुकेनें, खुळीनें नि उन्हानें मळू वाटत होतं.

तिच्या दृष्टींत अनेक भाव चमकून गेले. अद्वेर माझ्या खांद्यावर माथा टिकून ती म्हणाली, “चल, येते मी !”

मी नकळत हंसलो. माझी छाती ताठ झाली. विजयी वीरासारखा मी निघालो. तीहि खुर्बीत यावी म्हणून तिला गुदगुल्या केल्या.

“नववधूची अशी थड्हा करतोस ?”

“नववधू ? युंग न युंग तुला मी ओळखतों. आज तीन तपं तर सारखी नाबत करते आहेस की...”

ती कांहीं बोलली नाहीं. हातांत हात घालून आम्ही कालव्याचा कांठ संपवला व कट्ट्यापाशी आलों.

ती एकदम थांबली. “आतां तुझी हृद. तुझ्या वाडीची, झोपडीची वाट. तर मग मला न्यायला गाडी आण. सायकल तरी आण.”

मी थवकलों नि चढत्या आवाजांत म्हटलं, “पुरे झाला खेळ. चल पाहूं—”

चल पाहूं—चल पा...माझे शब्द कालव्याच्या पाण्यांत गुदमरून वाढून गेले असं मला वाटलं. मीं घावरून तिला धरलं.

‘आण ना कांहीं वाहन ! तोंपर्यंत मी माझीं फुलं, सुरवंट, वदकं गोळा करते.’

“मी जाईन हं अशानें !” मीं पाऊल पुढे टाकीत म्हटलें. ती कट्ट्यावर टेकली व रुसण्याचा आविर्भाव करूं लागली. मी जरा पुढे गेलों व हंसून वद्धून पाहिलं. तिनें हंसणं आंवरलं नि रागाचा अभिनय करून मान फेरविली. मीं ओळखलं कीं ही पुरेपूर प्रेमांत, पाशांत सांपडली आहे. जरा...ंगा टाकीत गेलं कीं ही मागोमाग धापा टाकीत धांवत येईल.

पुलओव्हवरची धूळ झटकीत मी पुढे झालों. पांच पावलंच गेलों नि रुसल्याशा धास्तीनें थवकलों. माझे वद्धून पाहिलं. अन् डोळे फाढून पुन्हां ठांगा पाहिलं. ती तिथें नव्हती ! ती नव्हती, नाहीशी झाली होती !

—क्षणाधींत मला सारं समजलं. पण मन विश्वास ठेवायला तयार होईना. मी तिथेंच असली पाहिजे, जवळ्यापास लपली असली पाहिजे, असा टाहो मनांत भुल झाला. काय करावं, कळेना. तिचीं नाना रूपं मी पाहिली होती, पण तिचं नांव मला ठाऊक नव्हतं. जीभ तुटल्यासारखा मी स्तब्ध होतों. ती

दिसत नव्हती. तो कद्याहि दिसत नव्हता. तिथें नव्हताच तो कद्या. काळव्याची नागमोडहि चांगली मैलभर दूर होती. पाय चिकटल्यासारखा मी उभा होतों. एकाकी, हतभागी. आणि भोंवतालचे वृक्ष नि पक्षी माझं सांत्वन करीत होते.

— मग मी वळलों व आल्या मार्गानें परत निघालों. दीर्घ विरहकाळ डोळ्यांपुढे आणि दूरचा पळा गांठायचा. रेसकोर्स, सोलापूरबाजार, शंकरशेट रस्ता, टिळक रस्ता नि नवी पेठ. खोलीला कुलूप लावलंय कीं नाहीं ह्याचाच मला विचार पडला. खोलीचं कुलूप, नि खोलींतली एकाकी शध्या, पेटींतलीं जीर्ण पत्रं, काल रात्रीं अर्धवट लिहिलेली ~~विता~~, भितीवर लटकणारी ती तसवीर...

उन्हानें अंग तडतडत होतं नि उवेसाठीं माझ्या मठींत मी परतत होतों.

• • •









